

GŁOS

TYGODNIK NOWOHUCKI

14 października 2005 r., nr 42 (758) Cena 1,50 zł (w tym 7% VAT)

Muzeum Archeologiczne było pierwszą placówką kultury na terenie Nowej Huty

W 50 LAT PRZEZ TYSIĄCLECIA

– Sto kilometrów kwadratowych, czyli obszar najmłodszej dzielnicy Krakowa – Nowej Huty – należy dziś do najlepiej przebadanych przez archeologów obszarów naszego kraju. Tu – jak w soczewce skupia się wiedza o zmianach cywilizacyjnych jakie zaszły w rozwoju ludzkości na przestrzeni ostatnich 7 tys. lat – mówi Jacek Górski, kierownik nowohuckiego oddziału Muzeum Archeologicznego w Krakowie.

Budowa kombinatu metalurgicznego pod Krakowem miała bowiem jeszcze jeden aspekt – pomogła odkryć najstarszą historię tej ziemi. Gdy koparki i ludzkie ręce zaczęły rozkopywać ziemię pod fundamenty, ta ujawniła swoje „skarby”. Najstarszy ślad zostawili łowcy mamutów, a pozostałości ich krótkotrwałego obozowiska z okresu górnego paleolitu, sprzed 20 tys. lat, odkryto w miejscu, gdzie po tysiącach lat miało powstać „serce” huty – stalownia martenowska. (CIĄG DALSZY NA STR. 5)

MAGO **ZNICZE LAMPIONY**
PRODUCENT HURT - DETAL



KRAKÓW ŁĘG UL. N.M. PANNY 78; TEL. 642-25-61
Dojazd autobusem 113, 123 (Lesisko)
(1 przystanek na żądanie za Lesiskiem)

RADIO TAXI PARTNER
96-88
UCZCIWOŚĆ, CZYSTOŚĆ I KULTURA – TO NASZA DEWIZA
NAJTANIEJ W KRAKOWIE
BEZPŁATNE ZAMAWIANIE TAKSÓWEK
0800 33-96-33

ROSA
STUDIO OGNOWY BIOLOGICZNEJ
www.rosa.co.pl
SOLARIUM · SAUNA

w tym sklepie otrzymasz kartę **Złoty Punkt**

szukaj w sklepach
tego znaku

**ZŁOTY
PUNKT**

b **utex**
os. Ogrodowe 10

nie przegap szansy · zbieraj punkty · odbieraj nagrody

W XI Biegu Memoriałowym im. Bogdana Włosika

ZWYCIĘŻYŁ BURGHARDT



W minioną sobotę przy pięknej słonecznej pogodzie odbył się XI Bieg Memoriałowy im. Bogdana Włosika. Zawodnicy wystartowali tradycyjnie spod budynku administracyjnego huty. Władysław Kielian, przewodniczący Komisji Robotniczej Hutników NSZZ „Solidarność” Mittal Steel Poland S.A. w Krakowie, przypomniał zebranym na starcie ponad 560 zawodnikom idee biegu poświęconego pamięci młodego hutnika, którego imię nosi bieg, oraz innym ofiarom stanu wojennego. Rodzice Bogdana Włosika Irena i Julian Włosikowie do-

konali honorowego startu. Pierwszy na mecie był zawodnik LKS Mielec mieszkający w Muszynie Jakub Burghardt. Finiszując w tej edycji biegu, ustanowił rekord 4,5 km trasy, który od soboty wynosi 11 minut i 16 sekund. Drugi na mecie był Kamil Murzyn z Cracovii – zdaniem obecnych dziennikarzy – wielka nadzieja polskiej lekkiej atletyki. Pierwszą kobietą, która przekroczyła linię mety, była zawodniczka krakowskiego Wawelu Janina Malska. Jej czas to 13 minut i 36 sekund.

(CIĄG DALSZY NA STR. 3)

JRG-7 w akcji

TO TYLKO ĆWICZENIA

O godz. 9.55 w Szkole Podstawowej nr 144 w os. Bohaterów Września długi alarmowy dzwonek oznajmił zagrożenie. Na korytarzach i klatkach schodowych pojawił się dym. Trzeba było ewakuować uczniów. Dzieci pod kierunkiem nauczycieli wybiegły dość szybko na zewnątrz szkoły i zgromadziły się na boisku. Jednak w budynku szkolnym uwięzione zostały trzy osoby z kadry...

(CIĄG DALSZY NA STR. 2)

**Centrum
Redukcji
Rat**

Kraków - Nowa Huta:

Os. Centrum E-12, tel. 680 64 40

(przy dawnym kinie Światowid)

Godziny otwarcia: pn-pt 10.00 - 18.00

www.citifinancial.pl

Zamiast kilku rat

Jedna rata

Przyjdź do oddziału CitiFinacial!

Tu zredukujemy Twoje raty

i spłacimy wszystkie

Twoje kredyty i pożyczki!

citi financial

CitiFinancial, Bank Handlowy w Warszawie SA
ul. Czarnieckiego 8, 00-613 Warszawa

A member of citigroup

Meble
BLACK RED WHITE

Co miesiąc nowe
SUPER PROMOCJE
i duże upusty!

KRAKÓW
os. Na Lotnisku 12
tel. (012) 642 52 05

Zapraszamy codziennie od 10.00 do 19.00
w soboty od 10.00 do 16.00

KSERO Kolorowe 10
(wyp. kaset wideo)
CODZIENNIE
czarno-białe i kolor
9-21



CENTRALNE OGRZEWANIE
Kotły C.O.
Grzejniki C.O.
Wykonawstwo

PROMOCJA!
ULRICH FUTURE 18 kW
z 5-letnią gwarancją
i serwisem 24h
tylko 3251 zł

MARAX HURTOWNIA
Kraków, ul. Makuszyńskiego 24
tel./fax: (012) 643 86 01, 644 13 12
SKLEP INTERNETOWY: www.marax.pl
raty · karty kredytowe · leasing

DELIKATESY INTERNETOWE
www.ZIKO.pl

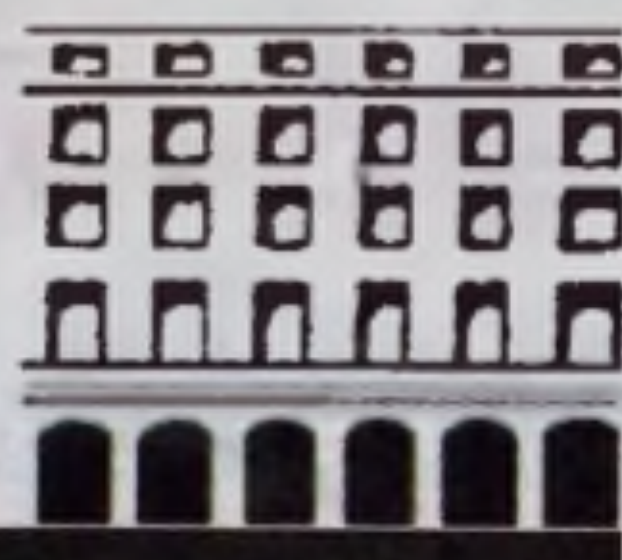
- ✓ Ser żółty „Gouda” 1 kg - 13,90
- ✓ Mięko „Milko” 2% 1 l - 1,59
- ✓ Masło góralskie 200 g - 1,95
- ✓ Wafle kakaowe „Elitese” 50 g - 0,79
- ✓ Piwo „Heineken” puszka 0,5 l - 3,39

DOSTAWA GRATIS!

**TAXI
BARBAKAN**
9661 9661
ZAPRASZA



CENTRUM I OKOLICE



KRÓTKO O DZIELNICY

• Związek Kombatanów RP i byłych Więźniów Politycznych jest w trakcie kampanii sprawozdawczo-wyborczej. W tym tygodniu dwa koła działające w Nowej Hucie przeprowadziły swoje zebrania. Przewodniczącym Koła przy HTS wybrano ponownie dr. Henryka Szpilę, a koła miejskiego Kazimierza Rosoła. Do problemów związanych z działalnością kombatancką postaramy się powrócić w odrębnej publikacji. (P)

NA OFERTOWCE

Zarząd Budynków Komunalnych w Krakowie organizuje przetarg ofertowy na najem lokali użytkowych w dniu 14 października br. Oferty, po wcześniejszym wpłaceniu wadium, należy składać w Punkcie Obsługi Mieszkańców przy ul. Wielopole 17A do godz. 10.00 w tym dniu. 33 puste lokale w byłych przychodniach zdrowia są proponowane do wynajęcia w przetargu celowościowym za 1 zł/m kw. Taką samą stawkę wywoławczą mają 22 pustostany w osiedlach Centrum A, Centrum C, Centrum D, Zielonym, Krakowiaków, Sportowym, Szkolnym, Spółdzielczym, Zgody, Na Wzgórzach, Ogrodowym, Handlowym, Hutniczym, Na Skarpie, w przetargu nieograniczonym. Za stawkę wywoławczą 4 zł/1 m kw. jest 12 pustostanów. Jest też do wynajęcia za 1 zł/m kw. zespół budynków dawnego „Młyna w Bieńczykach” oraz za 4 zł/1 m kw. zespół 3 budynków przy ul. Igołomskiej. (sp)

P.H.U. „ZEWREM” S.C.
OS. ZGODY 7
(ŚWIAT DZIECKA)
TEL. 425 89 19

- * OKNA PCV, DREWNO, ALUMINIUM
- * DRZWI WEJŚCIOWE DO MIESZKAŃ I DRZWI WEWNĘTRZNE
- * PODŁOGI
- * MONTAŻ
- * BIURO TURYSTYKI
- * UBEZPIECZENIA

SKORZYSTAJ Z ULGI REMONTOWEJ!
PON-PT 10-18 SOB 10-13

ZMARLI KRONIKA PAMIĘCI

W rubryce podajemy bezpłatnie imię, nazwisko i wiek Zmarłego. Natomiast na życzenie rodzin zamieścimy dodatkowe informacje.

Waldemar FILIPOWICZ, lat 80
Walenty KLESZCZ, lat 72
Kazimiera PIETRZAK, lat 71
Michalina TOKARZ, lat 88

Ogłoszenia zakładów pogrzebowych i nekrologi drukujemy na str. 16 i 17.

GŁOS TYGODNIK NOWOHUCKI

Redaktor naczelny: Jan L. Franczyk. Redaguje zespół. Telefon red.: 643-44-33. Fax 643-66-33. E-mail: redakcja@glos-tn.krakow.pl. Adres: al. Jana Pawła II 232, 31-913 Kraków. Wydawca: „Graf-Press” sp. z o.o. Kraków. SKŁAD, ŁAMANIE: „Graf-Press”. DRUK: DRUKARNIA POLSKA Sp. z o.o., ul. Centralna 51, 31-586 Kraków. Nr indeksu: 358835. ISSN: 1231-8582. Redakcja nie bierze odpowiedzialności za treść zamieszczanych ogłoszeń.

KAPLICZKA DO REJESTRU ZABYTEKÓW

Prezydent Jacek Majchrowski wystąpił z wnioskiem do Małopolskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków w Krakowie o wpis do rejestru zabytków kapliczki z figurą Chrystusa Zbawiciela Świata położonej przy zbiegu ulicy Rzepakowej oraz drogi do Branic.

Kapliczka ta należy do najcenniejszych tego typu zabytków na obszarze Krakowa. Ufundowana została w roku 1781, z okazji rozgraniczenia dóbr



Kapliczka Chrystusa Zbawiciela Świata przy ul. Rzepakowej.

nabytych przez braci Badenich od Augusty Poniatowskiej, siostry króla Stanisława Augusta. Kapliczka wykonana z piaskowca i wapienia składa się z postumentu i figury Chrystusa Salwatora, ukazanego w typie ikonograficznym tzw. Salwatora Mundi, czyli Zbawiciela Świata (w ręce trzyma kulę ziemską z umieszczonym na niej krzyżem, znakiem zbawienia). Ten typ przedstawienia stosowany był w sztuce sakralnej od średniowiecza do czasów nowożytnych. Późnobarokowa rzeźba odznacza się wysokimi walorami artystycznymi i jest jednym z nielicznych tej klasy przykładów rzeźby kamiennej z końca XVIII stulecia. Obecnie kapliczka wymaga konserwacji oraz zapewnienia odpowiedniego nadzoru merytorycznego nad przebiegiem prac konserwatorskich. Konserwacja planowana jest jeszcze w tym roku.

Nie bardzo wiadomo, dlaczego wielu mieszkańców Branic i okolicznych osiedli nazywa tę kapliczkę kapliczką Boga Ojca. Nawet znajdujące się tam pola nazywane bywają polami „za Bogiem Ojcem”. Wśród niektórych mieszkańców panuje też przekonanie, że właśnie w miejscu, gdzie stoi kapliczka znajduje się dokładnie środek Europy. (f) Fot.: Wojciech Ruśniak

ŚLUBOWANIE PIERWSZOKLASISTÓW



We wszystkich szkołach podstawowych odbywają się w pierwszych tygodniach nowego roku szkolnego uroczystości pasowania na ucznia w klasach pierwszych połączone ze złożeniem ślubowania. Byłem świadkiem takiej uroczystości w SP nr 52 w os. Dywizjonu 303. Pierwszoklasiści ubrani w specjalne birety zostali powitani przez uczniów klas starszych z samorządu szkolnego. Po złożeniu uroczystego ślubowania o treści: „Ślubuję być dobrym Polakiem, dbać o dobre imię swej klasy i szkoły. Będę się uczył w szkole, jak kochać Ojczyznę, jak dla niej pracować, kiedy urosnę. Będę się starał być dobrym kolegą. Swym zachowaniem i nauką sprawię radość rodzicom i nauczycielom...”, dyrektor szkoły Wiesława Maczek-Hurlak dokonała pasowania na ucznia. Dzieci przygotowały na ten uroczysty dzień specjalny program słowno-muzyczny pod kierunkiem swojej wychowawczynie Małgorzaty Wójcik-Kozy. Uroczystość, która odbywała się w obecności rodzin dzieci, zakończyła się wypuszczeniem balonów przed szkołą oraz spotkaniem przy ciasteczkach i herbacie. (sp) Fot. autor

F.H. „Papiirus”
os. Boh. Września 76, tel.: 647-09-07

oferuje szeroki asortyment
♦ art. biurowych ♦ art. szkolnych ♦ zabawek

STAŁY RABAT 5%
Niniejsza reklama jest kuponem rabatowym

TO TYLKO ĆWICZENIA

(CIĄG DALSZY ZE STR. 1)

Tym razem był to tylko scenariusz zaaranżowanej akcji terrorystycznej, jaki mieli „przerobić” (5 bm.) uczniowie i nauczyciele szkoły. W sukurs przyszli im strażacy z Jednostki Ratowniczo-Gaśniczej nr 7, nowej jednostki strażackiej działającej od czerwca br., także na terenie Nowej Huty. Strażacy „ugasili” ogień i przy pomocy wysięgnika uwolnili uwięzione na piętrze budynku szkoły osoby.

– Jestem zadowolony z przeprowadzenia akcji, ewakuacja przebiegła sprawnie, choć wiadomość o próbnym alarmie staraliśmy się do końca utrzymać w tajemnicy. Większość i nauczycieli i uczniów działała w sytuacji zaskoczenia. Wszystko przeprowadzono dość poprawnie. Po zachowaniu uczestników: uczniów i kadry nauczycielskiej widać było, że znają swoje obowiązki i sposób zachowania się w sytuacji np. zagrożenia terrorystycznego. Nie było sytuacji paniki. Po pół godzinie ćwiczenia zostały zakończone – podsumowuje starszy kapitan Andrzej Nowak, dowódca JRG-7.

Jednostka, w której pełni swą przeciwpożarową służbę 45 strażaków, ma swoją siedzibę przy ul. Rozrywki 26. Specjalizuje się w ratownictwie technicznym, a do jej podstawowych zadań należy w szczególności: organizowanie i prowadzenie akcji ratowniczych w czasie pożarów, klęsk żywiołowych lub miejscowych zagrożeń oraz wykonywanie pomocniczych specjalistycznych czynności ratowniczych w czasie klęsk żywiołowych lub likwidacji miejscowych zagrożeń przez inne służby ratownicze. Takie akcje jak ta w szkole sprzyjają doskonaleniu sprawności organizacyjnej w sytuacji zagrożenia. Rejon działania JRG nr 7 obejmuje 269 km kw. W samym mieście 18,5 km kw., w powiecie krakowskim – 257 km kw. Na tym terenie mieszka 143,2 tys. ludzi w Krakowie – 106,5 tys. w powiecie – 36,7 tys.

W Krakowie pod pieczę strażaków z tej jednostki są mieszkańcy III i XV oraz częściowo – dzielnic IV i XIV, w obszarze zawartym: od północy – al.



29 Listopada dalej na południe przez skrzyżowanie ul. Opolskiej z Lublańską do torów kolejowych, Kraków-Łobzów, następnie kolejową obwodnicą Kraków-Łobzów, Kraków-Plaszów do ul. Mogiłskiej. Dalej na wschód ul. Mogiłską, następnie Jana Pawła II do węzła im. Gen. Rayskiego, na północ ul. Stelli Sawickiego do skrzyżowania z ul. Bora Komorowskiego, następnie na wschód ul. Okulickiego do ulicy Mistrzejowickiej, ulicą Mistrzejowicką do granic miasta. W powiecie strażacy niosą pomoc gminom: Michałowice, Słomniki, Kocmyrzów – Luborzyca, oraz sołectwom: Batowice, Boleń, Bosutów, Dziekanowice, Węgrzce z Gminy Zielonki.

Próbny alarm w szkole w os. Bohaterów Września był już trzecim przeprowadzonym w obiektach uczęszczanych przez wiele osób przeprowadzonym przez strażaków z JRG – 7. Poprzednie wydarzyły się w budynku firmy Budostal przy Rondzie Radzikowskiego oraz w Izbie Wyrzeźwień. To nie żart, a poważna ewakuacja, gdyż w przypadku pożaru czy innego zagrożenia z tego ostatniego miejsca muszą być ewakuowani ludzie, którzy bywa, iż nie są w stanie opuścić pomieszczenia o własnych siłach. Dla strażaków było to więc również nowe doświadczenie.

(Krys)

JUNKERS VAILLANT **NAPRAWY KONSERWACJE**

✓ ARISTON ✓ BERETTA
✓ TERMET ✓ DUVAL

♦ OSZCZĘDNOŚCIOWE PIECE ŁAZIENKOWE I C.O. (gazowe i elektryczne)
♦ INSTALACJE SANITARNE I C.O.
♦ GRZEJNIKI ♦ RURY ♦ ZAWORY ♦ BATERIE

MONTAŻ i TRANSPORT → GRATIS

F.H.U. „RELAX” **648-46-19, 0502 587-520**
os. Niepodległości 3 (obok Plaza Hot) **NAJNIŻSZE CENY**

ZILMEX
PRODUCENT DRZWI STAŁOWYCH
UL. MAKUSZYŃSKIEGO 74, KRAKÓW
tel. (81) 644-66-81

KUPON PROMOCYJNY!!!

ANTYWYWAŻENIOWE DRZWI WEJŚCIOWE „BARBAKAN”

TYLKO TERAZ! TYLKO Z TĄ REKLAMĄ!

RATY!!! TYLKO 99,00 zł miesięcznie **Cena 799,00 zł brutto***

montaż gratis!!!

Szeroki wybór stolarki okiennej i drzwiowej! Atrakcyjne ceny! Rabaty! Szybkie terminy realizacji!

Szczegóły na www.zilmex.com.pl oraz tel. 012/684-22-95 wew. 38

*Cena na obrotowe sterunki i wstawki. Montaż keramiki i wstawki 30 zł brutto

ZWYCIĘŻYŁ BURGHARDT

(CIĄG DALSZY ZE STR. 1)

Po biegu przewodniczący Rady Miasta Krakowa Paweł Pytko, Irena i Julian Włosikowie, Władysław Kiełan oraz przedstawiciele uczestników biegu złożyli kwiaty przy pomniku w miejscu, gdzie zginął Bogdan Włosik. W biegu wzięli udział m.in. stali jego uczestnicy od lat: 54-letni Wincenty Bukowiec, 65-letni Stanisław Podoba oraz 66-letni Edward Kurek. W biegu natomiast zadebiutowali radny M. Krakowa Maciej Twaróg oraz Piotr Danek członek zarządu „Hutnika”. Poniżej podajemy wyniki w poszczególnych kategoriach według zajętych miejsc.

(sp) Fot. autor

Kategoria I K – kobiety 1993–1992: Łaskawiec Marta – rower Forrester, Szwanóg Jolanta – mikrowieża LG, Irzyk Małgorzata – namiot, Izdebska Anna – CD, Kołos Joanna – odtwarzacz MP3, Dębowska Kinga – torba, Rosiek Aleksandra – torba sportowa, Pośpiech Katarzyna – radiobudzik, Machłowska Beata – suszarka, Doniec Agata – suszarka, Marchewka Angelika – słuchawki, Ryś Roksana – słuchawki, Kruczek Sylwia – słuchawki, Gradek Magdalena – słuchawki, Sobala Katarzyna – słuchawki. **Kategoria II K – kobiety 1991–1989:** Mrugacz Magdalena – rower Gigant, Duda Magdalena – mikrowieża LG, Kurowska Paulina – CD, Kumor Katarzyna – odtwarzacz MP3, Galica Mariola – suszarka, Hodurek Beata – torba sportowa, Olejczak Sylwia – radiobudzik, Rejnowicz Patrycja – słuchawki, Bolsega Barbara – słuchawki, Baster Katarzyna – suszarka. **Kategoria III K – kobiety 1988 i starsze:** Nędza Sławomira – kino domowe SEG, Zięcina Mirella – mikrowieża CD, Kurdziel Marta – radio CD. **Kategoria IV K – kobiety zrzeszone od rocznika 1988:** Malaska Janina – kino domowe Thomson, Wojna Anna – kino domowe Elta, Jaskurzyńska Agnieszka – radio CD. **Kategoria V K – kobiety członkinie**

NSZZ „Solidarność”: Kowma-Swiderek Grażyna – kuchenka mikrofalowa, Kurek Anna – kuchenka mikrofalowa, Szczurek Katarzyna – robot kuchenny, Sobczyk Bogumiła – maszynka do mięsa, Wójcik Beata – mikser. **Kategoria I M – mężczyźni 1993–1992:** Murzyn Przemysław – rower Maxim, Knapik Kamil – aparat cyfrowy HP, Michniak Jan – namiot, Chmielnik Marcin – CD. Li-



sowski Damian – odtwarzacz MP3, Kowalczyk Łukasz – torba, Bielak Mariusz – latarka halogenowa, Pietraszewski Maciej – torba sportowa, Szczepan Grzegorz – radiobudzik, Pazdur Piotr – słuchawki, Łośnicki Kamil – słuchawki, Gabriel Tomasz – słuchawki, Arczyński Mirosław – gra komputerowa, Leksander Łukasz – gra komputerowa, Kania Piotr – gra komputerowa. **Kategoria II M – mężczyźni 1991–1989:** Galica Jarosław – rower górski, Pelka Paweł – mikrowieża LG, Łacny Dariusz – CD, Pelka Tomasz – odtwarzacz MP3, Kulig Łukasz – latarka, Świstek Patryk – torba sportowa, Młyński Mateusz – radiobudzik, Strojny Mateusz – radiobudzik, Smoliński Łukasz – słuchawki, Filawski Andrzej – słuchawki. **Kategoria III M – mężczyźni 1988–1986:** Łach Piotr – kino domowe SEG, Gostek Adrian – mikrowieża LG, Czerwiński Adam

– CD, Kubicz Wojciech – telefon przenośny, Piwowarczyk Dominik – słuchawki, Gazy Radosław – latarka halogenowa.

Kategoria IV M – mężczyźni 1985–1970: Urbanik Grzegorz – kino domowe SEG, Spannauer Tomar – DVD, Wieteki Łukasz – CD. **Kategoria V M – mężczyźni 1969 – 1950:** Cembrzyński Stanisław – kino domowe SEG, Czyż Grzegorz – mi-

krowieża LG, Moździerz Paweł – radio/CD.

Kategoria VI M – mężczyźni 1949 i starsi: Kałys Karol – kino domowe SEG, Ogonowski Jacek – mikrowieża LG, Podzoba Stanisław – radio/CD.

Kategoria VII M – mężczyźni zrzeszeni od rocznika 1987: Burghardt Jakub – kino domowe Thomson, Murzyn Kamil – kino domowe

PODZIĘKOWANIE

Serdecznie dziękujemy głównemu organizatorowi XI Biegu Memoriałowego im. Bogdana Włosika – Komisji Robotniczej Hutników NSZZ „Solidarność” przy Oddziale Krakowskim Mittal Steel Poland S.A., Przewodniczącemu Rady Miasta Krakowa i Marszałkowi województwa małopolskiego oraz wszystkim sponsorom nagród. Dziękujemy również patronom medialnym: redakcjom „Dziennika Polskiego”, Radia Plus i „Głosu-Tygodnika Nowohuckiego” oraz wszystkim osobom i instytucjom, które pomogły w organizacji biegu.

Rodzice Bogdana
Irena i Julian Włosikowie

Elta, Lachowski Andrzej – radio/CD.

Kategoria II MS – mężczyźni członkowie NSZZ „Solidarność” 1974–1960: Długosz Adam – kino domowe Daewoo, Nitka Jacek – wieża Sharp, Wrzesiński Andrzej – radiomagnetofon LG, Stroński Franciszek – telefon bezprzewodowy, Hutniczak Mariusz – telefon bezprzewodowy.

Kategoria III MS – mężczyźni członkowie NSZZ „Solidarność” 1959 i starsi: Orlicki Stanisław – aparat cyfrowy, Finster Jerzy – myjka Kärcher i wiertarka Bosch, Leśniewski Stanisław – mikrowieża LG, Bukowiec Wincenty – telefon bezprzewodowy, Mróz Stanisław – telefon bezprzewodowy.

Kategoria szkoły: Zespół Szkół Ogólnokształcących Sportowych nr 1 Kraków – drukarka wysokiej rozdzielczości HP + komplet piłek, Zespół Szkół Ogólnokształcących Łapanów – aparat cyfrowy Kodak + komplet piłek, Zespół Szkół Zawodowych HTS Kraków – drukarka wielofunkcyjna HP + komplet piłek.

W imieniu własnym i zawodników startujących w biegu składamy serdeczne podziękowania wszystkim sponsorom. To dzięki Wam corocznie startuje coraz większa liczba młodych ludzi kształtująca swój charakter w zdrowej, sportowej rywalizacji.

Dziękujemy również krakowskiej Policji, Straży Miejskiej, Dyrekcji Zespołu Szkół Gastronomicznych nr 1, parafii pw. Matki Bożej Królowej Polski oraz wszystkim instytucjom i osobom, które pomagały nam przy organizacji XI Biegu im. B. Włosika.

Komisja Robotnicza Hutników
NSZZ „Solidarność”

JAK GŁOSOWALIŚMY?

W ub. niedzielę odbyła się pierwsza tura wyborów na Prezydenta RP. Frekwencja w Polsce wyniosła 49,74%, w Małopolsce – 52,98%, a w Krakowie aż 59,4%. Żaden z 12 kandydatów nie uzyskał ponad 50% głosów i dlatego 23 października odbędzie się druga tura wyborów prezydenckich, w której zmierzą się dwaj kandydaci, którzy uzyskali największą liczbę głosów

Donald Tusk 36,33% oraz Lech Kaczyński 33,10%. Kolejne miejsce w skali kraju uzyskali Andrzej Lepper 15,11%, Marek Borowski 10,33%. Z pozostałych kandydatów ponad 1% głosów uzyskali Jarosław Kalinowski 1,80%, Janusz Korwin-Mikke 1,43% i Henryka Bochniarz 1,26%. W Małopolsce inaczej niż w kraju wygrał Lech Kaczyński, uzyskując 43,25%, Do-

nald Tusk uzyskał 35,33%. Na tle Polski tylko mieszkańcy województwa podkarpackiego przebili Małopolan w sympatii dla Lecha Kaczyńskiego sięgającej 50%. Miasto Kraków głosowało zupełnie inaczej. Tutaj zdecydowanie wygrał Donald Tusk, uzyskując 48,2% głosów, gdy Lech Kaczyński uzyskał ich 35,68%. A jak głosowała Nowa Huta?

Na podstawie analizy wyników w 20 komisjach obwodowych wyliczyłem, że frekwencja w nowohuckich dzielnicach wyniosła 56,22%, co było wskaźnikiem wyższym niż w kraju i Małopolsce, ale poniżej rezultatu osiągniętego w Krakowie. U nas podobnie jak w Krakowie wygrał Donald Tusk (42,4%), ale jego przewaga na Lechem Kaczyńskim (39,23%) była niższa i zdarzały się komisje, gdzie wygrał ten drugi w biegu do fotela prezydenckiego np.: w OKW 354 w os. Albertyńskim, OKW nr 377 przy ul. Jaskrowej, OKW 399 w os. Górali. Zdecydowanie trzecie miejsce zajął w nowohuckich komisjach Marek Borowski, uzyskując wynik zbliżony do krajowego ok. 10%. Andrzej Lepper wypadł wyraźnie gorzej: uzyskując tylko ok. 5% głosów. Przydarzyło mu się nawet przegrać czwarte miejsce z

Januszem Korwinem-Mikke w OKW 307 w os. Dywizjonu 303. Ten ostatni kandydat uzyskał w Nowej Hucie wynik podobny jak w skali kraju, sytuując się w granicach 1,5%, podobnie jak Henryka Bochniarz, która uzyskała nawet wynik lepszy niż w Polsce, bo 1,33%. Gorzej u nas wypadł Jarosław Kalinowski, nie przekraczając 1%, ale w Krakowie PSL nie osiąga dobrych rezultatów. Warto jeszcze odnotować wyniki w nietypowym nowohuckim obwodzie nr 422 w Zakładzie Karnym w Ruszycy, gdzie zdecydowanie wygrał Donald Tusk, uzyskując 87% ważnie oddanych głosów, a na Lecha Kaczyńskiego tylko głosowały tylko 3 osoby przy 216 (frekwencja 83%). Na drugim miejscu był Andrzej Lepper z 18 głosami, a na trzecim Marek Borowski z 7 głosami. Nie jest to jednak zaskoczeniem w związku z programem PiS zastraszającym odpowiedzialność karną za przestępstwa. Nie jednak więźniowie będą decydować o tym, kto zostanie prezydentem RP, ale wszyscy Polacy i dzisiaj mimo sondaży korzystnych dla Donalda Tuska nikt nie jest w stanie jednoznacznie powiedzieć, kto zostanie wybrany na głowę państwa polskiego na najbliższe 5 lat. (SP)

Pierwsza tura wyborów prezydenckich pokazała – tak jak i wcześniejsze wybory parlamentarne – że Polska nie jest krajem jednolitym. Nadal mamy coraz lepiej sobie radzącą i coraz bogatszą Polskę A i sfrustrowaną oraz biedną Polskę B. I tak jak Niemcy, pomimo ogromnych

Tydzień Dwie Polski

pieniędzy, nie mogą uporać się z landami tworzącymi niegdyś NRD, tak i w naszym kraju różnice pomiędzy poszczególnymi regionami są widoczne gołym okiem. I przekładają się na rezultaty wyborów. Zarówno jeśli chodzi o frekwencję wyborczą, jak i wyniki uzyskiwane przez poszczególnych kandydatów.

Nieprzypadkowo najwyższą frekwencję odnotowano w województwach: mazowieckim, pomorskim, małopolskim i wielkopolskim (wszędzie przekroczyła 50%), najniższą zaś w opolskim, warmińsko-mazurskim i świętokrzyskim. Frekwencji odpowiadają preferencje wyborcze: Andrzej Lepper największe poparcie otrzymał w województwach relatywnie biedniejszych, z dużą stopą bezrobocia i panującym poczuciem braku perspektyw: największe w województwie świętokrzyskim, lubelskim, kujawsko-pomorskim, łódzkim i podlaskim. W województwach tych poparcie dla lidera Samoobrony przekroczyło 20%. Jakże inaczej było w największych miastach Małopolski. W Krakowie Leppera poparło tylko 2,92%, w Zakopanem – 3,70%, w Nowym Targu – 4,37% a w Tarnowie – 4,56%.

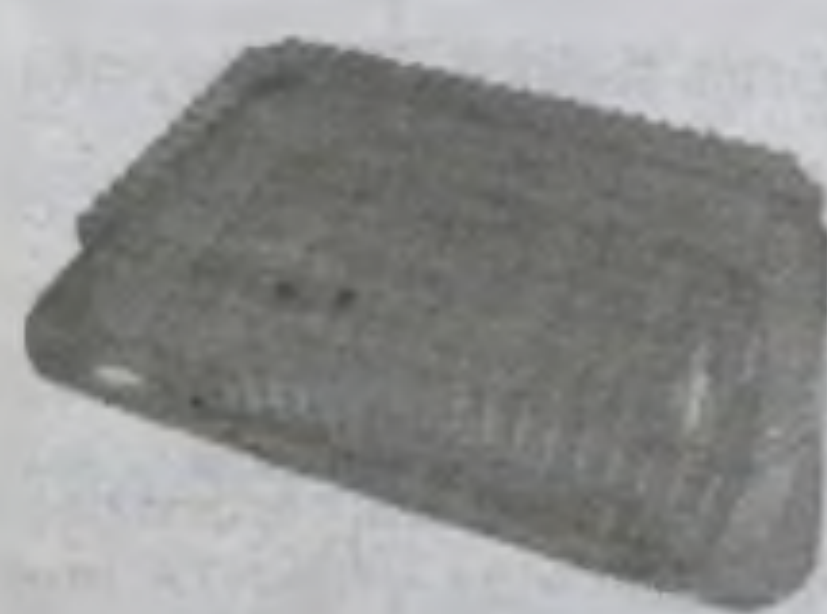
Jeśli koalicji PiS i PO uda się zdynamizować gospodarkę, zmniejszyć bezrobocie i podnieść poziom życia Polaków w rejonach najbiedniejszych, gwiazda Leppera będzie błyszczeć coraz słabiej.

Jan L. FRANCZYK

PAPAK-OPAKOWANIA

PAPIEROWE, TEKSTUROWE, FOLIOWE, JEDNORAZOWE, OZDOBNE

Na wesela i komunie oferujemy opakowania do tortów i ciast na wynos, opakowania na galaretki, stelaże do tortów, serwetki, świece, obrusy papierowe, ozdoby sali, balony, środki czystości.



ART. BIUROWE I SZKOLNE, DRUKI, ŚRODKI CZYSTOŚCI, ART. HIGIENICZNE, WYPOSAŻENIE SKLEPÓW

ul. Makuszyńskiego 26a

tel. 6-433-433

www.opakowanlawkrakowie.pl

bezpłatne dostawy do sklepów i firm, zawsze w dniu zamówienia, szeroki asortyment, możliwość samobsługi na 1100 m.kw, pon.-pt. 7.00-17.00, soboty 8.00-12.00

Wyróżnienie dla Slag Recycling

INFRASTRUKTURA 2005

6 października w Warszawie, podczas Międzynarodowych Targów Infrastruktura 2005 został rozstrzygnięty konkurs Ministra Infrastruktury w trzech kategoriach: Drogi, Ruch, Materiały do budowy i utrzymania dróg. W konkursie wzięła udział firma Slag Recycling zdobywając wyróżnienie za kruszywa do podbudów drogowych. Organizatorzy Konkursu podkreślili również ekologiczny charakter działalności firmy. Nagrody w kategorii *materiały do budowy i utrzymania dróg* zdobyli również: ORLEN Asphalt, LOTOS Asphalt, Fatzer AG Geobrugg Protection Systems. W kategorii DROGI główną nagrodę zdobyła firma BUDIMEX - DROMEX S.A.

Kruszywa Slag Recycling sprawdziły się w wielu prestiżowych inwestycjach, wpływając pozytywnie na bezpieczeństwo i trwałość dróg nie tylko w rejonie województwa małopolskiego, (lokalizacja firmy), ale również ich walory są cenione przez inżynierów budownictwa drogowego prowadzących budowy w innych województwach. Do inwe-

nowanie, nawierzchnie osiągają bardzo wysoki wskaźnik nośności CBR powyżej 80 proc. Cecha ta umożliwia dobre zagęszczenie podbudowy drogowej, dzięki czemu droga, nawet pod wpływem dużych obciążeń, nie ulega później koleinowaniu oraz nie wymaga zwiększonych nakładów na jej eksploatację.

Inną ważną cechą wyróżniającą

cie), odbywają się pod honorowym patronatem Ministra Infrastruktury i organizowane są przy współpracy organizacji branżowych oraz instytutów naukowych wspierających ten sektor gospodarki.

Tegoroczna tematyka targów Infrastruktura obejmowała zarówno budownictwo drogowe, jak również inżynierię ruchu drogowego, infrastrukturę drogową i komunalną oraz infrastrukturę transportu. Swoje stoiska na targach miały: Generalna Dyrekcja Dróg Krajowych i Autostrad oraz Krajowa Rada Bezpieczeństwa Ruchu Drogowego.

Targom towarzyszyło II Forum Polskiego Drogownictwa. Tematem debat był obecny stan polskiego drogownictwa, a także najistotniejsze kierunki rozwoju branży. Szczegółowo omawiane były bariery rozwoju infrastruktury w Polsce, jak również problematyka związana z utrzymaniem dróg i bezpieczeństwem ruchu. Obrady te mają stanowić wstęp do planowanego na przyszły rok Polskiego Kongresu Drogownictwa – największego w Polsce wydarzenia dla drogowców. Targom towarzyszyła również ciekawa wystawa „Via archeologica – archeologiczne badania ratownicze w programie budowy autostrad w Polsce”. Pamiętajmy jednak, że planowana na lata 2007–2013 budowa 800 km nowych auto-

strad, około 1.700 km nowych dróg ekspresowych oraz wzmocnienie do nośności 115 kN/os około 1.700 km dróg krajowych to tylko część nadchodzących inwestycji w infrastrukturę w Polsce.

Uczestniczący w otwarciu targów przedstawiciele władz centralnych i samorządowych zarządzających infrastrukturą drogową, przedstawiciele firm wykonawczych oraz posłowie na Sejm RP zwracali uwagę na obecność na targach firm z państw członkowskich Unii Europejskiej, co świadczy o rosnącym zainteresowaniu budownictwem infrastrukturalnym w naszym kraju. Targi pokazują również ofertę polskich firm wykonawczych, które są przygotowane do realizacji zadań inwestycyjnych.



Wśród przedstawicieli wyróżnionych firm - Renata Ród z firmy Slag Recycling.

stycji tych możemy zaliczyć między innymi: budowę obwodnic miast – Krakowa, Rzeszowa, Wadowic, ul. Tischnera, ul. Wita Stwosza w Krakowie, Autostrada A4 Wirek - Gliwice, budowę połączenia Aleja Piaskowa z ul. Mroźną w Tarnowie, Punkt poboru opłat (Balice), Modernizacja drogi Radymno-Korczowa, Modernizacja drogi Chabówka-Rdzawka, Przebudowa ul. Krupówki w Zakopanem, Budowa Dojazdu do Portu Północnego w Gdańsku, Modernizacja drogi E4 Kraków – Targowisko, modernizacja płyty Rynku Głównego w Krakowie, Placu Mariackiego, Kopca Kościuszki oraz wielu innych.

Kruszywo Slag Recycling charakteryzuje się strukturą i kształtem ziarna pozwalającymi na dobre kli-

kruszywa konwertorowe używane do mas mineralno – asfaltowych są bardzo dobre parametry polerowalności wpływające na skrócenie drogi hamowania.

Należy również podkreślić, iż kruszywa Slag Recycling są ekologicznie bezpieczne dla środowiska oraz posiadają wszelkie wymagane atesty.

Eksploatacja haldy żużli hutniczych i produkcja pełnowartościowych kruszyw drogowych pozwala na: ograniczenie eksploatacji złóż kruszyw naturalnych, a tym samym ochronę środowiska naturalnego oraz stworzenie konkurencyjnego cenowo zaplecza kruszyw dla firm budowlanych.

Międzynarodowe Targi INFRASTRUKTURA (w tym roku już trze-

UNDP oraz Towarzystwo Demokratyczne Wschód ogłaszają konkurs dla szkół nt. edukacji globalnej. Do konkursu mogą się zgłaszać szkoły, klasy lub nauczyciele, którzy w terminie do 25 października 2005 roku przeprowadzą zajęcia lecyjne lub pozalecyjne, zorganizują akcję lub wydarzenie na skalę klasy, szkoły lub miejscowości. Zgłoszenia przyjmowane są do 1 listopada 2005. Informacje na temat konkursu można uzyskać również w Nowohuckim Centrum Informacji, os. Centrum B 9, tel. 685-59-00.

Konkurs dla szkół

EDUKACJA GLOBALNA

Zgłoszenia w postaci wypełnionego Formularza zgłoszeniowego wraz z niezbędną dokumentacją należy nadsyłać pocztą do dnia 1 listopada (decyduje data stempla pocztowego) do biura Fundacji na adres:

Towarzystwo Demokratyczne Wschód ul. Bagatela 10 m. 18a, 00-585 Warszawa tel/fax: (48 22) 629 56 90 e-mail: tdwschod@wp.pl,

tdw@tdw.org.pl www.tdw.org.pl Z dopiskiem: KONKURS.

Rozstrzygnięcie i wręczenie nagród nastąpi w Warszawie w czasie Tygodnia Edukacji Globalnej, w dniach 14-20 listopada 2005. UNDP jest fundatorem nagrody głównej.

Czytaj więcej na stronie: <http://www.undp.org.pl/center.php?nr=342>.

W SPÓŁKACH KOLEJNE ROZMOWY

4 października br. doszło do spotkania związkowców Mittal Steel Poland z prezesem Vijayem Bhatnagarem w sprawie Programu Osłonowego dla zwalnianych pracowników z winy pracodawcy. Dotyczy to spółek ze stu proc. udziałem Mittal Steel Poland.

Związkowcy podtrzymali swoje stanowisko, że oczekują najpierw wynegocjowania i podpisania dla spółek Pakietu Socjalnego z programem gwarancji zatrudnienia, a potem dopiero – programu osłonowego czy programu dobrowolnych odejść. Zgodnie z wynegocjowanymi zapisami Pakietu Socjalnego dla PHS, do 12 miesięcy od podpisania tego dokumentu winny być przyjęte Pakiety Socjalne dla spółek. Okres ten minął a pakietów nadal nie ma.

Spór dotyczy nie tylko kolejności działań ale sposobu finansowania odpraw i przyjęcia obligatoryjności rozwiązania umowy o pracę na zasadzie porozumienia stron.

Z informacji przedstawionych przez pracodawcę wynika, że z porozumienia dotyczącego odejść skorzysta ok. 5 proc. zatrudnionych w spółkach. Strona związkowa domaga się gwarancji zatrudnienia dla pozostałych. Prezes Mittal Steel Poland Vijay Bhatnagar oświadczył, że jest świadom wszystkich kwestii poruszanych przez związkowców. Jednocześnie podkreślił, iż Zarząd nie wyrazi zgody na wydłużenie okresu rekompensat dla osób odchodzących na emeryturę z 24 do 48 miesięcy.

Zapowiedziano kolejne spotkanie w tej sprawie.

Związkowe Biuro Turystyczne UNIHUT SA.

ZAPROSZENIE NA JESIENNE WYCIECZKI

Związkowe Biuro Turystyczne UNIHUT zaprasza na wycieczki:

SANDOMIERZ – 15 października br. Dla pracowników huty – 35 zł, dla emerytów i rencistów huty – 40 zł. Osoby z zewnątrz – 55 zł. Wyjazd z Krakowa o godz. 7.30, powrót ok. godz. 19.

JĘDRZEJÓW – 5 listopada br. Dla pracowników Mittal Steel i ich rodzin – 30 zł, dla emerytów i rencistów huty – 35 zł. Osoby pełnopłatne – 45 zł. Wyjazd z Krakowa w sobotę o godz. 7.30, powrót ok. godz. 19.

WROCLAW – 22 – 23 października.

Dla pracowników Mittal Steel i ich rodzin – 85 zł, dla emerytów i rencistów huty – 95 zł, osoby pełnopłatne – 120 zł. Wyjazd z Krakowa w sobotę o godz. 6.00, powrót ok. godz. 19.

BRENNA – 22 – 23 października br. Dla pracowników Mittal Steel Poland i ich rodzin – 55 zł, dla emerytów i rencistów huty – 63 zł. Osoby pełnopłatne – 85 zł. Wyjazd z Krakowa w sobotę o godz. 8.00, powrót ok. godz. 18.

Biuro UNIHUT posiada jeszcze ostatnie wolne miejsca na wyjazd do LICHENIA 8-9 października.

BIURO TURYSTYCZNE „UNIHUT”

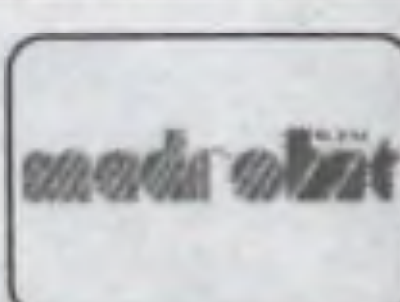
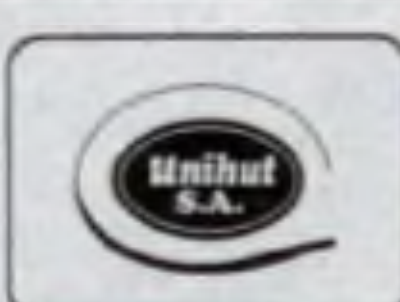
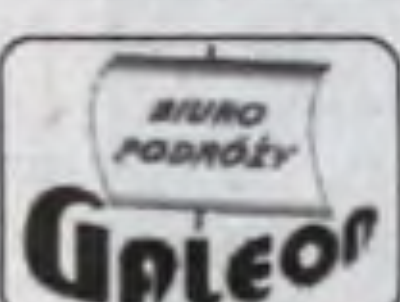
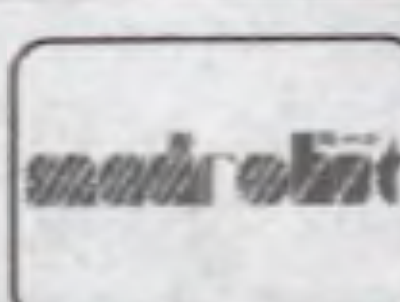
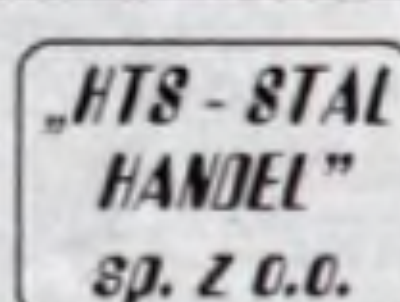
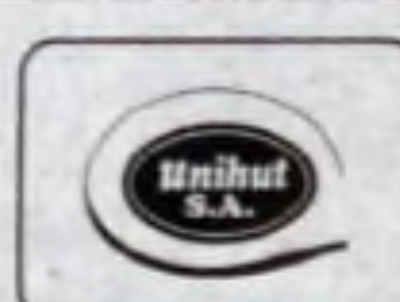
- wycieczki edukacyjne i zielone szkoły ■ wczasy
- wycieczki objazdowe po Europie ■ tanie przewozy autokarowe i busy ■ organizację wycieczek integracyjnych dla zakładów pracy i szkoleń

„UNIHUT” S.A. Związkowe Biuro Turystyczne zaprasza od poniedziałku do piątku w godz. 9.00 do 15.00. Centrum Administracyjne PHS-HTS budynek „S”, klatka D, pok. 125 A. Tel. (012) 644-46-66, wewn. 41-22, lub tel./fax 644-68-16, e-mail: bt.unihut@mail.hts.com.pl

BIURO PODRÓŻY „GALEON”



Biuro Podróży „GALEON”, 31-959 Kraków, os. Górali 5. Telefon (012) 642-26-20, tel. kom. 606-394-103. Tel. przez centralę HTS: 644-46-66 wewn. 57-60, www.galeon.krakow.pl, e-mail: galeon@galeon.krakow.pl



W 50 LAT PRZEZ TYSIĄCLECIA

(CIĄG DALSZY ZE STR. 1)

Wśród archeologów obszar znajdujący się po tej stronie Krakowa był znany już wcześniej. Pierwsze wiadomości o osadnictwie na terenie dzisiejszej huty pochodzą z początku dwudziestego wieku, gdy prowadzono wykopaliska wokół Kopca Wandy. Najstarsza wzmianka pochodzi z 1908 roku, gdy pasjonat archeologii, malarz Marian Wawrzyniecki i Włodzimierz Demetrykiewicz pierwszy szef Katedry Archeologii w Uniwersytecie Jagiellońskim, odkryli tam ślady osadnictwa. Gdy w roku 1912 odnawiano fundament pomnika na Kopcu Wandy Demetrykiewicz zbadł go do głębokości 2 metrów, ale niczego nie odnalazł. W rok później, podczas budowy fortów austriackich na terenie wokół kopca odkryto 16 jam z okresu neolitu. Z kolei w 1934 roku Rudolf Jamka badał cmentarzysko ciałopalne koło Mogiły.

Decyzja o budowie huty stali pod Krakowem zapadła w roku 1947. Pierwsze prace przy kopaniu fundamentów podjęto w 1949. Wkrótce okazało się, że ta żyzna ziemia kryje w swoim wnętrzu prawdziwe skarby. W związku z tym Muzeum Archeologiczne w Krakowie (podlegające wówczas Akademii Umiejętności) wydelegowało w miejsce robót czterech archeologów, zlecając im kontrolę terenów objętych budową. Jednak odkryć było coraz więcej. Wkrótce więc (we wrześniu 1950 r.) utworzono „Kierownictwo Prac Wykopaliskowych w Nowej Hucie” na czele którego stanął **Stanisław Buratyński**. Niebawem połączono istniejące „Kierownictwo Prac Wykopaliskowych” z Państwowym Muzeum Archeologicznym w Warszawie. W roku 1955 oddział przekazano pod zarządek Muzeum Archeologicznego w Krakowie i tak pozostaje do dziś. Stanisław Buratyński pełnił funkcję kierownika oddziału aż do roku 1981. Po nim (do r. 1995) pracami oddziału kierował **Jacek Rydzewski**, a następnie – **Małgorzata Kaczanowska**.

◆◆◆

Powojenne prace archeologiczne trwające najbardziej aktywnie do końca lat sześćdziesiątych: podczas budowy, a potem rozbudowy kombinatu, ujawniły tysiące zabytków archeologicznych. Z nich można „złożyć” i odczytać tysiąclecia osadnictwa na wiślanej terasie, począwszy od pradziejów. Ludzie osiedlali się tu chętnie, gdyż były tu żyzne i łatwe w uprawie gleby – lessy, sprzyjające rozwojowi społeczności, których podstawą bytu było rolnictwo. Już po połowie VI ty-

specjalizowane grupy zajmują się produkcją narzędzi krzemienych i eksploatacją źródeł solnych. Świadczą o tym kolejne odkrycia w okolicach Kopca Wandy i w Pleszowie: pracowni, w których wytwarzano narzędzia krzemienne. Surowiec do ich wytwarzania sprowadzano z jury



Tu dyrektor Stanisław Buratyński w Pleszowie. W tle – słynne baraki „Meksyku”.

Krakowsko-Częstochowskiej. W kilku osiedlach znaleziono też naczynia związane z warzelnictwem soli, z wykorzystaniem źródeł solankowych w okolicach Wieliczki.

Prace budowlane realizowane na obszarach o bogatych tradycjach starożytnego osadnictwa prowadzą zwykle do kolizji interesów, reprezentowanych z jednej strony przez przemysł, z drugiej przez archeologię. W Nowej Hucie było inaczej, dzięki zrozumieniu i znakomitej współpracy ze strony dyrekcji kombinatu. Kierownicy prac budowlanych mieli nakazane, by o znaleziskach natychmiast informować... Za to młodzi junacy budujący Nową Hutę mogli o odkrywanych na budowie śladach odległej przeszłości poczytać na przykład – w „Czerwonych Gazetkach”.

– Dyrekcja huty finansowała również druk pierwszych sześciu tomów „Materiałów Archeologicznych Nowej Huty”, specjalistycznego czasopisma, w którym systematycznie publikowane są wyniki badań wykopaliskowych. Dziś w przygotowaniu jest tom XXV. Po roku 1970 „Huta im. Lenina” podpisała porozumienie z Prezydium Rady Narodowej i co roku wpłacała określoną kwotę, sporą jak na owe czasy, bo w pewnych okresach nawet 700 tys. ówczesnych złotych, na działalność oddziału Muzeum Archeologicznego – podkreśla Jacek Górski.

◆◆◆

Koniec III tysiąclecia p.n.e. wyznacza na ziemiach południowej Polski początek nowej epoki w dziejach kultury ludzkiej – epoki brązu. Jej ślady są bogate. Na początek tej epoki datowane jest niewielkie cmentarzysko szkieletowe tzw. kultury mierzanowickiej (2300-1600 p.n.e), założone w okolicy Kopca Wandy. W jednym z grobów znaleziono 5 małych złotych kółeczek, o średnicy ok. 5 mm. Także w czasach kultury trzcinieckiej (1700 – 1200 p.n.e) obszar dzisiejszej Nowej Huty był gęsto zaludniony. W Mogile, Pleszowie i Krzesławicach istniały duże wsie. Liczyły po kilkanaście rodzinnych gospodarstw i zamieszkiwało w nich nawet 100 osób. O ożywionych kontaktach ówczesnych mieszkańców Nowej Huty z obszarem Kotliny Karpackiej świadczą naczynia naśladowujące te, znane z wykopalisk archeologicznych z terenów Słowacji i Węgier.

Od 1300 roku przed Chrystusem na tereny podkarpackie zaczęły napływać grupy ludności z Górnego Śląska, niosąc ze sobą ukształtowaną kulturę łużycką – jedną z największych i najbardziej znanych w prehistorii Polski jednostek kulturowych. W tym czasie powstały osady w Mogile, Pleszowie, Wyciągu i Zesławicach i dwa cmentarzyska ciałopalne Pleszów i Mogiła. Początki kultury łużyckiej są bowiem związane z upowszechnieniem się ciałopalnego obrządku pogrzebowego (dotychczas dominował obrządek szkieletowy), który na naszych ziemiach dotrwał do początku chrześcijaństwa. Prochy spalonych na stosie zmarłych składano w glinianych urnach.

– Mieszkańcy osad mieszkali w drewnianych domostwach, rzadziej – w ziemiankach. Znalezione sierpy z brązu i kamienie żaren potwierdzają uprawę zbóż. Odkryte w osadach zwierzęce szczątki kostne są świadectwem rozwiniętej hodowli bydła, świń i kóz. Narzędzia, broń i ozdoby wykonywano z brązu, a znaleziony surowiec i formy odlewnicze świadczą o tym, że przynajmniej część z nich odlewano na miejscu. Produkowano narzędzia: siekiery, sierpy, noże, brzytwy, broń: groty włóczni i strzał. Ozdoby: szpile i zapinki do spinania szat, zawieszki, kółka, wisiorki często pokryte są dekoracyjnymi rytami. Ubiory szyto z tkanin produkowanych na pionowych krosnach, czego świadectwem są znajdujące przez archeologów liczne przędzy i ciężarki tkackie – opowiada o życiu ówczesnych osadników Jacek Górski.

◆◆◆

Na przełomie V i IV w.p.n.e. obserwuje się na tych ziemiach spadek zaludnienia. Tak było aż do czasów celtyckich. Moment pojawienia się Celtoń na tym terenie wyznacza jedno z najstarszych znalezisk – dwie bransolety datowane na III wiek p.n.e. Ludy celtyckie przynoszą ze sobą znajomość toczenia naczyń przy pomocy koła garncarskiego i używają specjalnych pieców do ich wypalania (odkryto taki w Wyciążu). Znajdą hutnictwo żelaza i kowalstwo, prowadzą wymianę handlową z użyciem własnego, bitego na miejscu pieniądza (świadectwem – odkryte w Mogile gliniane foremki do odlewania półproduktów monet).

Osadę z tamtego okresu odkryli archeolodzy w Krzesławicach i znaleziska stamtąd wniosły wiele danych do rekonstrukcji życia mieszkańców osady liczącej kilka drewnianych domostw. W ich pobliżu znajdowały się wydrążone w ziemi jamy pełniące funkcję piwniczek, w których przechowywano żywność: w jednej z nich odkryto spalone zboże. Na własne potrzeby wykonywano narzędzia pracy, o czym świadczą ślady wytopu żelaza, odkryte na skraju osiedla. Zapewne trudniono się obróbką bursztynu, którego liczne okrucy znajdowano w odkrywanych domostwach. Znaleziska wskazują na to, że na terenie dzisiejszej Nowej Huty istniało lokalne centrum władzy.

◆◆◆

W II wieku po Chrystusie, nastąpił pełny rozkwit osadnictwa ludności tzw. kultury przeworskiej. Materiały archeologiczne z tego okresu, odzwierciedlają wysoki poziom rozwoju gospodarczo-społecznego ówczesnych mieszkańców. W rozległych osadach budowano liczne drewniane domy mieszkalne o konstrukcji słupowej. W osadach znajdowały się liczne warsztaty rzemieślnicze: w Mogile odkryto ślady produkcji żelaznych, narzędzi ciesielskich, kowalskich i związanych z głównym zajęciem mieszkańców osiedla – rolnictwem. Ale trudniono się też szewstwem, tkactwem, obróbką kości i rogu. Powszechnie znanym, dzięki nowohuckim odkryciom, jest garncarstwo. Znaleziono liczne piece do wypalania ceramiki z okresu kultury przeworskiej. Są one sporymi obiektami, o specjalnej konstrukcji, w których można wypalać było kilkadziesiąt naczyń równocześnie, w Pleszowie, Mogile i Cle.

Na przełomie V i VI wieku naszej ery pojawiają się najstarsze materiały, które można wiązać ze słowiańską kolonizacją tych ziem. Najstarsze osady wczesnosłowiańskie powstały w Mogile. Ślady ich odkryto w rejonie dzisiejszego Szpitala im. Żeromskiego. W Wyciążu odkryto dobrze zachowaną chatę drewnianą, wybudowaną w VII w. naszej ery. Mieszkańcy tych ziem weszli później w skład plemienia Wiślan. Archeolodzy potwier-

dził również, że już od IX wieku istniały osady dające początek wsiom, które dotrwały do naszych czasów. Do najciekawszych znalezisk z tego okresu należy niewątpliwie skarb srebrny, złożony z 1068 przedmiotów, w tym z 600 monet. Są wśród nich cenne okazy, jak monety Mieszka I i Bolesława Chrobrego. Skarb ten został ukryty około 1034 roku i po upływie ponad 1000 lat odkryty podczas budowy stacji zdawczej na terenie kombinatu. Tak wiele archeolodzy odczytali z „ziemi”, podczas, gdy pierwsza wzmianka, w źródłach historycznych dotyczy roku 1225 i założenia klasztoru cystersów przez biskupa Iwona Odrowąża.

◆◆◆

Historia osadnictwa na terenach z tej strony Krakowa od początku neolitu (VI tys. p.n.e) po wczesne średniowiecze (XIII w. n.e.) powstała na podstawie odkryć archeologicznych w ponad 130 stanowiskach odkrytych na terenie szeroko pojętej Nowej Huty. Najważniejsze z nich znajdują się w Wyciążu – wzdłuż torów kolejowych, Cle – okolice skrzyżowania drogi do Sandomierza i Niepołomic, Pleszowie – w części zwanej „Meksykiem” oraz Mogile – w rejonie Kopca Wandy i Szpitala im. Żeromskiego.

W latach 70. w związku z zakończeniem wielkich inwestycji zmienił się charakter prac prowadzonych przez archeologów z Muzeum Archeologicznego w Nowej Hucie. Przede wszystkim uporządkowano i zinwentaryzowano ogromny zbiór zabytków pozyskanych w wyniku badań wykopaliskowych. Kolejne duże wykopaliska prowadzono ostatnio w latach osiemdziesiątych w Branicach, przy budowie oczyszczalni ścieków. W tym rejonie dzisiaj ciągle jeszcze, na uprawnych polach, pojawiają się archeolodzy, choć prace badawcze prowadzone są w znacznie mniejszym zakresie. Ostatnie – w ubiegłym i tym roku, objęły sąsiedztwo dworu w Branicach.

◆◆◆

Obecne ciasne pomieszczenie Muzeum w os. Zielonym 7, z konieczności jest przeznaczone na



W os. Zielonym oddział ma swoje pomieszczenia od 1962 roku. Niestety, pomieszczenia są tu ciasne i nie stwarzają możliwości wyeksponowania zbiorów. Możemy pokazać tu jak się klei i rekonstruuje naczynia, rysuje, obrabia, skanuje (całkiem współcześnie) przy wykorzystaniu techniki komputerowej – podkreśla Jacek Górski, kierownik Oddziału Muzeum Archeologicznego w Nowej Hucie. Rekonstrukcją naczyń zajmuje się Renata Wojtowicz.

magazyny zabytków oraz pracowni. Nie ma możliwości wyeksponowania w nim zabytków na stałej prezentacji. Niektóre zabytki z Krakowa są ekspozowane w innych placówkach muzealnych: m.in. w Gnieźnie, w Muzeum Początków Państwa można oglądać najwcześniejsze zabytki słowiańskie, podobnie w warszawskim Muzeum Archeologicznym. W Biskupinie od dwóch lat znajdują się „nowohuckie” zabytki celtyckie, a w krakowskiej AGH, w Ośrodku Techniki Starożytnej – uzupełniają wystawę o prehistorycznej ceramice.

– Jesteśmy najstarszą placówką kultury na terenie Nowej Huty, o czym nikt chyba specjalnie nie pamięta. Prawdopodobnie jesienią przyszłego roku muzeum przeniesione zostanie zupełnie do dworku w Branicach. Choć dziś nie mamy możliwości prezentowania zbiorów, to przez cały rok zjeżdżają do Nowej Huty studenci archeologii, pracownicy placówek z zagranicy. Tu bowiem zgromadzono jeden z największych w Polsce zbiorów, z okresu kultury trzcinieckiej. Chcielibyśmy oczywiście, by te zbiory były słynne nie tylko wśród archeologów, ale i mieszkańców Nowej Huty. Placówka w Branicach stwarza nam nowe możliwości. Planujemy tam zajęcia związane z popularyzacją archeologii – ze ścieżką dydaktyczną łączącą elementy przyrody, geografii, archeologii, szeroko rozumianego środowiska – zapowiada kierownik Nowohuckiego Oddziału Muzeum Archeologicznego.

KRYSTYNA LENCZOWSKA



Pieczęta garncarskie sprzed wieków (tu piec w Cle) potrafiły zadziwiać swoją wielkością.

siąclecia p.n.e. z południa środkowej Europy napłynęły nad Wisłę grupy ludności posiadające do dyspozycji szereg umiejętności cywilizacyjnych nieznanych wcześniej na ziemiach polskich: znajomość uprawy roślin i chowu zwierząt, budowy trwałych domostw, wypalania naczyń z gliny, wytwarzania tkanin. Od podstawowego motywu dekoracyjnego występującego na naczyniach glinianych, nazywamy ten okres – kulturą ceramiki wstęgowej rytej.

W czasach środkowego neolitu (tzw. Kultury lendzielskiej trwającej od V do IV tysiąclecia przed Chrystusem, obok podstawowych zajęć, tzn. uprawy roślin i chowu zwierząt) pewne wy-

DBAJ O SWOJE OCZY, USZKODZIĆ JE ŁATWO - WYMIENIĆ SIĘ NIE DA

W OPTYK[®]

WIESŁAW KOCZOROWSKI

Spośród pięciu zmysłów to właśnie wzrok jest tym, na którym najbardziej polegamy. Każdorazowo nasze oczy są niewyczerpanym źródłem informacji dla mózgu. Gałka oczna nigdy nie pozostaje nieruchoma, porusza się nawet podczas snu. Oczy są bramą do mózgu, przez którą przedostaje się większość informacji potrzebnych nam do zrozumienia otaczającej nas rzeczywistości.

Badania przeprowadzone przez psychologów dowiodły, że ponad 80 proc. percepcji odbywa się poprzez widzenie. Narząd wzroku służy za pośrednika między bodźcem zewnętrznym lub celem wzrokowym a obiektem stworzonym w naszym umyśle tam, gdzie mają miejsce procesy postrzegania. Nasz wzrok pozwala nam pozyskiwać pewne elementy ze świata zewnętrznego, przetwarzać je w sobie i za pomocą innych procesów współzależnych udostępniać je procesom umysłowym w zależności od potrzeby i okoliczności.

Fizjologowie stwierdzili, że światło dzienne przechodząc przez oczy stymuluje rozwój człowieka w okresie jego dojrzewania. Poprzez wzrok stajemy się świadomi wszystkiego, co jest poza naszym ciałem i przyswajamy to sobie „na własność” tworząc bazę danych w naszym umyśle. Wynika z tego, że utrata wzroku lub jego ograniczenie może pozbawić nas kilkudziesięciu procent świadomości o otaczającym nas świecie.

W wielkim skrócie obraz pochodzący ze świata zewnętrznego przechodzi przez rogówkę i soczewkę w oku, regulowany pracą tęczy – jest odbierany i przetwarzany przez siatkówkę i przekazywany do mózgu.

Siatkówkę można porównać do kwiatu słonecznika, w którego części środkowej ziarna są małe i gęsto ułożone a im dalej od tego środka, są one większe i przypada ich mniej na odpowiednią powierzchnię. Elementy siatkówki to czopki oraz pręciki (130 milionów w ludzkim oku), czopki są odpowiedzialne za widzenie dzienne i kolorowe, natomiast pręciki za widzenie nocne (odbierają obraz wyłącznie w tonacji szarej). Centralna część siatkówki, którą nazywamy „plamką żółtą” ma średnicę ok. 1,5 mm i wypełniona jest wyłącznie czopkami, jest ona najlepiej widzącą częścią siatkówki umożliwiającą dokładne widzenie, wraz z rozpoznawaniem barw. Dlatego też odbierając obraz powierzchnią „plamki żółtej” uzyskujemy 100 proc. ostrości widzenia i doskonałe rozpoznanie wszystkich barw. Natomiast już w odległości 10 stopni czyli ok. 3 mm od środka tej „plamki” ostrość widzenia spada do 30 proc. A im dalej od tego środka miejsce czopków zajmują pręciki aż do całkowitego zaniku czopków w obwodowych częściach siatkówki.

Oczy nieuzbrojone szklami okularowymi i nie posiadające innych wad

(zez, niezborność itp.) mają naturalną zdolność takiego ustawienia się (konwergencji), że odebrany obraz pada dokładnie na plamkę żółtą.

W przypadku kiedy oczy są niemiarowe i wymagają korekcji soczewkami okularowymi, to odpowiednie ich ustawienie przed okiem wymaga wielkiej precyzji i umiejętności przy wykonaniu okularów, bowiem niewielka niedokładność prowadzi do odsunięcia miejsca odbioru obrazu poza plamkę przez co znacznie obniża się ostrość widzenia, i co w efekcie skutkuje trwałym uszkodzeniem wzroku.

NIGDY NIE KUPUJ GOTOWYCH OKULARÓW

Szansę znalezienia gotowych okularów odpowiadających Twoim parametrom (na straganach, otrzymanych od innej osoby, pochodzących z darów, kupionych w galanterii, aptece, na stacji benzynowej lub na stoliku w przychodni) jest mniejsza niż wygrana w Toto-Lotka.

Okulary muszą być wykonane specjalnie dla Ciebie. Dokładność okularów mierzy się nie w milimetrach, lecz w wielkości przesunięcia pryzmatycznego obrazu przez soczewki okularowe. Ustawienie szkieł np. + 3.0 dioptrie różnicą 4 mm jest dwukrotnym przekroczeniem dopuszczalnego błędu i przesuwa obraz znacznie poza plamkę, tym samym obniżając widzenie o ok. 40 proc. W pierwszej chwili po założeniu takich okularów może wydawać się, że są one dla Ciebie dobre, jednak po dłuższym ich używaniu będziesz odczuwał zmęczenie, ból i zawroty głowy, nieraz nudności, co prawdopodobnie w efekcie doprowadzi do trwałego uszkodzenia Twojego wzroku. To początkowo dobre widzenie może być spowodowane podświadomym jednoocznym odbiorem obrazu, co jest sprawdzalne tylko specjalnym przyrządem. Po upływie jakiegoś czasu mózg żąda obrazu z obydwu oczu i w tym momencie zaczynają się wyższe wspomniane w kłopoty z samopoczuciem.

Przy wykonaniu okularów musi być zachowanych wiele parametrów. Tylko bardzo dobrze wyposażony zakład optyczny, posiadający również dobrze urządzone gabinet okulisty, a co najważniejsze profesjonalnie przygotowany personel, da Ci gwarancję, że okulary wykonane dla Ciebie będą pomocne i nie będą szkodzić Twojemu zdrowiu.

**Twój Optyk Wiesław Koczorowski
SALON OPTYCZNY
GABINET OKULISTYCZNY
os. Niepodległości 3
tel.: 649-66-66, 649-48-88**

Notowania cenowe

W „BUTEKSIE”

Warto odwiedzić sklep obuwniczy „Butex” w os. Ogrodowym 10, działający na rynku nowohuckim od 15 lat. Sklep oferuje obuwie na każdą porę roku i na każdą kieszeń. Buty pochodzą od sprawdzonych polskich producentów, są wygodne i trwałe. Sklep obecnie przygotowuje się do sezonu zimowego i oferta obuwia na tę porę roku jest coraz bardziej bogata. Na chwilę obecną można już kupić trzewiki damskie ze skóry za 110 zł, kozaczki ze skóry o wysokości 3/4 od 145 zł. Kozaczki damskie: skóra łączona z tworzywem sztucznym na tęższą łydkę w rozmiarze od 37 do 42 są w cenie 105 zł. Obuwie to jest szczególnie polecane dla starszych pań. Obuwie zimowe typu „winter” można już kupić od 28 zł. „Butex” proponuje również obuwie w dużym wyborze męskie, dziecięce i sportowe. Do nabycia są w szerokim wyborze pantofle domowe już od 10 zł. Dla wygody klientów w tym sklepie jest prowadzona sprzedaż akcesoriów przydatnych do obuwia takich jak wkładki, podpiętki, sznurówki, czy pasty do obuwia. W tym sklepie kupimy także skarpetki oraz rajstopy, a nawet torebki, czyli możemy dokonać kompleksowych zakupów: Sklep zrzeszony jest w sieci lojalnościowej „Złotego Punktu”, a zatem kupując tutaj zbieramy punkty za które możemy otrzymać różne nagrody. Zaletą tej placówki jest miła obsługa, gdzie klient może spotkać się z miłymi sprzedawcami, którzy posłużą radą i postarają się spełnić oczekiwania klienta, tak aby wyszedł z zakupów zadowolony. (sp)

Ul. Klasztorna 2d do wynajęcia 2 odrębne lokale

każdy po 130 m kw. w przyziemiu oświetlone dziennym światłem, wys. 3,20 m.
Tel. 643-12-64,
0502 29-88-33

WALUTA

W ostatnich dniach złotówka umocniła się ze względu na brak ryzyka wyborczego.

W kantorze na pl. Bieńczyce, paw. 24, tel. 641-46-29 odnotowano kursy walut USD: 3,18-3,23 zł, euro: 3,84-3,91 zł, GBP: 5,53-5,70 zł. (mp)

STAŚ MARKET

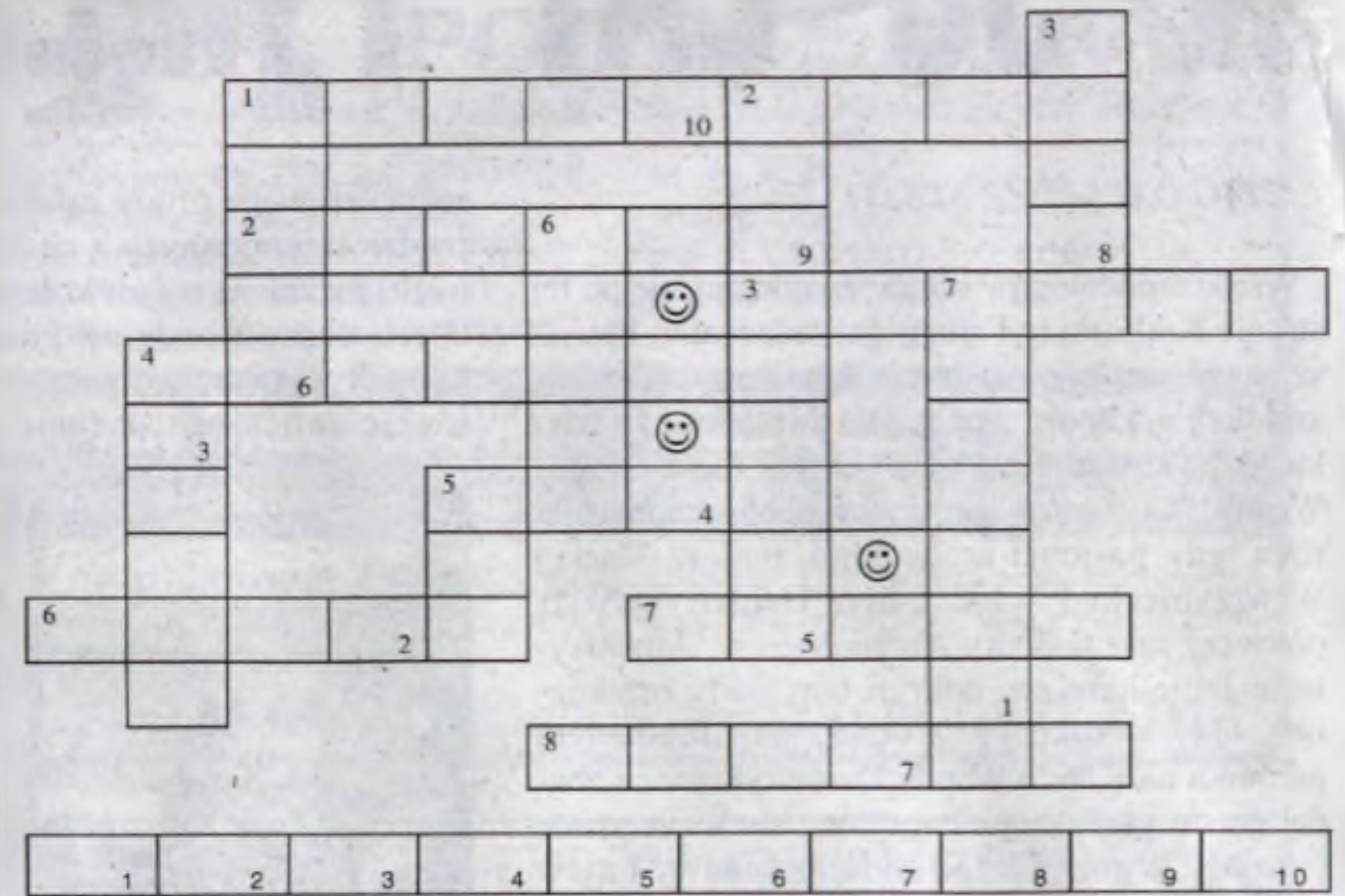
RESTAURACJA „KEJA”
Centrum Handlowe M1
al. Pokoju,
tel. 296-58-25

- RYBY na miejscu i na wynos (półmiski okolicznościowe)
- Dania mięsne i drobiowe

SKLEP, os. Wysokie 22C
tel. 647-11-24

- stoisko mięsno-wędliniarskie – świeże i młode mięso oraz wędliny od renomowanych dostawców
 - dowóz mięsa i wędlin gratis do placówek oświatowych oraz na wesela, bankiety, przyjęcia itp.
 - Respektujemy talony SODEXO PASS POLSKA
- www.stasmarket.neostrada.pl

FILMOWA KRZYŻÓWKA „SFINKSA”



POZIOMO: 1. Mistrz filmowego suspense, autor m.in. „Psychozy”, czy „Ptaków”. 2. Jeden z gatunków filmowych, jest nim np. film „Miasto gniewu”. 3. Jako aktor debiutował w „Buntowniku bez powodu” z Jamesem Deanem, nagrodzony w Cannes za reżyserię filmu „Easy Rider”. 4. Imię Bening, nominowanej do Oscara za rolę w filmie „American Beauty”. 5. Do tego miasta zmierzają bohaterowie filmu „Exils”. 6. Jest nim z zawodu Jack, bohater filmu „Bezdroża”. 7. Otrzymała Oscara za rolę królowej Elżbiety I w romantycznej komedii „Zakochany Szekspir”. 8. Pseudonim najmłodszego z policjantów, z kompleksami ojca – gwiazdy filmów akcji, w filmie „Pitbull”.

PIONOWO: 1. Thomas ... Church – zagrał Jacka, przekonanego o swych wdziałkach bohatera filmu „Bezdroża”. 2. Imię Dencuve, jednej z najwybitniejszych francuskich aktorek, zagrała m.in. główną rolę w filmie Luisa Buñuela „Piękność dnia”. 3. Stracony (z powodu zepsutych drzwi) dorobek życia irańskiego bohatera filmu „Miasto gniewu”. 4. Jest nią z pochodzenia Naima, bohaterka filmu „Exils”. 5. „Con ... – lot skazańców” z Nicolasem Cage, Johnem Malkovichem, Johnem Cusackiem i Stevem Buscem. 6. Pseudonim granego przez Krzysztofa Stroińskiego bohatera filmu „Pitbull”. 7. Imię Durskiej-Mruk – zagrała Justynę w „6 dni Strusia”, a także w „Poranku kojota” i „Dużym zwierzu”.

Litery z ponumerowanych pól w prawym dolnym rogu tworzą hasło. Poprawne odpowiedzi wezmą udział w losowaniu miesięcznego karnetu do kina studyjnego „Sfinks”. Odpowiedzi prosimy przysyłać pocztą na adres: Ośrodek Kultury im. C.K. Norwida, Kino Studyjne „Sfinks”, os. Górali 5, 31-959 Kraków lub na nasz adres e-mailowy: sfinks@okn.edu.pl Na odpowiedzi czekamy do 20 października 2005r. Prosimy o podanie numeru telefonu – o wygranych będziemy informować telefonicznie – lub adresu e-mail.

Rozwiązanie krzyżówki z 41 numeru Głosu-Tygodnika Nowohuckiego (z 7 października 2005 r.) brzmi: NIEME KINO. za rozwiązanie krzyżówki z 30 września 2005r. nagrodę otrzymał pan Wojciech Broda – serdecznie gratulujemy!

Ze wspomnień starego lekarza

NIESPEŁNIONE MARZENIA WŁÓDKA

Siedzimy z Włodkiem w niespodziewanie pustym ambulatorium Kliniki Hematologii i Onkologii Instytutu Pediatrii. Zamartwiamy się, że znowu, po wielu latach normalnego życia będzie pacjentem już w szpitalu dla dorosłych. Nic dobrego mnie tam nie czeka – mówi Włodziu – i przedstawia złowieszcze rozpoznanie. W czasie wstępnych badań i podejrzeń przestudiowałem wszystko co możliwe w bibliotekach (podawał się za studenta medycyny) na temat wtórnych, wyjątkowych nowotworów. – Taki najgorszy mnie dopadł – jak wścieklizna. Twarz Włodzia rozjaśnia się, kiedy podaje, że czytał o przypadkach kończących się wyleczeniem.

Były nasz pacjent wylicza swoje winy. Przez głupotę, wydłużone przerwy między kuracjami we wstępnym leczeniu ziarnicy złośliwej i podobne

smarkate idiotyzmy podczas terapii nawrotu choroby.

– Nikomu o tym nie zwierzałem się, ale po nawrocie opanowanym remisją, mimo, że objawów żadnych nie miałem i do sił całkiem powróciłem, strachu przez wiele lat się nie pozbyłem.

Chciałem zostawić coś po sobie. W miesiące bez śniegu harowałem jak wół, a zimą stałem byłem na nartach. Dzień po dniu szkoliliem całą gromadkę młodych. Nazywano mnie „trenerem szalonym”. Niewielu wytrzymało ze mną, ale dwa czy cztery prawdziwe talenty pozostały. Będą zdobywać pierwsze nagrody na zawodach.

Sen urwał się. Nie dowiedziałem się, czy mając już w rękach ostatnie skierowanie do szpitala, uznał za wskazane pożegnać się z najlepszymi swoimi uczniami.

dr Jerzy Armata

ŻYCIE TO NIE TEATR

Teatralne Centrum Wartości i Pojednania Theatrum Mundi im. Mieczysława Kotlarczyka oraz Ośrodek Kultury im. C.K. Norwida zapraszają do udziału w warsztatach „Życie to nie teatr” prowadzonych pod patronatem Papieskiej Akademii Teologicznej w Krakowie.

W programie rocznego studium przewidziano kurs dla animatorów życia kulturalnego pracujących w ruchu amatorskim, obejmujący:

- ✓ wprowadzenie do scenariopisarstwa i sztuki adaptacji;
- ✓ wprowadzenie do sztuki reżyserii;
- ✓ elementarne ćwiczenia aktorskie;
- ✓ ćwiczenia praktyczne z zakresu sztuki żywego słowa;
- ✓ sztukę recytacji wiersza i prozy;
- ✓ język teatru, filmu, radia i telewizji;
- ✓ historię i filozofię teatru.

Zajęcia prowadzone będą w siedzibie Ośrodka Kultury im. Norwida na os. Górali w Nowej Hucie, a poprowadzą je: zawodowy aktorzy, reżyser, wykładowcy Wyższej Szkoły Retoryki UJ-PAT oraz Państwowej Wyższej Szkoły Teatralnej w Krakowie. Absolwenci warsztatów zostaną zaproszeni na bezpłatne tygodniowe warsztaty w górach (30 godzin zajęć) w miesiącach wakacyjnych. Uczestnicy warsztatów otrzymają certyfikaty ukończenia studium oraz stały dostęp do internetowej skrzynki konsultacyjnej z profesorami.

Zgłoszenia przyjmowane są do 20 października br. Wszelkie informacje pod tel. 0-502-789-540 lub drogą mailową: quovad@poczta.fm. (f)

OD WANDY DO SENDZIMIRA

Ośrodek Kultury im. C. K. Norwida zaprasza młodzież gimnazjów i szkół ponadgimnazjalnych do udziału w konkursie historycznym „Od Wandy do Sendzimiry”.

Głównym założeniem cieszącego się coraz większą popularnością konkursu jest poszerzenie wiedzy o historii, tradycjach, zabytkach, wybitnych postaciach i dziedzictwie kulturowym ziem wchodzących w skład pięciu nowohuckich dzielnic: Czyżyn, Mistrzejowic, Bieńczy, Grębałowa i Nowej Huty. W tym roku konkurs będzie obejmował okres od czasów legendarnej Wandy do 1918 roku.

Szkoły uczestniczące w konkursie reprezentowane będą przez czteroosobowe ekipy, które należy zgłosić do 24 października br. na karcie zgłoszenia (wzór karty do pobra-

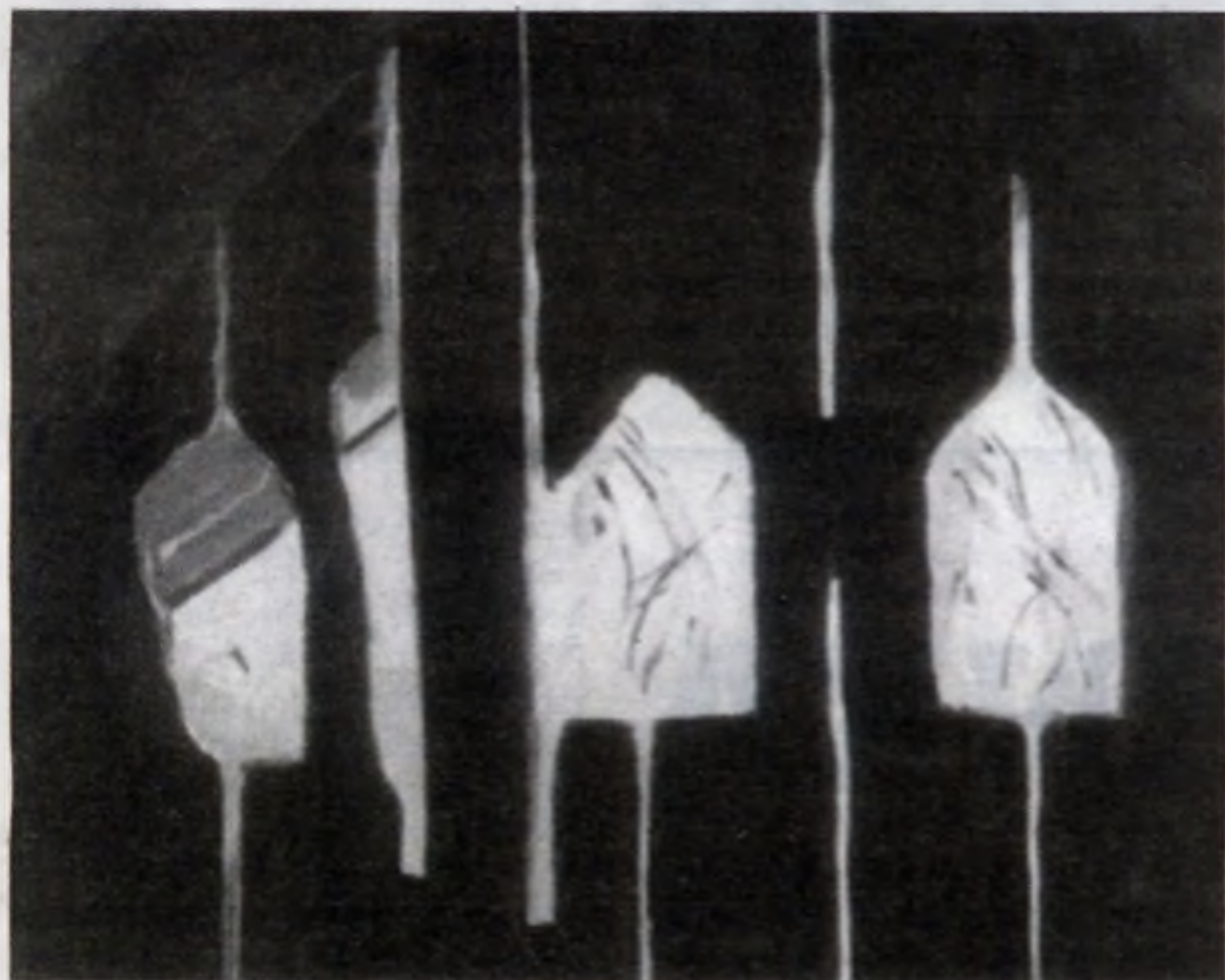
nia na stronie: www.okn.edu.pl, pod tym samym adresem pobrać można także szczegółowy regulamin konkursu), a wypełnioną kartę przesłać pod adresem: Ośrodek Kultury im. C.K. Norwida, os. Górali 5, lub faxem pod numer: 644-27-65. Dla młodzieży zgłoszonej do konkursu przewidziane są m. in. wykłady, warsztaty, spotkania tematyczne oraz wyprawy edukacyjne z historykiem sztuki Maciejem Mieziąnem, które odbywać się będą w każdą drugą sobotę miesiąca. Finał konkursu odbędzie się w II połowie kwietnia 2006 r.

Współorganizatorami konkursu są

Muzeum Historyczne Miasta Krakowa i Stowarzyszenie na Rzecz Rozwoju Nowej Huty. Honorowy patronat obejmują Rady Dzielnic: XIV, XV, XVI, XVII i XVIII. Patronat medialny sprawuje „Głos-Tygodnik Nowohucki”. Konsultantem programu jest historyk Jan Franczyk – redaktor naczelny „Głosu-Tygodnika Nowohuckiego”.

Inauguracja konkursu z wykładem Macieja Mieziąna i zwiedzaniem klasztoru OO. Cystersów nastąpi w środę, 26 października br. Zbiórka reprezentacji szkolnych o godz. 13.00 przed wejściem do furty opactwa przy ul. Klasztornej 11. Szczegółowych informacji o konkursie udziela Piotr Skucha, tel. 644-27-65 wewn. 17. (f)

ŚWIATŁO ZIEMI SŁYSZ



Od 21 września w Galerii Ośrodka Kultury im. C.K. Norwida na os. Górali 5 oglądać można wystawę

malarstwa Katarzyny Słysz pt. „Światło Ziemi”. Artystka urodziła się w roku 1968 w Krakowie. W la-

tach 1988–1993 studiowała malarstwo na krakowskiej ASP. W 1992 roku otrzymała Stypendium Ministerstwa Edukacji Austrii – studia na Akademii w Salzburgu. Dyplom z malarstwa uzyskała w 1993 roku w pracowni prof. Juliusza Joniaka. W ciągu dwunastu lat od ukończenia studiów brała udział w 40 wystawach zbiorowych w kraju i za granicą, m. in. w Anglii, Słowenii, Finlandii. Katarzyna Słysz jest autorką monumentalnych obrazów – ołtarzowego „Zesłania Ducha Świętego” w kościele św. Józefa w Słupsku i „Ostatniej Wieczery”, malowidła ściennego w kaplicy klasztoru Sióstr św. Wincentego à Paulo w Krakowie. Obrazy Katarzyny Słysz eksponowane w nowohuckiej galerii można oglądać do końca października br. codziennie w godz. 10.00–20.00, a w niedziele od 17.00 do 20.00. (f)

MALARSTWO OLEJNE W GAERII „m”

Do 26 października br. w Galerii „m” Klubu Kuźnia na os. Złotego Wieku 14 oglądać można wystawę malarstwa olejnego. Swoje prace prezentują Bożena Chlopecka, Krystyna Dąbrowa, Kasia Krześniak, Irina Bednarska i Barbara Walczak. Wystawę można oglądać od poniedziałku do piątku w godz. 8.00–20.00. (f)

W TEATRZE „ŁAZNIA NOWA” os. Szkolne 25

• 17, 18 i 19 X (poniedziałek, wtorek i środa), godz. 19.00 – „Lis Filozof”, reż. Piotr Waligórski.

WYSTAWA I GIEŁDA SKAMIAŃAŁOŚCI I WYROBÓW JUBILERSKICH

15 października 2005 r. (sobota) od 10.00 do 18.00 i 16 bm. (niedziela) od 10.00 do 17.00 w NCK (al. Jana Pawła II 232) odbędzie się XXII Międzynarodowa Wystawa i Giełda Skamieniałości i Wyrobów Jubilerskich „Natura 2005”. Podczas wystawy prowadzona będzie jak poprzednio kwesta na rzecz Hospicjum św. Łazarza. (mp)

W Teatrze Łaznia Nowa

LIS FILOZOF

W najbliższy poniedziałek, wtorek i środę o godz. 18.30 w Teatrze Łaznia Nowa na os. Szkolnym 25 będziemy mogli zobaczyć nowy spektakl przygotowany przez artystów związanych z Łaznią. To „Lis Filozof” – przedstawienie oparte na jednoaktówce napisanej przez Sławomira Mrożka.

Lis Filozof spotykając Biskupa, chce zmusić go do uznania wyższości intelektu nad świętością. Biskup milczy... Spektakl jest swoistą historią, w której trzydziestolatek dokonuje podsumowania swojego dotychczasowego życia. Ten osobisty remanent zmusza go do rozpoczęcia wszystkiego od nowa i wyruszenie w drogę. Mając w sobie gotowość i otwartość, przyciąga osoby i zdarzenia, które wy-

muszają na nim refleksje dotyczące jego byłego życia. Dzięki temu odkrywa świat, jakiego wcześniej nie dostrzegał – potencjał, aby stanąć pomiędzy Bogiem a Człowiekiem. Przybrać szaty kapłana i odprawić mszę świętą...

Czym jest świętość? Czemu służy filozofia? Dlaczego pojawia się milczenie? Lis Filozof, Kogut i Biskup w jednoaktówce Sławomira Mrożka spotykają na swej drodze samych siebie, usiłując odnaleźć sens. To absurdalnie metafizyczne spotkanie...

Spektakl wyreżyserował Piotr Waligórski, scenografię opracowała Małgorzata Szydłowska, a zagrali: Sebastian Oberc (Lis Filozof), Darek Starzewski (Kogut) i Tadeusz Piotr Łomnicki (Biskup). (f)

KALENDARZ NOWOHUCKI

NIEDZIELNE MSZE ŚW.

Bazylika w Mogile: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16.30, 18.
 Kościół św. Bartłomieja: 9, 10.00, 11.30
 Szklane Domy: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14.30, 17, 19, 20.30.
 Arka Pana: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 17.30, 19.
 Czyżyny: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18.
 Dywizjonu 303: 6.30, 8, 9.30, 11, 13, 16, 18, 20.
 Mistrzejowice: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 17, 18.30, 20.
 Kalinowe: 7, 9, 11, 13, 18.
 Wzgórza Krzesławickie: 7, 8.15, 9.30, 11, 12.30, 16, 19.
 Boh. Września: 6.30, 7.30, 9, 10.30, 12, 13.15, 16.30, 18, 19.30.
 ul. Bulwarowa: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18, 20.
 Teatralne: 7, 8.30, 10.00, 11.30, 13.00, 16.30, 18, 19.30.
 Krzesławice: 9.30, 14.00.
 Pleszów: 7.40, 11.10.
 Kantorowice: 9.00, 11.00, 19.00, od X do IV – 18.00.
 Ruszcza: 7, 9, 11, 16.
 Górka Kościelnicza: 7, 12.
 Kościelniki: 10.30, 19.
 Wolica: 9, 18.
 Lubocza: 8, 10.30, 17.

Słowa na niedzielę

Pośród narodów głoscie chwałę Pana
 (por. Psalm 96)

Odwiedził 129 krajów podczas 104 pielgrzymek zagranicznych. Wygłosił 3228 przemówień w czasie wszystkich podróży po Włoszech i niemal całym świecie. Przemierzył w sumie dystans 1 miliona 271 tysięcy kilometrów, co jest równe 31-krotnemu okrążeniu kuli ziemskiej.

Czy można mieć jeszcze jakkolwiek wątpliwość, że Jan Paweł II Wielki brał zawsze na serio Słowo Boże? On rzeczywiście – jak nawołuje psalmista – pośród narodów głosił chwałę Pana. A my? Jesteśmy przecież Jego spadkobiercami.

ks. Piotr Gąsior

DYŻURY SZPITALI

• **Ostre dyżury w zakresie chirurgii dziecięcej przez cały tydzień pełnią:** Instytut Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 658-20-11 i Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44.

Nie obowiązują już dyżury z zakresu chirurgii ogólnej i urazowej. Pacjenci mają zgłaszać się do szpitalnych oddziałów ratunkowych (w Nowej Hucie funkcjonują dwa takie oddziały – przy Szpitalu im. S. Żeromskiego i przy Szpitalu im. L. Rydygiera). Nadal natomiast pełnione są dyżury wybranych placówek w zakresie laryngologii, okulistyki i urologii. Szczegóły pod numerem informacji medycznej 661-22-40.

DYŻURY APTEK

• **Od piątku do czwartku:** os. Centrum A, bl. 3, tel. 644-17-36 (przez całą dobę).
 • **Ponadto przez cały tydzień dyżur pełni apteka w os. Kazimierzowskim 30,** tel. 648-59-57 – od poniedziałku od piątku w godz. 8–22, w soboty od 8 do 20 i w niedziele od 8 do 15.

PRZYCHODNIE PEŁNIĄCE DYŻURY LEKARSKIE

• **Opiekę całodobową nad pacjentami Niepublicznych Zakładów Opieki Zdrowotnej pełnią:** Ambulatorium Opieki Całodobowej, os. Jagiellońskie nr 1, tel. 648-00-44 oraz os. Niepodległości nr 2, tel. 647-02-44.

MUZEUM HISTORYCZNE: DZIEJE NOWEJ HUTY

Muzeum Historyczne Miasta Krakowa, Oddział „Dzieje Nowej Huty”, os. Słoneczne 16, czynne od wtorku do soboty w godz. 9.30–17.00 oraz w drugą niedzielę miesiąca w tych samych godzinach.

KINA

SFINKS: • 14 i 15.10 (piątek i sobota): godz. 17.00 – „Jeden dzień w Europie” (Niemcy-Hiszpania, 15 lat), godz. 19.00 – „Głosy niewinności” (Meksyk-USA, 15 lat). • 16.10 (niedziela): godz. 17.00 – „Głosy niewinności”, godz. 19.15 – „Jeden dzień w Europie”. • 18.10 (wtorek): godz. 17.00 – „Głosy niewinności”, godz. 19.15 – „Jeden dzień w Europie”. • 19 i 20.10 (środa i czwartek): godz. 17.00 – „Jeden dzień w Europie”, godz. 19.00 – „Głosy niewinności”.

W Kinie Studyjnym „Sfinks”

„GŁOSY NIEWINNOŚCI”

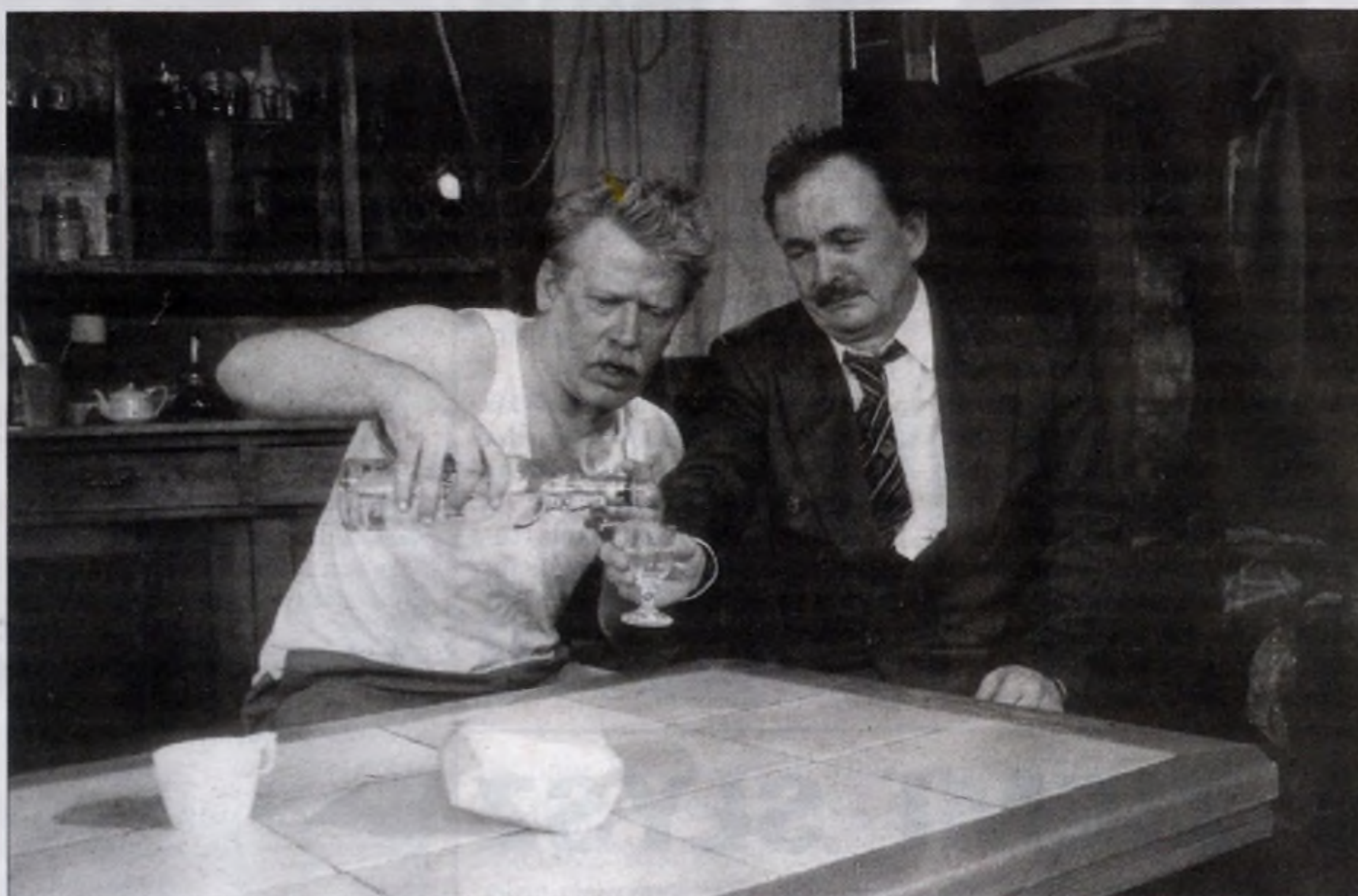
Kino studyjne Sfinks zaprasza na wstrząsającą, opartą na prawdziwych wydarzeniach historię chłopca, który był tylko jednym z wielu 12-latków wcielonych siłą do wojska, by walczyć w jednej z najbardziej okrutnych wojen domowych w Salwadorze – „Głosy niewinności” Luisa Mandokiego (nominacja do Oscara 2005, Kryształowy Niedźwiedź na Festiwalu w Berlinie). Gdy trwa wojna – wszyscy są jej ofiarami, ale czy na pewno wszyscy w równym stopniu? Czy takimi samymi ofiarami jak dorośli są dzieci, którym wojna odbiera to, co mają najcenniejszego: niewinność, karząc im zabijając swoich rówieśników? Dzieci, które chcą tylko żyć w spokoju, bo przecież nie znają się na polityce, nie wiedzą dlaczego i za co walczyć. Magia dzieciństwa zatraca się w horrorze wojny. Dla tych, którzy zginą, być może wojna znaczy tyle samo – ale co z tymi, którzy przeżyją i nigdy już nie zaleczą poranionych serc? Mały Chava przestaje być dzieckiem i nic już tej skazy nie jest w stanie cofnąć. To film o kurczowym trzymaniu się kawałka swojego dzieciństwa w środku przyniatającej rzeczywistości. Luis Mandoki posuwa się daleko, by uświadomić nam cały horror tej wojny – tak jak młodym bohaterem filmu nie szczędzono cierpienia i krzywdy, tak reżyser nie szczędzi widzom scen, które wymagały wielkiej odwagi, by je nakręcić, a teraz wymagają silnej psychiki, by je zobaczyć. Jednak wielkie kino, co już nieraz zostało udowodnione, to kino często zaangażowane, pokazujące najbardziej gorzkie i bolesne prawdy o świecie i nas samych. Reżyser z dokumentalną niemal dbałością stara się przekazać prawdę tamtych dni, a młody aktor Carlos Padilla przychodzi mu z pomocą grając swojego bohatera z lekkością i dziecięcą naiwnością. Doskonałe kino, które wstrząsa i buntuje przeciwko patologii jaką jest wojna. Gdyby jeszcze człowiek chciał wyciągnąć z tego wnioski... ACC

SUKCES NOWOHUCKICH AKTORÓW

W sobotę 8 października br. w Tarnowie zakończył się Festiwal Komedii „Talia”. W prezentacjach wzięło udział 14 wyselekcjonowanych przedstawień teatralnych z całej Polski, w których zagrało blisko 100 aktorów. Festiwalowemu jury przewodniczyła **Olga Lipińska**. Grand Prix zdobył zespół Teatru Groteska za spektakl „Kandyd, czyli optymizm” Woltera. Wielki sukces odnieśli nowohuccy aktorzy: **Andrzej Franczyk** i **Jacek Strama**, którzy pokazali „Męża mojej żony” autorstwa chorwackiego dramaturga **Miro Gavrana** (notabene cieszącego się wielką sławą zarówno w Europie jak i w Stanach Zjednoczonych). Obaj nowohuccianie otrzymali indywidualne nagrody aktorskie, a pokazany przez nich spektakl – jako jedyny – doczekał się owacji na stojąco. Nagrodę otrzymał również reżyser spektaklu **Tomasz Obara**. Oprócz nowohuccian, aktorskie nagrody indywidualne otrzymali także **Marian Dziędziel** i **Grzegorz Mielczarek** z Teatru Słowackiego za „Życie w teatrze”.

Premiera „Męża mojej żony” odbyła się na wiosnę 2003 roku na Scenie Pod Ratuszem. Tam też spektakl grany jest do dzisiaj i cieszy się niesłabnącą popularnością.

♦ **Jak Panowie wspominają swo-**



„Mąż mojej żony”. Andrzej Franczyk i Jacek Strama w jednej ze scen spektaklu.

ją przygodę z „Mężem mojej żony”? (Z tym pytaniem zwróciliśmy się do Jacka Stramy i Andrzeja Franczyka).

Jacek Strama: Granie w komedii to nic śmiesznego. Strasznie się trze-

ba napracować, żeby było śmiesznie. Praca nad „Mężem mojej żony” była niesłychanie intensywne, gęsta, a przy tym na totalnym luzie. Spotykaliśmy się punktualnie o godz. 10.00. Przez pierwszą godzinkę ga-

daliśmy o tym i owym, piliśmy kawę lub herbatę..., a potem zmienacka graliśmy sporą partię tekstu, dopóki reżyser nam nie przerwał. A przerywał rzadko, byliśmy bowiem z Franiem niczle przygotowani. Poza pró-

bami spotykaliśmy się prawie codziennie na dwie godziny i „tłukliśmy” tekst. Potem Tomek Obara szczegółowo analizował to, co zobaczył i usłyszał, my z Franiem dziwiliśmy się, że tak dużo tego było, wykręcaliśmy koszule i dla utrwalenia powtarzaliśmy. Po miesiącu byliśmy gotowi, by skonfrontować naszą robotę z publicznością. Tego, jednego z najintensywniejszych w moim życiu miesiąca nie zapomnę nigdy. I to z wielu powodów.

Andrzej Franczyk: „Mąż mojej żony” to spektakl kameralny, grany przez dwóch aktorów. Kiedyś przyszło nam go zagrać w Katowicach, dla 700 widzów w plenerze. Obawy były, bo być musiały. Jak się okazało – niepotrzebnie. Spektakl został przyjęty fantastycznie. Oklaski w trakcie. Oklaski po... Ale zмирzam do sedna. Otóż przedstawienie opowiada o dwóch, bardzo różnych mężczyznach, którzy oszaleli z miłości do tej samej kobiety. Kiedy skończyliśmy grać, tłum. bijąc brawa, zaczął skandować imię bohaterki. To były jedne z najpiękniejszych braw jakie słyszałem w życiu: He-le-na, He-le-na, niosło się tego wieczoru po wielkim placu przed katowicką filharmonią.

STANISŁAW HORTAMEN

Jubileuszowy Przegląd Amatorskich Zespołów Artystycznych Seniorów

Z POLSKĄ PIOSENKĄ

Z piosenką polską od morza do Tatr, bo dziesiąty Przegląd tego jest wart.

To motto towarzyszyło jubileuszowemu przeglądowi amatorskich zespołów „ZŁOTA JESIEŃ 2005”. W ubiegłym roku artyści seniorzy wędrowali z piosenką po Europie. Aktualnie, jak na jubileusz i przegląd dorobku dziesięciolecia przystało królowała tematyka rodzima. Najczęściej były to popularne piosenki z lat młodości i do znanych melodii piosenki z własnymi, autorskimi tekstami.

i Ośrodek Kultury Kraków-Nowa Huta. Uroczystego otwarcia imprezy dokonały: prezes **Leokadia Pawlus** i dyrektor **Małgorzata Jezutek**.

Z roku na rok przybywa zespołów pragnących na scenie zaprezentować się szerszej publiczności. Jest to duże wydarzenie dla seniorów, wymagające starannego przygotowania, inwencji twórczej i konsekwencji w działaniu, wielu prób, ćwiczeń. Oczywiście seniorzy czynią to z potrzeby serca, z zamiłowania, a także by jesieni życia dodać barw. Wzbogacając treści, pracują nad aranżacją, dbają o stroje, o akompaniament. A każdy gorący odruch widowni długo

Dziesięć lat temu kilka zespołów zaprezentowało swój repertuar, wyszło z działalnością poza najbliższe środowisko terenowych Kół PZERI. Najstarsze to „Seniorinki” działające przy Kole nr 12 pod kierunkiem **Haliny Mikuly**. Śpiewają rzewne, melodyjne piosenki, najczęściej z tekstami własnymi pani Haliny. Kolejny jubilat to zespół wokalny „Echo” istniejący przy Kole nr 2 pod kierunkiem **Barbary Pacochy** i **Leokadii Pawlus**. Do tej grupy, która zainaugurowała Przeglądy, należy także zespół „Złota Jesień” pod kierownictwem **Janiny Budy**, działający przy Klubie „Wersalik”. Kolejny, w jubileuszowej czwórce to zespół „Emerytki” z Luborzycy-Kocmyrzowa przy Kole nr 4, pod kierunkiem **Marie Szopy**.

Do tej najstarszej, rozśpiewanej czwórki, co roku dołączały kolejne zespoły powiększając artystyczne grono seniorów, także z sąsiadujących z Nową Huta miejscowości, z zaprzyjaźnionych gmin. Od kilku lat w nowohuckich Przeglądach uczestniczą gościnnie również zespoły z innych dzielnic Krakowa i z terenu województwa. Ostatnio był również mający prawie sześćdziesięcioletnią tradycję zespół „Wrzos” z Niepołomic, a oklaskiwać „swoich” seniorów przybył nawet burmistrz **Stanisław Kracik**. Uczestniczył także zespół z Chrzanowa „Pogodna Jesień”. Prezentowały dorobek zespoły z innych krakowskich dzielnic – z Podgórze „Retro”, „Kabaret Nie Bardzo Starszych Panów”, ze Śródmieścia „Radość”.

Na jubileuszowym Przeglądzie zaprezentowało się w sumie 18 zespołów, w tym 3 kabarety i 1 mini-teatrzyk. Każdy z tych zespołów

pozostał na dłużej w pamięci rozbowionej, kilkusetosobowej widowni. Kalejdoskop piosenek, miłe dla ucha



Z piosenką jesień pogodna bywa...

melodie wypełniły całe wtorkowe popołudnie. Z podziękowaniami za wspólną zabawę należy choćby wspomnieć o nie wymienionych wcześniej zespołach. Wystąpiły: „Aster”, „Zawilec”, „Kościelanki”, „Luśki”, „Jędrusie”, „Lajkonik” i kierujący nim **Augustyn Mirga** z indywidualnym recitalem, „Nutki”. Z aplauzem przyjęto na samym początku występ kabaretu „Uroczenie” z powyboreczymi refleksjami, kierowanymi do obecnych na sali posłów **Kazimierza Chrzanowskiego** i **Ireneusza Rasia**. Jak zwykle przykuł uwagę zabawnymi i ciętymi tekstami kabarecik „Trzydziestka” z Raciborowic.

Przegląd to naprawdę imponujące osiągnięcie w działalności nowohuckiego Zarządu Rejonowego PZERI, efekt pracy Kół tego związku i

przede wszystkim samych artystów – seniorów. Wiedzą, że z piosenką łatwiej przez życie iść. Jubileuszowy Przegląd rozrósł się tak bardzo, że zapewne skłonił do organizatorów do poszukiwania nowej formuły prezentacji bogatego dorobku seniorów artystów na kolejne dziesięciolecie.

Wszystkie zespoły zostały uhonorowane skromnymi nagrodami i dy-



Kabaret „Trzydziestka” uważnie śledzi polską rzeczywistość.

PRZEGLĄD odbył się 11 bm., jak co roku w widowiskowej sali gościnnych gospodarzy - Nowohuckiego Centrum Kultury. Organizatorami Przeglądu byli: Zarząd Rejonowy Polskiego Związku Emerytów, Rencistów i Inwalidów w Nowej Hucie

wspominają, podwaja to ich zapał do dalszych starań. Kabareciki cyzelują teksty, by satyra odzwierciedlała odczucia społeczne. W sposób zabawny, ale i cięty w słowie akcentują reakcje środowiska emerytów i rencistów na wydarzenia polityczne.

plomami. Przegląd został sfinansowany ze środków samorządu woj. małopolskiego. Wspierają takie inicjatywy także obaj wymienieni wcześniej posłowie. Honorowy patronat sprawowała wiceprezydent **Stanisława Urbaniak**. Na jubileuszowej imprezie było wielu innych gości: pełnomocnik prezydenta ds. niepełnosprawnych **Bogdan Daśal**, z Regionalnego Ośrodka Polityki Społecznej **Elżbieta Szlązak**, przedstawiciele nowohuckich dzielnic, ośrodków kultury, PKPS zaprzyjaźnionych organizacji niepełnosprawnych, prezes Zarządu Okręgowego PZERI **Eugeniusz Weislo**. „Złota Jesień 2005” wpisała się w bogatą historię ruchu amatorskiego seniorów.

HENRYKA ROSIEK
Fot. autorka

Cyfrowa Rewolucja w Krakowie



Telewizja Cyfrowa

Jako pierwszy operator w Polsce oferujemy telewizję cyfrową w sieci kablowej. Tym samym zapewniamy fantastyczne możliwości, jakie niesie zaawansowana technologia cyfrowa:

- cyfrowa jakość obrazu porównywalna do DVD
- 24 atrakcyjne kanały dostępne w ofercie cyfrowej
- wybór polskiej lub oryginalnej wersji językowej
- wybór wersji z napisami
- przypomnienie o programach do obejrzenia lub nagrania
- kontrola rodzicielska
- przewodnik TV (dostęp do informacji o aktualnie oglądanym i kolejnym programie: tytuł, krótki opis, czas trwania, rodzaj audycji)

...a w przyszłości wiele nowych usług

Internet*

Internet w sieci ASTER Kraków to:

- łącza do 2Mbps (2048kbps)
- do 10 kont pocztowych o łącznej pojemności do 150MB
- miejsce na własną stronę WWW do 30MB
- dostęp do Portalu Abonentów
- dostęp do serwera W3Cache
- dostęp do serwerów gier w tym do jednego z najpopularniejszych w Polsce serwerów Counter Strike
- niezawodność gwarantowana przez 6 niezależnych łączy z operatorami zewnętrznymi

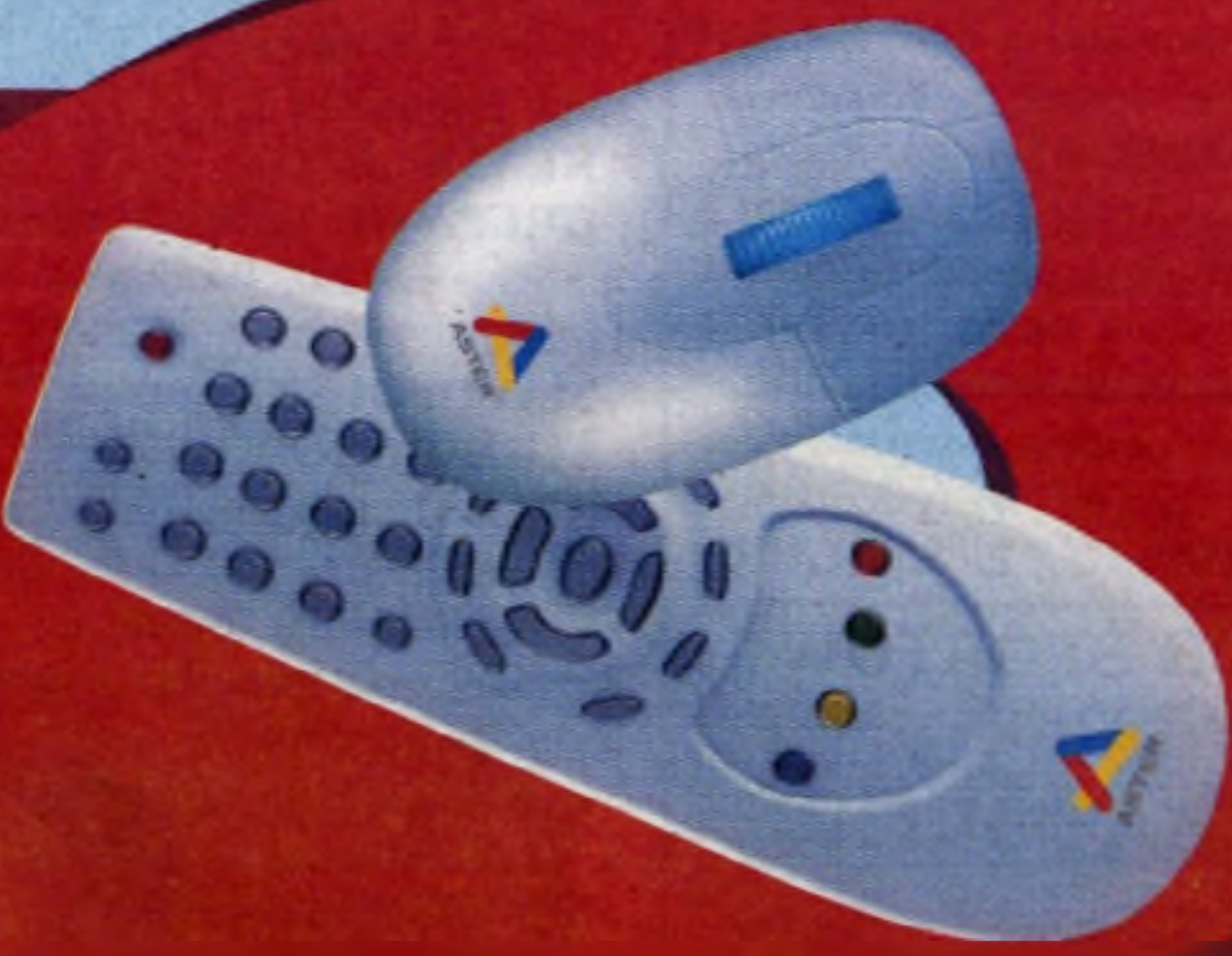
WIFI - bezprzewodowy dostęp do sieci Internet

Technologia umożliwia bezpieczne i wygodne korzystanie z Internetu bez konieczności instalacji przewodów oraz jednoczesne podłączenie do sieci więcej niż jednego komputera.

Telefonia Cyfrowa**

- atrakcyjne plany taryfowe, przystępne opłaty abonamentowe oraz konkurencyjne stawki za połączenia
- szybka i prosta instalacja
- możliwość podłączenia dowolnego aparatu telefonicznego z wybieraniem tonowym
- możliwość blokowania połączeń na numery 070x
- eliminacja nielegalnych połączeń do Twojego telefonu
- jakość i niezawodność, gwarancja bezpieczeństwa ASTER

* Oferta ograniczona do terenów z uruchomionym kanałem zwrotnym.
** Na terenie Krakowa pilotaż usługi.



www.aster.pl
ul. Lubelska 29
tel. 2 991 991

dawniej

AUTOCOM[®]
Telewizja i Internet



ASTER

GÓRNIK Wieliczka – HUTNIK Kraków 2:2 (1:0)
Bramki: dla Górnika – Suchan – 39 i Kwieciński – 65, dla Hutnika – Dutka 2 (59 i 65).
Sędziował Rafał Greń (Rzeszów). Widzów 350.
HUTNIK: Sotnicki – Stanula, Pasionek, Kostera, Błachacz – Pazdan (67. Gawlik), Kaczor, Lipecki, Madejski – Dutka, Swenda (46. Antas).
Żółte kartki: Powroźnik i Weiner (Górniki) oraz Pazdan i Gawlik (Hutnik).

Bardzo ciekawymi widowiskami stały się w ostatnim czasie III-ligowe spotkania Górnika Wieliczka z Hutnikiem. Przypomnijmy, że w maju br. Hutnik wygrał w Wieliczce 3:2, a ze szkoleniowców „uczeń” Robert Kasperczyk z Hutnika okazał się lepszy od swojego „profesora” Władysława Łacha, a w kilkanaście dni później w Pucharze Polski był remis 2:2, ale w rzutach karnych awansowali piłkarze z Suchych Sta-

wów. Również i tym razem obydwie zespoły stworzyły widowisko trzymające kibiców w napięciu do ostatnich minut. W pierwszej połowie zespołem dokładniejszym i grającym bardziej konstruktywnie byli wieliczanie, którzy swoją przewagę uwieńczyli golem zdobytym przez Suchana w 39 minucie. Po zmianie stron zaczęła się uwidaczniać przewaga zespołu z Nowej Huty. W 59 min. Kaczor przejął niedokładne

wybiecie obrońców gospodarzy i trafił piłką w słupek, a naddbiegający junior Dariusz Dutka dopełnił formalności. Wyrównująca bramka sprawiła, że „hutnicy” poszli za ciosem i w sześć minut później po dośrodkowaniu Stanuli z prawej strony boiska piłkę pod poprzeczkę posłał Dutka. Jednak dwie bramki tego zawodnika nie wystarczyły do wygrania spotkania. Gospodarze poderwali się do walki i w 75 minucie na 2:2 wyrównał były piłkarz Hutnika – Rafał Kwieciński. Po zakończeniu spotkania obaj szkoleniowcy nie szczędzili sobie komplementów, ale nie ukrywali, że każdemu nich „uciekły” w tym spotkaniu po dwa punkty. Robert Kasperczyk stwierdził, że przed meczem remis przyjął-

by w ciemno, ale przy prowadzeniu 2:1 można było „dobić” przeciwników. **(WOJGOR)**

1. Stal St. Wola	10	24	14-5
2. Avia Świdnik	10	20	20-12
3. Stal Rzeszów	10	19	17-8
4. Motor Lublin	10	16	15-10
5. Tłoki Gorzyce	10	16	13-14
6. Kmita Zabierzów	10	15	17-15
7. Górnik Wieliczka	10	15	10-8
8. Pogoń Leżajsk	10	15	9-9
9. Hutnik Kraków	10	15	14-15
10. Stal Sanok	10	13	15-12
11. Kolejkarz Stróże	10	11	17-20
12. AKS Busko Zdrój	10	10	7-11
13. Sandecja N. Sącz	10	10	9-17
14. Hetman Zamość	10	9	9-11
15. Wisła II Kraków	10	6	6-14
16. Wierna	10	3	4-15

Z NOTESU KIBICA

PILKA NOŻNA: III liga: Hutnik – Kolejkarz Stróże, sobota, godz. 15, stadion przy ul. Ptaszyckiego 4.

IV liga: Puszcza Niepołomice – Karpac Siepraw, niedziela, godz. 15, stadion przy ul. Kusocińskiego 2 w Niepołomicach.

A klasa; grupa I: Grębałowianka – Kosynierzy/Adrem, sob. 15.30, Wanda – Sokół Kocmyrzów sob. 15.30, Nadwiślan – Partyzant Dojazdów, niedz. 11.00, Hutnik II – Bibiczanka, niedz. 11.30, Tramwaj II – Szreniawa, niedz. 15.00, LKS Niedźwiedź – Błyskawica, niedz. 15.30.

KOSZYKÓWKA: III liga mężczyzn: Basket Nowa Nuta – STS Wikar Nowy Sącz, niedziela, godz. 16.00, hala KS Tomex przy Ptaszyckiego 4.

SIATKÓWKA: III liga Małopolska mężczyzn: UKS Rodium/Dobry Wynik – LKS Bobowa, sobota, godz. 16.00, sala Szkoły Podstawowej nr 87, Osiedle Teatralne.

PUSZCZA WICELIDEREM

Dobrze spisujący się w rozgrywkach o mistrzostwo IV ligi piłkarze Puszczy Niepołomice tylko przez tydzień cieszyli się pozycją lidera tabeli. Po remisie 1:1 (0:0) w wyjazdowym spotkaniu z Dalinem Myślenice niepołomiczanie spadli na drugie miejsce w tabeli mając jeden punkt straty do prowadzącego Przeboju Wolbrom. Podopieczni trenera **Tadeusza Piotrowskiego** w drugiej połowie przegrywali 0:1, ale ambitnie walczyli do końca i w 84 minucie **Krzysztof Kusia** zdobył wyrównującą bramkę z rzutu wolnego. **(W.G.)**

PUSZCZA LEPSZA W KARNYCH

PUSZCZA Niepołomice – HUTNIK Kraków 2:2 (1:0), w karnych 5:4

Bramki: dla Puszczy – **Kusia**, 21 min i **Maśnica**, 62 min, dla Hutnika – **Lipecki**, 73 min (wolny) i **Świątek**, 82 min., oraz w karnych: **Kusia**, **Rosiek**, **Fudali**, **L. Nowak** i **Maśnica** (Puszcza) oraz **Chrząszcz**, **Lipecki**, **Niechcial** i **Stolarz** (Hutnik).

Sędziował **Łukasz Bartosik** (Kraków). Widzów 150.
PUSZCZA: Dąbroś – Morawiec (46. Rosiek), Fudali, Woźny, Górski – Kmak (68. Trybuch), Satora (83. Kępski), Bernas, Kusia – Maśnica, Lizak (68. L. Nowak).

HUTNIK: Jeziorek – Kępa (64. Chrząszcz), Gawlik, Kostera, Niechcial – Czajka, Pazdan (46. Lipecki), Stolarz – Antas, Jarosz (62. Dutka), Swenda (77. Świątek).

Żółte kartki: Woźny 2 oraz Chrząszcz. **Czerwona kartka:** Woźny (87 min – konsekwencja dwóch żółtych).

Nie po raz pierwszy okazało się, że mecze w Pucharze Polski mogą dostarczać niebywałych emocji i dramaturgii. Tak było w konfrontacji wicelidera IV ligi – Puszczy z III-ligowym Hutnikiem. Trenerzy obydwu zespołów wystawili mocno eksperymentalne składy z młodzieźcami oraz piłkarzami z ławki rezerwowych. Bardzo umotywowani od początku meczu wydawali się

niepołomiczanie, którzy od pierwszych minut posiadali lekką przewagę i uzyskali bramkę w 21 minucie dzięki Kusii, po którego strzale piłka odbiła się rykoszetem od Czajki oraz od interweniującego Jeziorka i wpadła do siatki. Tuż po przerwie zespół Puszczy miał dwie znakomite okazje do podwyższenia wyniku: najpierw w 47 min po wrzucie Lizaka tuż obok słupka główkował Satora, a w 50 min Maśnica w sytuacji sam na sam strzelił w nogi bramkarza Hutnika. Na 2:0 wynik dla Puszczy podwyższył w 62 min Maśnica i wydawało się, że losy meczu są przesądzone. Tymczasem zespół z Suchych Stawów poderwał się do walki i w 73 min. Lipecki z rzutu wolnego uzyskał kontaktową bramkę. Do wyrównania doszło w 82 min, kiedy to po strzale Dutki piłka odbiła się od słupka i skutecznie dobił ją Świątek. Doszło do wykonywania rzutów karnych: w drugiej serii Bernas z Puszczy trafił w poprzeczkę, a w ostatniej przy stanie 4:4 przestrelał Kostera.

W pierwszej dodatkowej serii celnie strzelił Maśnica, a w „pojedyńku” bramkarzy Dąbroś obronił strzał Jeziorka. Tak więc do dalszych rozgrywek dosyć niespodziewanie awansowała Puszcza Niepołomice.

WOJCIECH GORCZYCA

KLASA „A”

GRUPA I: Dragon Szczyglice – Grębałowianka 0:1 (0:1). Bramka: Oleś; Szreniawa Koszyce – Nadwiślan Kraków 3:2 (3:1). Dla Szreniawy: Zieliński 2 i Cygał; **Sokół Kocmyrzów – Hutnik II 0:1 (0:1).** Bramka: Swenda; Kosynierzy Łuczycze – Tramwaj II 1:1 (0:0). Dla Kosynierów: Osika; **Błyskawica Wyciąże – JKS Żelków 3:2 (1:1).** Dla Błyskawicy – M. Sikora 2 i Gratkowski; **Partyzant Dojazdów – Wanda 5:1 (2:1).** Dla Partyzanta: Wójcik 2 oraz Krzyżanowski, Mierniczek i Madejczyk po 1, dla Wandy – Drabant; **Kosynierzy/Adrem Łuczycze – Tramwaj II 1:1 (0:0).** Dla Kosynierów – Osika.

Z PIŁKARSKICH BOISK

W tabeli prowadzą Szreniawa i Grębałowianka – po 21 pkt., przed Hutnikiem II i Partyzantem Dojazdów – po 19 pkt. Sokół jest na 7 miejscu, Błyskawica na 10, Kosynierzy na 14, a Wanda na 16.

GRUPA III: Wiślanka Grabie – Złomex Branice 2:0(2:0); Wawrzynianka – Wiarusy Igotomia 2:4 (1:1). Dla Wawrzynianki – Ilczko i Gorzowski, dla Wiarusów – Matoła, Gruszka, Kopacz i Paweł Nowak; **Nadwiślanka Nowe Brzesko – Wolni Klaj 9:1 (2:0).**

Dla Nadwiślanki: R. Micuda 4, Matusik 2 oraz Bogdan i Trepka po 1.

W tabeli Nadwiślanka zajmuje 2 miejsce ze stratą jednego punktu do prowadzącego Piłkarza Podłęże, Wiarusy są na 8 miejscu, Wawrzynianka na 9, a Złomex na 11.

KLASA „B”

GRUPA WIELICKA: Rogowianka Wolica – Gwiazda Brzegi 3:2, Wisła Niepołomice – Dąb Zabierzów Bocheński 3:1.

KLASA „C”

GRUPA III: TKKF Klina – Polonia Kraków 3:0, Wrócenice – LKS Polanowice 1:2.

MAŁOPOLSKA LIGA JUNIORÓW

STARSI: Dunajec Nowy Sącz – Hutnik Kraków 5:2 (1:0). Bramki: Dziadzio i Jarosz; Sandecja – MKS Krakus Nowa Huta 1:1 (0:0). Bramka: Kobyłski.

Hutnik jest aktualnie na 6 miejscu w tabeli, a MKS Krakus na 12.

MŁODSI: Dunajec Nowy Sącz – Hutnik Kraków 1:3; Sandecja – MKS Krakus Nowa Huta 3:0. Hutnik jest aktualnie na 10 miejscu w tabeli, a MKS Krakus na 6.

DWUNASTKA LEPSZA W DERBACH

UKS DWUNASTKA – UKS RODIUM/DOBRY WYNIK 3:0 (25:20, 25:10, 25:20).

DWUNASTKA: Stolina, Piwowarczyk, Wadas, Czechowski, Drobisz, Jakubowski.

RODIUM/DOBRY WYNIK: Pozłutko, Michoń. Musiałek. Sroga. Klimczok, Olszewski – Kluczyński (libero), Marzec, Micho.

W nowohuckich derbach o mistrzostwo III ligi Małopolskiej siatkówki mężczyzn zdecydowanie lepsza okazała się drużyna UKS Dwunastka.

– *Rozegraliśmy chyba najłabsze spotkanie od dłuższego czasu – twierdzi trener drużyny Rodium/Dobry Wynik **Mirosław Janawa**. – Na stosunkowo niskiej hali mieliśmy duże trudności z przyjmowaniem*

zagrywek i wyprowadzeniem skutecznego ataku. Przeciwnicy zaskoczyli nas również dobrym blokiem.

Swoją pierwszą mecz w tym sezonie rozegrali siatkarze Wandy, którzy wygrali na wyjeździe z Sokółem Tarnów 3:1. W tabeli po dwóch kolejkach UKS Dwunastka jest na 5 miejscu, Rodium/Dobry Wynik na 7, a Wanda (jeden rozegrany mecz) na 8. **(W.GOR.)**

ŚWIETNY START BENIAMINKA

GÓRNIK 09 MOSiR Mysłowice – POCZTOWIEC/ JOOLLA Kraków 1:9.

Punkty dla Pocztownca/Joolla zdobyły: Jolanta Szatko-Nowak, Anna Kurasakowa i Magdalena Namysł – wszystkie po 2,5 oraz Sylwia Rożek 1,5.

Znakomicie wystartowały w nowym sezonie tenisistki stołowe beniaminki I ligi – Pocztownca/ Joolla Kraków prowadzone przez grającą trenerkę **Jolantę Szatko-Nowak**. Rozgromiły one w wyjazdowym spotkaniu zespół Górnika 09 MOSiR Mysłowice i zostały pierwszymi liderkami tabeli w I lidze. Oprócz wymienionych zawodniczek w kadrze zespołu są również Katarzyna Noworyta i Monika Dziugan.

W najbliższą sobotę Pocztowniec ma wyjazdowy mecz z Jedyką w Łodzi, a 22 października podejmuje w derbach Bronowiankę II. **(W.GOR.)**

Rozpoczęły się rozgrywki o mistrzostwo III ligi koszykówki mężczyzn w grupie małopolsko-świętokrzyskiej. W ostatniej chwili wycofał się zespół Limblachu Limanowa i ostatecznie, pozostało w rozgrywkach tylko sześć zespołów, które grać będą systemem czterorundowym.

Są to krakowskie zespoły: Cracovia, Wisła, Basket Nowa Huta oraz STS Wikar Nowy Sącz, Glimar Gorlice i Nowiny/ Sitkówka Kielce. Zespół Basketu rozpoczął rozgrywki od porażki z Wisłą Kraków na boisku przeciwnika.

BASKET ZACZAŁ OD PORAŻKI

WISŁA Kraków – BASKET Kraków/Nowa Huta 83:78 (18:22, 18:16, 26:18, 21:22).

Punkty dla Basketu zdobyli: Ząbczyk 19, Kunc 16, Trojan 12, Herbaciński 10, Gorczyca 9, Niemirycz 6, Picheta 4, Janczura 2, najwięcej dla Wisły: Dwernicki 18, Pająk 16 i Dudziewicz 14.

KADRA BASKETU 2005/ 06

■ Rozgrywający: **Piotr Ząbczyk** (23 lata, 183 cm wzrostu), **Bartosz Niemirycz** (21,185), **Bartosz Herbaciński** (20,183), **Paweł Picheta** (22,189), **Marcin Cekiera** (27, 184), **Michał Patuła** (26,185);

■ skrzydłowi: **Janusz Janczura** (40, 187), **Michał Mazur** (22, 189), **Daniel Kasak** (19,193), **Robert**

Wypchał (21, 190);

■ środkowi: **Bartosz Gorczyca** (23,203), **Tomasz Trojan** – kapitan drużyny (35,196), **Dawid Kunc** (28,197), **Michał Ruchala** (23,193).

*W porównaniu z poprzednim sezonem doszło kilku nowych zawodników – mówi trener Basketu **Franciszek Szporna**. – Są to przede wszystkim zawodnicy, którzy rozpoczęli studia wyższe w Krakowie: **Mazur z MOSiR-u Krosno**, **Ruchala z STS Wikar Nowy Sącz**, **Wypchał z Gorn Nowy Targ**, **ponadto Patuła i Kasak pozyskani z Cracovii**. *Postaramy się powalczyć o miejsce w czołówce tabeli; najgroźniejszymi rywalami będą zespoły: **Wisła Kraków i Nowiny/ Sitkówka Kielce**. **(GOR.)****

KRAKOWSKI KOLEJOWY KLUB SPORTOWY ZAPRASZA NA OSTATNI TURNIEJ TENISOWY AMATORÓW, KTÓRY ODBĘDZIE SIĘ W DNIACH 15 i 16 PAŹDZIERNIKA BR. ZGŁOSZENIA DO 13.10.2005 R., DO GODZ. 17.00. TEL. 393-14-98.

14 października

TELEWIZJA

GŁOS
TYGODNIK
NOWOHUCKI

PIĄTEK

14.10

TVP1

6:00 Kawa czy herbata? 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Moda na sukces (2617) 8:40 Animowane bajki świata: Król Marzec – film animowany produkcji angielskiej (2000) 8:55 Animowane bajki świata: Dwaj bracia (Rosja) – film animowany produkcji rosyjskiej (2000) 9:10 Jedyneczka (252): Podłoga 9:35 Mały rycerz El Cid: Zamknięty w wieży (5) 10:05 Don Mat: teo: Czarna Owca 10:55 Telezakupy 11:25 Program publicystyczny 11:45 Agrobiznes 12:00 Wiadomości 12:10 Klan (984) 12:40 Plebania (586) 13:05 Jaka to melodia? 13:30 Przedwiośnie (6/6): W stronę Belwederu 14:20 Kiosk przy Wspólnej: Poradnik dla ubezpieczonych 14:30 Glob 2005 – magazyn 15:00 Wiadomości 15:10 Popołudnie z Jedyneką: Wspomnień czar 15:15 Pociąg do kultury – magazyn 15:30 Popołudnie z Jedyneką: Wspomnień czar 15:40 Telenowela 15:44 Popołudnie z Jedyneką: Wspomnień czar 15:50 Pogoda 15:55 Kuchnia z Okrasą 16:15 Popołudnie z Jedyneką: Wspomnień czar – magazyn 16:25 Moda na sukces (2617) 16:50 Sportowy Express 17:00 Teleexpress 17:20 Śmiechu warte 17:40 Co tu jest grane? 18:05 Festiwal Jedynek w Sopocie na bis: Blue Cafe 18:25 Bulionerzy (39): Pracoholik 19:00 Wieczorynka: Między nami bocianami: Pierwsze loty za płoty 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:00 Pogoda 20:15 G I Jane – film fabularny produkcji amerykańskiej (1997); reż.: Ridley Scott; wyk.: Demi Moore, Vigo Mortensen, Anne Bancroft (za zgodą rodziców) 22:25 Wiadomości 22:35 Głina (5/12) (za zgodą rodziców) 23:35 Po godzinach 0:30 Tele-Nowela: Program o książkach 0:40 Kino nocnych marków: Płatny morderca – film fabularny produkcji hongkońskiej (1998); reż.: Stephen Tung Wai; wyk.: Jet Li, Eric Tsang, Simon Yam, Gigi Leung, Keiji Sato (za zgodą rodziców) 2:20 Tak, kochanie (23/24) (2000) (tylko dla dorosłych) 2:45 Zakończenie dnia

TVP2

5:55 Złotopolscy (228): Szamerunek 6:20 10 minut tylko dla siebie 6:35 Dwójka Dzieciom: Kamienna tajemnica (2/13) 7:00 Od przedszkola do Opola: Grzegorz Turnau 7:30 Dwójka Dzieciom: Teletubisie (47/156) 7:55 Czterdziestolatek – dwadzieścia lat później (9/15): Przetarg, czyli jedyne wyjście 9:00 Pytanie na śniadanie 11:10 M jak miłość (193) 12:00 Rajd – reportaż 12:30 Studio Konkursu Chopinowskiego (14) 12:40 Telezakupy 13:00 Panorama 13:10 Pogoda 13:10 Spotkanie z Balladą: Dozynki w Kopydłowie (2) 14:05 Lokatorzy (22): Nowy lokator 14:35 Wędrownik przyrodnicze z Davidem Attenborough: Superstado 15:05 Doktor z alpejskiej wioski (62/94): Dziecko cyrku 16:00

Panorama 16:10 Złotopolscy (703): Marcysia wraca do pracy 16:40 Złotopolscy (704): Wszyscy na chrzciny 17:10 Studio Konkursu Chopinowskiego – II etap Konkursu Chopinowskiego (15) 17:15 Allo, Allo (21/57) 17:55 Pogoda 18:00 Program lokalny 18:30 Panorama 18:55 Pogoda 19:05 Biuro kryminalne (4) 19:55 Panorama fiesz 20:00 Załóż się (1) – widowisko rozrywkowe 20:50 Załóż się (2) 21:40 Załóż się: Twój wybór – widowisko rozrywkowe 22:00 Panorama 22:20 Biznes 22:25 Sport Telegram 22:30 Pogoda 22:45 Pokolenie JP II – koncert 23:50 Matrioski (6/10) (2003) (tylko dla dorosłych) 0:35 Klub porywaczy – komedia kraj prod. irlandzko-angielsko-francuskiej (2002); reż.: Stefan Schwartz; wyk.: Alice Evans, Daniel Lapaine, Sophia Myles (za zgodą rodziców) 2:10 Luk Erosa – film fabularny produkcji polskiej (1987); reż.: Jerzy Domaradzki; wyk.: Grażyna Trela, Jerzy Stuhr, Henryk Bista, Olaf Lubaszko, Janusz Michałowski (tylko dla dorosłych) 3:55 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6:00 Kawa czy herbata? 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Prosto w oczy 8:30 10 minut tylko dla siebie 8:40 Telezakupy 8:55 Domisie: Mała plama 9:20 Trzy dni, aby wygrać (3): Morska choroba 9:45 Bajeczki Jedyneczki: Bajka o kreciku Felku, który chciał zobaczyć słońce 9:55 Raj 10:25 Smak Europy 10:35 Bzik kulturalny 10:55 Muzyka łączy pokolenia 11:35 Stilo – reportaż 12:00 Wiadomości 12:10 Złotopolscy (671): Grzeszna miłość 12:35 Studio Konkursu Chopinowskiego – II etap Konkursu Chopinowskiego (13) 12:40 Plebania (280) 13:05 Polonia Rendezvous 2005 – reportaż 13:25 Hity satelity 13:40 Teatr TV: „Ciemno” – spektakl teatralny produkcji polskiej (1995); reż.: Janusz Majewski; wyk.: Wiktor Zborowski, Lech Ordon, Krystyna Feldman, Marek Kondrat, Andrzej Mastalerz, Anna Maj, Hanna Zembruska, Magdalena Wójcik, Jan Kobuszewski, Paweł Wawrzecki 14:40 Zaufał naturze – malarstwo Antoniego Suchanka – reportaż 15:10 Program publicystyczny 15:55 Domisie: Mała plama 16:20 Trzy dni, aby wygrać (3): Morska choroba 16:45 Studio Konkursu Chopinowskiego 17:00 Teleexpress 17:15 Sportowy Express 17:15 Ojczyzna polszczyzna: O wiadomościach 17:30 Telezakupy 17:45 Spotkanie z profesorem Zinem: Ze świata kamiennej precyzji 18:10 Święta wojna: Bercik Burger 18:30 Studio Konkursu Chopinowskiego – II etap Konkursu Chopinowskiego (15) 18:35 Bzik kulturalny 19:00 Wieści Polonijne 19:15 Dobranocna: Przygody Myszy (11): Zimowa wycieczka 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:00 Pogoda 20:10 Złotopolscy (671): Grzeszna miłość 20:35 Plebania (280) 21:00 Mówi się... 21:20 Hity satelity 21:35 Na dobre i na złe (216): Klub seniora 22:35 Muzyka łączy pokolenia 23:20 Porozmawiajmy 0:05 Wideteka dorosłego człowieka 0:50 Powtórki programu

TELEWIZJA KRAKÓW

7:00 Echa dnia 7:15 Telezakupy 7:30 Kurier 7:45 Kronika 7:55 Pogoda 8:10 Warto wiedzieć 8:15 Kalejdoskop regionalny 8:30 Kurier 8:40 Pogoda 8:45 Gość dnia 9:00 Rzeka Jangcy – serial dok. 9:30 Kurier 9:40 Prognoza pogody 9:55 To jest temat 10:10 Telezakupy 10:30 Kurier 10:40 Pogoda 10:45 Telekurier 11:15 Gość dnia 11:30 Kurier 11:40 Pogoda 11:45 Muzyka łączy pokolenia!? 12:30 Kurier 12:35 Żyjące morze – serial dok. kanad. 13:30 Kurier 13:45 Pogotowie twórczości, czyli jak twórczo... 14:15 To jest temat 14:30 Kurier 14:40 Pogoda 14:45 Zielonym do góry 15:00 Wierzę, wątpię, szukam 15:30 Kurier 15:40 Rzeka Jangcy – serial dok. 16:00 Msza święta dla chorych 16:55 Rekomendacje kulturalne 17:15 Z cukrem czy bez? 17:30 Kurier 17:50 Kalejdoskop regionalny 18:00 Kronika 18:20 Tematy dnia 18:25 Gość dnia 18:30 Warto wiedzieć 18:35 Studio otwarte TVP 3 18:55 Magazyn medyczny 19:10 Nowe miasto 19:30 Twój film 19:45 Rozstrzygnięcie konkursu 19:50 Kronika 20:00 Telekurier 20:30 Kurier 20:50 Pogoda 21:00 Echa dnia 21:30 Kurier gospodarczy 21:40 Pogoda 21:45 Kronika 22:15 To jest temat 22:30 Kurier, sport, pogoda 22:50 Kurier sportowy 23:05 Gadające głowy – film dok. pol. 23:20 Szczęśliarz – film dok. pol. 23:45 Cześć, Tereska – dramat obyczajowy pol. (2000)

POLSAT

6:00 Piosenka na życzenie 6:55 TV Market 7:10 Interwencja 7:30 Ja się zastrzele 8:00 Zbuntowany anioł 9:00 Gra w ciemno – teleturniej 10:00 Zakrecone 10:30 Czułość i kłamstwa – serial obycz. 11:00 Samo życie – serial 11:45 TV Market 12:00 Zbuntowany anioł 13:00 Na ostrzu noża – magazyn 13:30 Szpital księcia Alberta – serial obycz. 14:00 Pierwsza miłość – serial obycz. pol. 14:45 Wybrańcy fortuny – serial obycz. USA 15:45 Wydarzenia 16:10 Interwencja 16:30 Exclusive – najciekawsze historie świata 17:00 Gra w ciemno – teleturniej 18:00 Pierwsza miłość – serial obycz. pol. 18:45 Wydarzenia 19:30 Syn prezydenta – komedia USA (1996) (21:30 Losowanie Lotto) 21:45 Za wszelką cenę – reality show 22:45 Nieustraszeni – reality show 23:45 Biznes informacjami 0:10 Bohater na peryferiach – film obyczajowy USA (1983) 2:45 Aquaz music zone

tvn

6:00 Uwaga! – mag. 6:20 Telesklep 7:00 Medicopter 117 – serial sens. 8:00 Gorzka zemsta – telenowela 9:00 Wykręć numer – teleturniej 10:10 Graj o raj – teleturniej 11:15 Najlepsze ogniwo – teleturniej 12:05 Rozmowy w toku – talk-show 13:10 W-11 – Wydział Śledczy – serial sens. 13:45 Medicopter 117 – serial sens. 14:45 Brygada ratunkowa – serial sens. 15:45 Gorzka zemsta – telenowela kolumbijska 16:45 TVN Fakty 17:00 Uwaga! – mag. 17:15 Rozmowy w toku – talk-

show 17:50 W-11 – Wydział Śledczy – serial sens. pol. 19:00 TVN Fakty 19:45 Uwaga! – magazyn 20:10 Raport mniejszości – film s.f. USA (2002) 23:05 Jason X – horror s.f. USA (2001) 1:00 Uwaga! – mag. 1:20 Nic straconego

tvn

7:00 Telezakupy 7:30 Biały welon – telenowela 8:20 Mała księżniczka – telenowela meksykańska 9:15 Nie ma sprawy – serial kom. 10:15 Tajemnice Smallville – serial przygod. 11:15 Mania grania – teleturniej 12:15 Telezakupy 14:25 Mała księżniczka – telenowela 15:20 Biały welon – telenowela 16:10 Dwóch i pół – serial obycz. USA 16:40 Przyjaciele – serial kom. USA 17:10 Kobra – oddział specjalny – serial sens. 18:10 Tajemnice Smallville – serial przygod. 19:10 Dwóch i pół – serial kom. USA 19:40 Przyjaciele – serial kom. USA 20:10 Tylko miłość – komedia romantyczna USA (1999) 22:10 Adwokat – film sensacyjny USA (1998) 0:30 Sześć stóp pod ziemią (1/13) – serial obycz. USA (2001) 1:20 Nocne igraszki – pr. erot.

TV 4

6:10 KINOMANIAK 6:35 Sztukateria 7:00 Muzyczne listy 8:00 TV Market 8:15 Pokemon – serial anim. 8:45 Strefa P 9:15 Bar Europa – reality show 9:45 Goście Michaela Parkinsona – talk-show 10:15 Sztukateria – magazyn 11:15 Call TV 12:15 Bar Europa – reality show 13:30 Taxi – teleturniej 13:45 A kuku – pr. rozryw. 14:15 Muzyczne listy 15:15 Echo lasu 15:45 Psie serce – serial obycz. 16:45 Extraliga – magazyn żużlowy 17:15 Detektor – mag. 17:45 Bar Europa – reality show. 18:15 Taxi – teleturniej 19:00 Dom nie do poznania – reality show 20:00 Bar Europa – reality show 20:45 My Big Fat Obnoxious Boss – reality show 21:50 Cuda – serial s.f. USA 22:50 Wydarzenia 23:00 Pałac Wagabundów – serial obycz. 23:30 Playboy 1:30 Nocne randki 2:30 Muzyczne listy 3:20 Sztukateria – magazyn 3:50 Joker – talk-show

PULS

5:55 Kiedy ranne wstają zorze 6:00 Jose Cura śpiewa arie Pucciniego – koncert 6:20 Taaaka ryba – mag. 6:50 Droga do Avonlea – serial obycz. 7:50 Puls wieczoru 8:35 Niewolnica Isaura – serial obycz. 9:15 Puls żużla – mag. sportowy 10:15 Telezakupy 11:35 Program religijny 12:40 Niewolnica Isaura – serial obycz. 13:20 Szpot – film dok. pol. 14:20 KinoRozmównica – mag. 15:00 Godzina Miłosierdzia – transmisja z sanktuarium Miłosierdzia Bożego w Krakowie Łagiewnikach 15:35 Mel – film obyczajowy produkcji amerykańskiej (1998) 17:35 Droga do Avonlea – serial obycz. 18:35 Niewolnica Isaura – serial obycz. 19:15 Knieja 19:45 Puls wieczoru 20:30 Wewnętrzna wojna – dramat obyczajowy USA (1996) 22:35 Don Matteo – serial sens. 23:45 Puls wieczoru 0:30 Taaaka ryba – mag. 1:00 KinoRozmównica – mag. 1:40 Niewolnica Isaura – serial obycz. 2:15 Godzina Miłosierdzia 2:50 Octavia dies

PROPOZYCJE NA PIĄTEK

TVN, GODZ. 20.10

● **RAPORT MNIEJSZOŚCI** – Amerykański film science-fiction z 2002 roku. Jest rok 2054. W Waszyngtonie działa Agencja Prewencji, w której trójka jasnowidzów przewiduje działania przestępców. Nad systemem czuwa John Anderton, który jako pierwszy ogląda wizje przyszłych zbrodni. Dzięki temu policjanci są w stanie złapać niedoszłego przestępcę, zanim popełni on wykroczenie. Pewnego dnia Anderton dowiaduje się, że w ciągu 36 godzin on sam zabije nieznanego mu mężczyznę. Musi ratować się ucieczką. W roli Andertona wystąpił Tom Cruise.

TVN SIEDEM, GODZ. 20.10

● **TYLKO MIŁOŚĆ** – Komedia romantyczna produkcji amerykańskiej z 1999 roku. Po piętnastu latach małżeństwa Katie i Ben Jordanowie dochodzą do wniosku, że łączące ich uczucie wygasło. Kiedy ich dzieci wyjeżdżają na wakacje, podejmują decyzję o rozstaniu się. Analizują swoje zachowanie i starają się znaleźć przyczynę kryzysu w ich związku. Niebawem uświadamiają sobie jednak, że nie tak łatwo jest żyć w separacji. Postanawiają sobie dać jeszcze jedną szansę. W rolach małżonków wystąpili Michelle Pfeiffer i Bruce Willis.

PROGRAM I, GODZ. 20.15

● **G. I. JANE** – Dramat obyczajowy produkcji amerykańsko-brytyjskiej z 1997 roku z Demi Moore w roli głównej. Ambitna senator Lillian DeHaven proponuje Jordan O'Neil, porucznik marynarki wojennej, by udowodniła, że może być równie dobrym żołnierzem jak mężczyzna. Mimo niechętnego stanowiska Pentagonu stawia się na szkolenie dla żołnierzy sił specjalnych. O'Neil przechodzi prawdziwą życiową próbę. Od początku zmagają się z lekceważącym traktowaniem dowództwa i kolegów z oddziału, którzy chcą jej udowodnić, że nie nadaje się do ich jednostki.

PODEJRZEWASZ U SIEBIE GRZYBICĘ PAZNOKCI?

Zgłoś się na **BEZPŁATNE** badanie dermatologiczne w kierunku grzybicy. (w tym bezpłatne badanie mykologiczne). Tylko w dniu 21 października (piątek), godz. 16-20.

GABINET DERMATOLOGICZNY NZOZ „EXPERTUS”

os. Na Stoku 32 (przy aptece) **REJESTRACJA: TEL. 640-59-20, godz. 8-20**

Uwaga!
Ilość miejsc ograniczona!

TVP1

6:00 W rajskim ogrodzie: Dolina Lory 6:20 Światowe dziedzictwo kultury: Ironbridge. Pierwszy duży most żelazny na świecie 6:35 Dzień dobry w sobotę 6:40 Ekonomia dla Kazika 6:50 Dzień dobry w sobotę 7:00 Rok w ogrodzie 7:25 Dzień dobry w sobotę 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Piosenkarnia 8:25 WIRTUL@NDIA: Niezapowiedziany gość 8:55 Ziarno 9:20 „5-10-15” 9:55 Scooby, gdzie jesteś?: Co tu się dzieje? 10:20 Szkoła złamanych serc (10) 11:05 14. Gala Wędrzenia „Yachów 2005” 12:10 SF – Symulator faktu: Efekty specjalne w kinie 12:45 Parapet – program dla młodych widzów 13:00 Wiadomości 13:10 Teatr Telewizji: Od czasu do czasu; spektakl teatralny produkcji polskiej (1999); reż.: Juliusz Machulski; wyk.: Krystyna Janda, Edyta Jungowska, Anna Samusioneck, Jan Machulski, Jan Englert, Sławomir Orzechowski, Wojciech Malajkat 14:50 Ogniem i mieczem (4/4) 15:45 Od przedszkola do Opola: Maryla Rodowicz 16:25 Moda na sukces (2618) – serial produkcji amerykańskiej (1998) 16:50 Sportowy Express 17:00 Teleexpress 17:20 Warto kochać (5) – serial produkcji TVP 18:10 Wieczory Humoru i Satyry: Lidzbark 2005 (5) 18:25 Sąsiedzi: Fortuna kołem się toczy – serial komediowy produkcji TVP 19:00 Wieczorynka: O rety! Psoty Dudusia Wesołka: Zakochany Ferdęk – serial animowany produkcji amerykańskiej (2004) 19:30 Wiadomości 19:50 Sport 20:00 Pogoda 20:15 Hit na sobotę: Kariera Nikosia Dyzmy – komedia produkcji polskiej (2002); reż.: Jacek Bromski; wyk.: Cezary Pazura, Anna Przybylska, Ewa Kasprzyk, Andrzej Grabowski, Krzysztof Globisz (za zgodą rodziców) 22:10 Męska rzecz... Pamięć absolutna – film science fiction produkcji amerykańskiej (1990); reż.: Paul Verhoeven; wyk.: Arnold Schwarzenegger, Sharon Stone, Ronny Cox, Michael Ironside (za zgodą rodziców) 0:10 Około północy (3) – magazyn 0:30 Kino nocnych marków: Nasz człowiek w Hawanie – film fabularny produkcji angielskiej (1959); reż.: Carol Reed; wyk.: Alec Guinness, Burl Ives, Ernie Kovacs 2:15 Sprawy rodzinne 2 (8) – serial produkcji amerykańskiej (2000) (tylko dla dorosłych) 3:00 Na starcie (6): Zakochany prawnik – serial produkcji amerykańskiej (2001) (za zgodą rodziców) 3:45 Zakończenie dnia

8:30 Mały człowiek: Przynależność – serial dokumentalny produkcji angielskiej (2004) 9:25 Na dobre i na złe (227): Chorobliwy strach – serial produkcji TVP 10:25 Wielka Gra – teleturniej 11:20 Kręciola 11:40 30 ton. lista, lista – lista przebojów 12:10 Kochanie zmniejszyłem dzieciaki (33) – serial produkcji amerykańskiej (1997) 12:55 Szansa na Sukces: Doda i zespół Virgin 13:50 Studio Konkursu Chopinowskiego – II etap Konkursu Chopinowskiego (16) 14:00 Familiada – teleturniej 14:35 Złotopolscy (705): Propozycja – telenowela produkcji TVP 15:05 Śpiewające fortepiany – teleturniej muzyczny 16:00 Święta wojna: Psychopata przodowy 16:30 Wideoteka dorosłego człowieka (144) 17:20 Duże dzieci (6) – talk-show 18:00 Program lokalny 18:30 Panorama 18:55 Pogoda 19:05 Gala – Totusy 2005 20:00 Panorama fiesz 20:05 Mój pierwszy raz (17) 21:00 Kraj się śmieje: Podróże i sentymenty (1) – widowisko 21:45 Słowo na niedzielę 22:00 Panorama 22:20 Sport Telegram 22:30 Pogoda 22:40 Gra w słowa – film obyczajowy produkcji amerykańskiej (2002); reż.: George Hickenlooper; wyk.: Andy Garcia, Mick Jagger, Olivia Williams, Julianna Margulies, James Coburn (za zgodą rodziców) 0:30 Na rozdrożu – film sensacyjny produkcji amerykańskiej (1999); reż.: Lorena David; wyk.: Mario Lopez, Mark Espinoza, Efrain Figueroa (za zgodą rodziców) 2:00 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6:00 Plebania (276) – telenowela produkcji TVP 6:20 Plebania (277) 6:45 Plebania (278) 7:10 Plebania (279) 7:30 Plebania (280) 8:00 Echa tygodnia 8:35 Awantura o Basię (5): Awantura piąta, czyli rzecz o spisku prawdziwych kobiet – serial produkcji TVP 9:05 Od przedszkola do Opola: Monika Brodka 9:35 Wieści Polonijne 9:50 Tam gdzie jesteśmy: Ciotka Leoncia i inni – reportaż 10:20 Mówi się... 10:40 Klan (971) – telenowela produkcji TVP 11:05 Klan (972) 11:30 Klan (973) 11:55 Podróże kulinarnie Roberta Makłowicza: Surfingowy smak 12:20 Podaruj trochę słońca 12:50 Studio Konkursu Chopinowskiego: II etap Konkursu Chopinowskiego (15) 13:00 Wiadomości 13:10 Sami dla siebie – film fabularny produkcji polskiej (1987); reż.: Stanisław Jędrzyka; wyk.: Sławomira Łozińska, Karol Strasburger, Jakub Jabłoński, Teresa Budzisz-Krzyżanowska, Stanisława Celińska, Marek Lewandowski, Bronisław Pawlik 14:35 Jubileusz Archidiecezji Wrocławskiej – reportaż 14:50 Hrabia Tunio (1) – koncert 15:30 Made in Poland – teleturniej 16:00 Z daleka, a z bliska 17:00 Teleexpress 17:15 Sportowy Express 17:25 Pamiętaj o mnie – koncert życzeń 17:50 Zacznie gwiazd: Bracia Paweł i Łukasz Golcowie 18:20 Studio Konkursu Chopinowskiego – II etap Konkursu Chopinowskiego (16) 18:30 M jak miłość (281) – serial produkcji TVP 19:15 Dobranocka: Miś Kudłatek: Przygoda w lesie – serial animowany produkcji polskiej (1971) 19:30 Wiadomości 19:50 Sport 20:00 Pogoda 20:05 Po-

kolenie JP II – koncert 21:00 Premiera Polonii: Warszawa – film fabularny produkcji polskiej (2003); reż.: Dariusz Gajewski; wyk.: Łukasz Garlicki, Dominika Ostalowska, Lech Mackiewicz, Agnieszka Grochowska, Sławomir Orzechowski, Katarzyna Bujakiewicz, Bartosz Żukowski, Witold Wieleński, Sławomir Grzymkowski 22:50 Gala Totusy 2005 23:40 Z daleka, a z bliska 0:35 M jak miłość (281) – serial produkcji TVP 1:20 Powtórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

7:00 Europa w zagrodzie – mag. 7:30 Kurier 7:45 Kronika 8:00 Rekomendacje kulturalne – magazyn 8:25 Warto wiedzieć 8:30 Kurier 8:45 Magazyn medyczny 9:00 Świat – mag. 9:30 Kurier 9:45 Przegląd gospodarczy – mag. 10:10 Euroinfo 10:30 Kurier 10:45 Tygodnik Trójki 11:15 To jest temat 11:30 Kurier 11:45 Bractwo umiłowanemu ojcu 12:10 Zielonym do góry – mag. 12:30 Kurier 12:45 Rozmówki wschodniograniczne – mag. 13:10 Żywy pomnik 13:30 Kurier 13:45 Muzyka łączy pokolenia! 14:30 Kurier 14:35 Cudowny świat Louisa Armstronga – film dok. 15:30 Kurier 15:45 Gwiazdy sportu 16:00 Przegląd gospodarczy 16:30 Kurier 16:45 Kronika 16:55 Kalejdoskop regionalny 17:00 Wiara i życie 17:25 Pogoda 17:30 Kurier 17:45 Regiony kultury 18:00 Kronika 18:15 Pogoda w regionie 18:20 Tematy dnia 18:30 Kronika sportowa 18:45 Sport motorowy 19:45 Warto wiedzieć 19:50 Kronika, pogoda 20:00 Telekurier na żywo 20:30 Kurier 20:40 Pogoda 20:45 Tygodnik Trójki 21:30 Kurier 21:45 Kronika 22:00 Kronika sportowa 22:15 Jedź bezpiecznie 22:30 Kurier 22:45 Pogoda 22:50 Kurier sportowy 23:05 Wszyscy wygrywają – dramat sensacyjny USA-Wik. Bryt. (1990) 0:40 W kęgu podejrzeń – serial sens. wł.



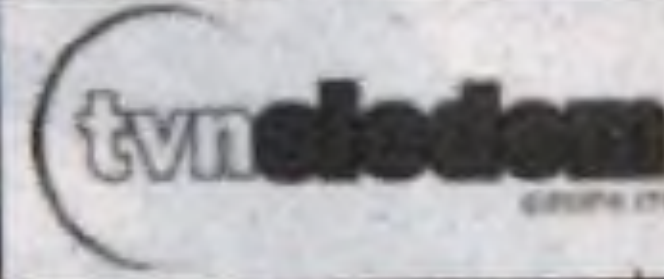
POLSAT

6:00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy 7:30 Jesteśmy – mag. 8:00 Transformery – serial animowany 8:30 Yu-gi-oh! – serial anim. 9:00 Hugo rodzinny 9:30 BRAVO 10:00 Pasjonaci 10:30 Samo życie – serial obyczajowy produkcji polskiej 13:30 Na ostrzu noża – mag. 14:00 Tango z aniołem – serial obycz. pol. 14:45 Słoneczny patrol – serial przygodowy USA 15:45 Wydarzenia 16:10 Jezioro marzeń – serial obycz. USA 17:10 Granice strachu – reality show 18:15 Zakrecone – serial kom. 18:45 Wydarzenia, sport 19:30 Ewolucja – komedia s.f. USA (2001) (21:30 Lotto) 21:45 Grasz czy nie grasz – teleturniej 23:10 Prześladowca – thriller USA (2001) 1:15 Magazyn sportowy 3:15 Reebok Hip-Hop 4:45 Aquaz music zone



5:45 Telesklep 7:25 Automaniak – mag. 7:55 Pascal: po prostu gotuj – program kulinarny 8:30 Dzień dobry TVN – magazyn 10:30 VIVA Polska! 11:40 Anioł Stróż – serial kom. 12:15 Na Wspólnej – serial obycz. pol.

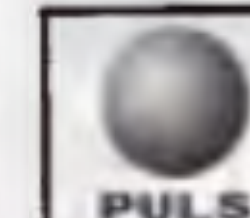
14:05 Taniec z gwiazdami – program rozrywkowy 15:45 Szymon Majewski Show – program rozrywkowy 16:45 Siłacze – pr. rozryw. 17:55 Pascal: po prostu gotuj – program kulinarny 18:30 Maraton uśmiechu – program rozrywkowy 19:00 TVN Fakty, sport i pogoda 19:45 Uwaga! – magazyn 20:05 Niania – serial kom. pol. 20:35 Kryminalni – serial sens. 21:40 Gala boksu 0:00 Niania – serial kom. pol. 0:35 Szymon Majewski Show – pr. rozrywkowy 1:40 Nic straconego



6:00 Telezakupy 8:00 Droga do gwiazd – pr. rozryw. 9:20 Gra na makasa – serial obycz. USA 10:20 Chwila prawdy – pr. rozryw. 11:35 Aniołki tatusia – film familijny USA (2000) 13:30 Usterka – serial dok. 14:00 Na osi – mag. 14:35 Ananasy z mojej klasy – pr. rozryw. 15:50 Nowe przygody Robin Hooda – serial przygod. USA 16:50 Meteor – film katastroficzy USA (1979) 19:00 Lekarze marzeń – serial obycz. USA 20:00 Naga broń 2 i 1/2 – komedia USA (1991) 21:50 Ostatni żywy bandyta – western USA (1994) 23:40 Kompania braci – serial wojenny 1:00 Nocne igraszki – pr. erot.

TV 4

6:35 VIP – mag. 7:00 Pokemon – serial anim. 8:00 Instykt tropiciela – mag. 8:30 Dekoratornia – mag. 9:00 Strefa P 9:30 KINOMANIAK 10:00 KOT, czyli Ktoś Ogromnie Tajemniczy – pr. rozryw. 11:30 Futbol Mundial – mag. 11:30 Punkt, set, mecz – mag. 12:00 Sztukateria 12:30 VIP 13:00 Siatkówka mężczyzn – Polska Liga Siatkówki 15:00 Dom nie do poznania – reality show 16:00 Być fabełdkiem – reality show 17:00 Nacja-korporacja – reality show 18:00 Dennis rozrabia – komedia USA (1987) 20:00 Bar Europa – reality show 21:30 TiVi-sekcja 22:30 Bar Europa – reality show 22:50 Wydarzenia 23:00 Dżiki – serial kom. 23:50 Formuła 1: GP Chin – kwalifikacje 0:50 Komenda – mag. 1:15 Schwartza pomysły na życie – serial kom. 1:45 Drogówka 2:10 Komenda 2:35 Ekstraliga żużlowa 3:00 VIP 3:25 Strefa P



PULS

5:55 Kiedy ranne wstają zorze 6:05 Szpot – film dok. pol. 7:05 Wolność Słowa – program religijny 7:45 Puls wieczoru 8:30 Taaaka ryba – magazyn wędkarski 9:00 Droga do Avonlea – serial familijny produkcji kanadyjskiej 10:10 Telezakupy 11:30 Program religijny 13:05 Jak to się robi? – program dla dzieci 13:35 A to jest wezwanie najważniejsze – film dokumentalny pol. 14:10 Zdrowy puls – mag. 14:35 Żebro Adama – magazyn 15:15 Męskie wakacje – komedia USA (2001) 17:15 Don Matteo – serial sensacyjny produkcji włoskiej 18:25 Żużel – mag. 19:25 Wolność Słowa – program religijny 20:05 Globalna herezja – komediodramat Kanada-Wik. Bryt. (2002) 22:15 Bez autocenzury – mag. 23:05 Nie lękajcie się – film dok. pol. (2003) 1:05 Polne dusze 1:40 A to jest wezwanie najważniejsze – film dokumentalny pol. 2:10 Puls żużla – magazyn

PROPOZYCJE NA SOBOTĘ

TVN SIEDEM, GODZ. 21.50

● **OSTATNI ŻYWI BANDYTA** – Amerykański western z 1994 roku. Pułkownik Graff walczy po stronie secesyjnej stanął na czele gangu, który okrada banki, należące do Janeków. Jeden z napadów nie powiódł się. Banda ucieka przed pościgiem. Jej członkowie chcą się pozbyć ранego przywódcy, który opóźnia ucieczkę. Zostawiają Graffa na pustyni. Uciekają przez cały kraj, ścigani przez rewolwerowców i opętanego żądzą zemsty Graffa.

PROGRAM I, GODZ. 22.10

● **PAMIĘĆ ABSOLUTNA** – Film science-fiction produkcji amerykańskiej z 1990 roku. Douglas Quaid co noc śni, że spaceruje po powierzchni Marsa. Decyduje się skorzystać z oferty firmy umieszczającej w umysłach klientów wspomnienia z nieznanych miejsc. Tuż po zabiegu żona próbuje go zabić. Obezwładniona przez Douglasa przynajmniej, że jest podstawioną agentką. W poszukiwaniu prawdziwej tożsamości Quaid udaje się na Marsa. W roli Quaida wystąpił Arnold Schwarzenegger.

PROGRAM II, GODZ. 22.40

● **GRA W SŁOWA** – Komediodramat produkcji amerykańskiej z 2001 roku. Mający problemy finansowe, niespełniony pisarz Byron Tyler pracuje w luksusowej agencji towarzyskiej. Jego pierwszą klientką zostaje żona słynnego literata Tobiasa Alcolta. Dużo starszy od niej mąż toleruje jej postępowanie, bardziej cierpiąc z powodu niemości twórczej. Byron pomaga mu w stworzeniu wielkiego ostatniego dzieła. W zamian za to ma być oficjalnie uznany za współautora książki.

TV POLSAT, GODZ. 23.10

● **PRZEŚLADOWCA** – Amerykański thriller z 2001 roku. Zbliżają się wakacje. Lewis, student college'u jest zakochany w swojej przyjaciółce z liceum, Vennie. Proponuje jej kilkudniową wyprawę samochodem, licząc, że uda mu się do niej zbliżyć. W podróz zabiera też swojego brata, Fullera, który właśnie wyszedł z więzienia. W drodze bracia postanawiają zrobić dowcip kierowcy ciężarówki. Pozornie niewinny żart zmienia wyprawę trójki przyjaciół w prawdziwy koszmar.

Serdecznie zapraszamy pracowników oświaty wraz z rodzinami 15 października 2005 r. w godz. 10.00–16.00 na Wielki Festyn Oświatowy z okazji 100-lecia Związku Nauczycielstwa Polskiego. Impreza odbędzie się na stadionie Międzyszkolnego Ośrodka Sportowego na os. Szkolnym 20. Czekają liczne atrakcje!

FIRMA HANDLOWA „CORSO” os. Zielone 9

2500 m² powierzchni wystawowej, 128 dostawców z całego kraju

> MEBLE > KARNISZE

> WYKŁADZINY PODŁOGOWE (ponad 200 wzorów)

> WYKŁADZINY PCV – 74 WZORY (wzorniki na miejscu, zamówienia realizujemy w ciągu kilku dni)

> FIRANY > ZASŁONY > OBRUSY

CENY PRODUCENTA!

(SZYBIE FIRAN I ZASŁON NA MIEJSCU)

> SZAFY PRZESUWANE > ZABUDOWA WNEK



AUTO CENTRUM BLASK

Kraków, ul. Bulwarowa 33 a

Tel. 644-89-06, 680-53-10

✓ SERWIS I SPRZEDAŻ OPON

Tel. 680-53-10, 680-53-11

Czynny od poniedziałku do soboty w godz. 8.00–18.00

✓ MYJNIA RĘCZNA – tel. 644-89-06, myjnia patronacka czynna od pon. do piątku. 8.00–18.00, ✓ KÄRCHER w niedzielę 8.00–15.00

✓ SAMOOBSŁUGOWA MYJNIA RĘCZNA – czynna 7 dni w tygodniu w godz. 8.00–23.00

SPRZEDAJEMY I MONTUJEMY BAGAŻNIKI

ANTYWŁAMANIOWE ♦ OKNA ♦ DRZWI



SPRZEDAŻ,
MONTAŻ,
SERWIS,
RATY

HANBUD os. Niepodległości 3
641-67-54

ul. Prądnicza 49, 633-55-45

TVP1

TV POLONIA

6:10 Zwierzęta świata: Tajemniczy świat ogrodów: Jabłonie 6:30 W labiryncie (109/120): Złe rokowania 7:00 Skąd przybywa Benedykt XVI? – film dokumentalny 7:25 Tu Es Petrus: Ty jesteś skała. Janowi Pawłowi II: Pielgrzymowi Pokoju – koncert 8:05 Domisie: Dbajmy o przyrodę 8:35 Dzieci świata: Moja farma: Jacke w Teksasie 8:50 Dzieci świata: Czas na zabawę: Raksa w Kambodży – cykl dok. 9:05 Szkoła złamanych serc (11) 9:55 Tu Es Petrus – Ty jesteś skała. Janowi Pawłowi II – Pielgrzymowi Pokoju (koncert) 10:30 Transmisja Mszy Świętej z Sanktuarium Bożego Miłosierdzia w Krakowie-Lagiewnikach 11:55 Między ziemią a niebem – magazyn 12:00 Anioł Pański 12:15 Między ziemią a niebem – magazyn 12:40 Papież Jan Paweł II – reportaż z planu filmowego 13:00 Wiadomości 13:20 WIO: Wywiad i opinie 13:50 Śmiechu warte – program rozrywkowy 14:10 Szpiedzy i piraci (2) 16:10 Tu Es Petrus – Ty jesteś skała. Janowi Pawłowi II – Pielgrzymowi Pokoju (koncert) 16:45 Sportowy Express 17:00 Teleexpress 17:20 Warto kochać (6) – serial produkcji TVP 18:15 SEJF – Subiektywny Express Jacka Fedorowicza (5) – program rozrywkowy 18:25 Lokatorzy: Pożegnanie – serial komediowy produkcji TVP 19:00 Wieczorynka: Pszczółka Maja – serial animowany produkcji niemieckiej (1982) 19:30 Wiadomości 19:50 Sport 20:00 Pogoda 20:10 „Jestem Mu wdzięczny...” – wywiad z Jego Świątobliwością Benedyktem XVI 20:30 Koncert Dnia Papieskiego – „Drogami Jana Pawła II Wielkiego” 22:25 Boża podszewka 2 (3/16) – serial produkcji TVP (za zgodą rodziców) 23:35 Uczta kinomana: Wożąc panią Daisy – film obyczajowy produkcji amerykańskiej (1989) 1:15 Kino nocnych marów: Narzeczona Laleczki Chucky – horror produkcji amerykańskiej (1998); reż.: Ronny Yu; wyk.: Jennifer Tilly, Katherine Heigl, Nick Stabile, John Ritter (tylko dla dorosłych) 2:45 Zakończenie dnia

TVP2

5:25 Złotopolscy (230): Szantaż 5:50 Dwójka Dzieciom: Prawdziwe przygody Profesora Thompsona (12/26): Transylwania 6:15 Słowo na niedzielę 6:20 Film dla niesłyszących: Stacyjka (4): Wizja 7:15 Smak Europy 7:30 M jak miłość (352) 8:20 Zaczysze gwiazd: Katarzyna Skrzynecka 8:45 Niesfornie aniołki (5) 9:15 Młodzi Ojcu Świętemu – spotkanie w Kolonii – reportaż 9:45 Selekcja – reportaż 10:15 Rodzinne oglądanie: Największe cuda przyrody – film dok. 11:10 Podróże kulinarne Roberta Makłowicza: Sopotki smak 11:40 Gwiazdy w południe: Nevada Smith – film fabularny produkcji amerykańskiej (1966); reż.: Henry Hathaway; wyk.: Steve Mc Queen, Karl Malden, Brian Keith, Martin Landau 14:00 Familiada – teleturniej 14:30 Złotopolscy (706): Tajemnica 15:05 Bahtale Roma: Sześćsiwi Cyganie – IX Międzynarodowy Festiwal Kultury i Piosenki Romów 2005 (1) 16:00 Na dobre i na złe (228): Nieszczęsny skarb 17:00 Tygodnik Moralnego Niepokoju (57) 17:30 7 dni świat 18:00 Program lokalny 18:25 Panorama flesz – ogłoszenie wyników II etapu Konkursu Chopinowskiego 18:30 Panorama 18:50 Pogoda 19:05 Jan Paweł II do rodaków (7): Wadowice 1999 r. – reportaż 19:55 Panorama flesz 20:00 Europa da się lubić: Na stanowisku 21:00 Egzamin z życia (20) 22:00 Panorama 22:20 Sport Telegram 22:30 Pogoda 22:35 Losowanie audiotele 22:45 Linia Specjalna 23:30 Brat naszego Boga – film fab. prod. polsko-niemiecko-włoskiej (1997); reż.: Krzysztof Zanussi; wyk.: Wilson Scott, Wojciech Pszoniak, Riccardo Cucciolla, Jerzy Nowak, Grażyna Szapolowska, Piotr Adamczyk 1:35 Zakończenie dnia

6:15 Wideoteka dorosłego człowieka (144) 7:00 Benefis Zbigniewa Buczkowskiego (2) 7:35 Pamiętaj o mnie – koncert życzeń 8:00 M jak miłość (281) 8:45 Słowo na niedzielę 8:50 Ziarno 9:15 Marco i Gina (25) 9:40 Książka z górnej półki – prezentacje: Książka dla Malucha 9:45 Jubileusz Archidiecezji Wrocławskiej – reportaż 10:00 Ojczyzna polszczyzna: O niewiastach 10:15 Złotopolscy (670): Eleonora i Emil 10:40 Złotopolscy (671): Grzeszna miłość 11:05 Studio Konkursu Chopinowskiego – II etap Konkursu Chopinowskiego (16) 11:10 Jan Paweł II. Zawsze będziesz wśród nas... – wspomina abp Stanisław Dziwisz (feli-ton) 11:20 Niedzielne muzykowanie: Muzyczny Festiwal Łańcut 2003 – koncert w Bazylice oo. Bernardynów w Leżajsku: H. M. Górecki „Beatus Vir” 11:55 Między ziemią a niebem – magazyn 12:00 Anioł Pański 12:15 Między ziemią a niebem 12:50 Jan Paweł II. Zawsze będziesz wśród nas... – wspomina Ludmiła Grygiel 13:00 Transmisja Mszy Świętej 14:20 Jan Paweł II. Zawsze będziesz wśród nas... – wspomina kard. Zenon Grocholewski 14:25 Janosik (7/13): Beczka okowity 15:05 Jan Paweł II. Zawsze będziesz wśród nas... – wspomina sp. ks. Tadeusz Fedorowicz 15:15 WIO 15:40 Jan Paweł II. Zawsze będziesz wśród nas... – Fundacja Jana Pawła II 15:50 Biografie: Moje życie dla Niego – film dokumentalny 16:40 Jan Paweł II. Zawsze będziesz wśród nas... – wspomina ks. Stefan Wyleżek i ks. Jan Głowczyk 17:00 Teleexpress 17:15 Sportowy Express 17:20 Jan Paweł II. Zawsze będziesz wśród nas... – wspomina abp Stanisław Dziwisz 0:05 M jak miłość (282) 0:50 Potwórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

6:40 Tygodnik Trójki – mag. 7:20 Książka dla malucha 7:25 Lippy and Messy 7:30 Kurier 7:45 Kronika 8:00 U siebie 8:20 Warto wiedzieć 8:30 Kurier 8:45 Magazyn medyczny 9:00 Teleplotki 9:30 Kurier 9:45 Tele motor sport – mag. 10:10 Pamiętaj o sercu 10:30 Kurier 10:45 Etniczne klimaty 11:30 Kurier 11:45 Jan Paweł II w polskim domu – rep. 12:10 Książka tygodnia – mag. 12:30 Kurier 12:45 Telewizja Regionów 13:30 Kurier 13:45 Telewizja Regionów 14:30 Kurier 14:35 Koszykówka mężczyzn: Polska Liga Koszykówki 16:30 Kurier 16:45 Kronika. prognoza pogody 16:50 Speed 2 – mag. 17:00 Portrety 17:25 Pogoda 17:30 Kurier 17:45 Regiony kultury 18:00 Kronika 18:25 Pogoda 18:30 Dzień Papieski w Krakowie 19:50 Kronika 20:00 Od niedzieli do niedzieli 20:30 Kurier 20:45 Młodzież kontra 21:30 Kurier 21:45 Kronika 22:00 Sport 22:30 Kurier 22:45 Pogoda, sport 23:05 Świat – mag. 23:30 Od niedzieli do niedzieli 0:00 Po burzy – serial obycz.

POLSAT

6:00 Pierwsza miłość – serial obycz. 7:30 Na ostrzu noża – mag. 7:00 Czardziejki – serial animowany 8:30 Power Rangers – serial s.f. 9:00 Hugo – program dla dzieci 9:30 MTV – Za sceną – reality show 10:00 Eksploracja 10:30 Rodzina zastępcza plus – serial kom. pol. 11:30 Przyjaciel z gwiazd – film s.f. USA (1997) 13:30 Glitter –

dramat obyczajowy USA (2001) 15:30 Fundacja Polsat 15:45 Wydarzenia 16:15 Za wszelką cenę – reality show 17:15 Kabaret 18:15 Daleko od noszy – serial kom. pol. 18:45 Wydarzenia, Pogoda 19:20 Rodzina zastępcza plus – serial kom. pol. 20:20 Pensjonat Pod Różą – serial obycz. pol. 21:20 Fala zbrodni – serial sens. pol. (21:30 Losowanie Lotto) 22:25 Kuba Wojewódzki – talk-show 23:25 Granice strachu – reality show 0:25 Magazyn sportowy 2:30 Kongo – film przygodowy USA (1995) 4:20 Aquaz music zone

tvn

7:00 Teleskopy 8:00 Niania – serial kom. pol. 8:30 Dzień dobry TVN – magazyn 10:25 Zew natury – film przygodowy produkcji australijskiej (1985) 12:20 Misja Martyna – program rozrywkowy 12:50 Gala boksu w Las Vegas 14:05 Co za tydzień – magazyn 14:25 K-9 – komedia produkcji amerykańskiej (1989) 16:25 Zielone drzwi 16:55 Magda M. – serial obyczajowy pol. 17:55 Kryminalni – serial sens. pol. 19:00 TVN Fakty, sport i pogoda 19:45 Uwaga! – mag. 20:05 Taniec z gwiazdami – program rozrywkowy 21:50 Pod napięciem – talk-show 22:20 Superwizjer – mag. 22:50 Nie do wiary – opowieści niesamowite 23:25 Orange Extraklasa – mag. 0:40 Nic straconego

tvn

6:20 Telesklep 8:20 Na osi – mag. 8:55 Ananasy z mojej klasy – program rozrywkowy 10:15 Salon gier – teleturniej 11:20 Bitwa o Ardeny – dramat wojenny produkcji amerykańskiej (1965) 14:20 Nowe przygody Robin Hooda – serial przygodowy 15:15 Lekarze marzeń – serial obycz. USA 16:15 Droga do gwiazd – program rozrywkowy 17:25 Naga broń 2 i 1/2 – komedia USA (1991) 19:00 Tarzan na Manhattanie – serial przygod. USA 20:00 Shaft – film sensacyjny produkcji amerykańsko-niemieckiej (2000) 22:05 Kompania braci – serial wojenny 23:30 Misja Martyna – Extra – pr. rozryw. 0:05 Co za tydzień – magazyn 0:30 Granice – serial dok. pol. 1:05 Nocne igraszki

TV 4

6:00 KINOManiaK 6:50 Pokemon – serial anim. 7:50 Formuła 1: GP Chin – wyścig 10:00 Dennis rozrabia – komedia USA (1987) 12:00 Grzechy – serial obycz. USA 13:00 KINOManiaK – magazyn 13:30 Dekoratoria – magazyn 14:00 Instykt tropiciela – magazyn 14:30 Futbol Mundial – mag. 15:00 Siatkówka mężczyzn: Polska Liga Siatkówki 17:00 TiVi-sekcja 18:00 Odrobina szaleństwa – dramat obyczajowy kanad. (2000) 20:00 Od dziewiętej do piątej – komedia obyczajowa USA (1980) 22:20 Drogówka – mag. 22:50 Wydarzenia 23:00 Tropiciel – film sensacyjny USA (1999) 1:00 Łabędziem być... – reality show 1:50 Drogówka – mag. 2:15 Komenda – mag. 2:40 KINOManiaK

PULS

5:55 Kiedy ranne wstają zorze 6:05 A to jest wezwanie najważniejsze – film dok. pol. 6:40 Pod prąd 7:10 Jak to się robi? 7:40 Europejskie ogrody zoologiczne 8:20 Żebro Adama – program religijny 9:05 Don Matteo – serial sensacyjny produkcji włoskiej 10:15 Teleskopy 11:40 Program religijny 13:05 Wolność Słowa 13:45 Jak to się robi? 14:10 Porwani – film dok. 14:55 Bez autocenzury – program publicystyczny 15:40 Nie lekajcie się – film dokumentalny pol. 17:40 Don Matteo – serial sensacyjny produkcji włoskiej 18:55 Kino-Rozmównica 19:30 Testament Ojca 20:10 Zastępstwo – film sensacyjny produkcji amerykańskiej (2000) 22:05 Ojciec Święty w Licheniu 22:40 Wolność Słowa 23:15 Główny podejrzany – film sensacyjny produkcji amerykańskiej (2000) 1:10 Taaaka ryba – magazyn wędkarski 1:40 Goes to Heaven

„DZIŚ IDĘ WALCZYĆ, MAMO...”

30 września 2005 r. w 61 rocznicę Powstania Warszawskiego w Gimnazjum nr 45 im. Powstańców Warszawy os. Willowe 1 zdarzyło się... Zagrzmiły poetyckie salwy, powiało lirycznym wiatrem i smutno zagrały skrzypce.

Oficjalne uroczystości związane z 61 rocznicą Powstania Warszawskiego poprzedziły spotkania z kombatanami zrzeszonymi w Światowym Związku Żołnierzy Armii Krajowej, z którymi nasza szkoła od lat współpracuje. Pan T. Góralski i pani H. Zaionc wojennymi wspomnieniami przenieśli nas w czasy swojej młodości, jak podkreślali, dramatycznej i niezapomnianej. Młodzież, żywo zainteresowana, dopytywała o wiele szczegółów dotyczących zarówno samych wydarzeń, jak i zachowanych po nich pamiątek. Wspomniała, żywa lekcja historii miała ciąg dalszy, bo oto dzień później, 30 września, pięknie wystrojona młodzież gimnazjalna ślubowała, przysięgając na sztandar, że strzec będzie najwyższych ludzkich wartości, a nauka i zdobywanie nowych umiejętności będą głównym celem młodego człowieka. Bukiet czerwonych kwiatów złożonych pod Ścianą Pamięci sygnalizował wprowadzenie zaproszonych gości do drugiej części uroczystości. Tak więc przy wtórze „Marsza Mokotowskiego” rozpoczął się spektakl poetycko-muzyczny oparty na scenariuszu, który opracowały: p. B. Wiśniewska, p. A. Gładysz i p. M. Mocha. Antologia poezji „Po jutro wolnego nadzieje...” A. Kunerta stała się cennym źród-

łem przekazującym coś, czego nie znajdziemy w klasycznej dokumentacji dotyczącej okresu powstania. Wspaniale recytująca młodzież trwale wpisała się w serca widzów, a melancholia skrzypiec i dźwięk trąbki wygrywającej „Ciszę” zapierały dech. Wystąpienie nagrodzono długimi i serdecznymi brawami nie tylko w naszej szkole, także w kościółku św. Idziego, dzień później, gdzie spektakl ten powtórzono. Zaproszenie z radością przyjęła młodzież naszej szkoły, dyrekcja, nauczyciele i rodzice. Jak co roku, w kościele obecni byli także powstańcy z biało-czerwonymi opaskami na rękawach. Mszę świętą ze sztandarem gimnazjum w tle odprawił sędziwy kapłan żołnierz spod Monte Cassino, a nasi uczniowie po raz kolejny poezją i piosenką opowiedzieli o heroicznym dniu 1944 roku. Wzruszenie było ogromne, łączyłyśmy się.

*A myśli – ptaki zbłąkane
Kłębią się... Pot rosi czoło.
Z przyjaciół chyba nikt nie wie,
Jak samotności się boje.*
(Fr. Otto Ryś)

Podziękowaniom nie było końca.

BOGUSŁAWA WIŚNIEWSKA

TO JUŻ 24 NOWOHUCKA KRONIKA FILMOWA

W pierwszym raporcie widzowie będą mieli okazję zobaczyć projekty plakatów o Nowej Hucie przygotowane przez studentów Akademii Sztuk Pięknych w ramach projektu Nowa Huta rtf (relacje, tekst, forma) realizowanego przez Małopolski Instytut Kultury w ramach europejskiego programu Kultura 2000. Źródłem inspiracji były rozmowy z mieszkańcami Nowej Huty. To ich ocenie zostaną poddane plakaty, zanim część z nich w przyszłym roku pojawi się na nowohuckich osie-

dlach. Ekipie Nowohuckiej Kroniki Filmowej udało się również wejść na Kombinat i zrealizować materiał filmowy na terenie kilku wydziałów. W rezultacie powstała interesująca impresja filmowa złożona z obrazów, świąteł, dźwięków. Kronikę zakończy fragment filmu Jolanty Niemińskiej o ojcu Korneliuszu, który w 1951 roku, w czasie wakacji pracował jako junak Służby Polsce, a zaraz potem wstąpił do klasztoru Ojców Cystersów w Mogile. Zapraszamy do Kina Studyjnego „Sfinks”. (r)

Zespołu Szkół Ekonomicznych nr 2

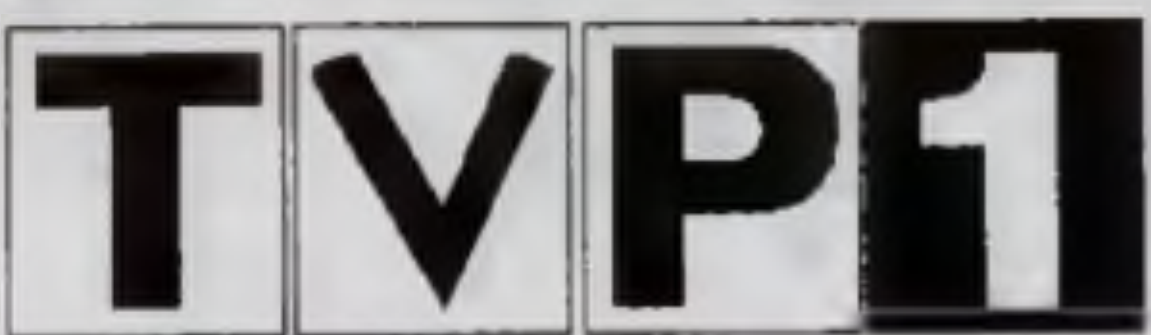
JUBILEUSZ 55-LECIA

Dyrekcja, Grono Pedagogiczne i Uczniowie Zespołu Szkół Ekonomicznych Nr 2 w Krakowie zapraszają byłych Pracowników, Absolwentów i Sympatyków Szkoły na obchody Jubileuszu 55-lecia, w ramach których odbędą się:
– msza Święta 22 X 2005r. o godz. 9.00 w kościele Najświętszego Serca Pana Jezusa (os. Teatralne);
– okolicznościowe lekcje wychowawcze z udziałem Gości (Absolwentów, Rodziców, byłych Nauczycieli) – 22 X 2005r. godz. 10.30 w budynku Szkoły (os. Spółdzielce 6);
– uroczystości Jubileuszowe – 26 X 2005r. o godz. 11.00 w Nowohuckim Centrum Kultury (ul. Jana Pawła II 232);
– spotkanie Absolwentów z Nauczycielami w świetlicy – 22 października 2005r. godz. 10.30. Zgłoszenia telefonicznie pod numerem 644-22-59, e-mail: sekretariat@zse-2.krakow.pl. (p)

Restauracja HOTELU FELIX – os. Złotej Jesieni
zaprasza na smaczne i niedrogie posiłki
Promocyjne ceny dla studentów
Organizujemy:

★ bankiety ★ przyjęcia rodzinne ★ spotkania ludzi biznesu

PUH & T Kraków, os. Złotej Jesieni 15, tel. (012) 647-69-77, 648-48-67
e-mail: puhit@puhit.com.pl www.puhit.com.pl



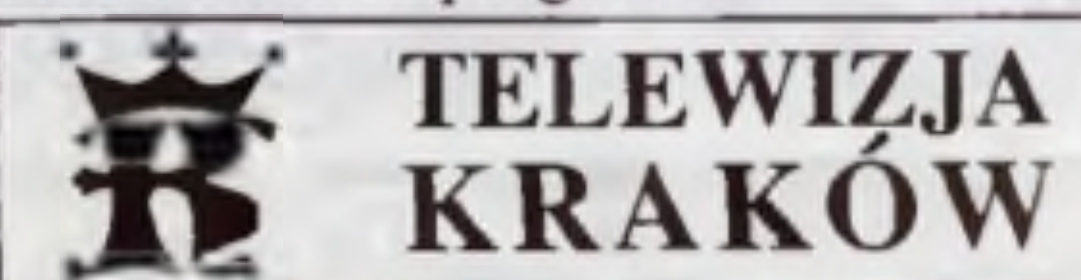
TV POLONIA

6:00 Kawa czy herbata? 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Moda na sukces (2619) 8:40 Listonosz Pat 4: Listonosz Pat i nocne strachy 8:55 Bajeczki Jedynecki: Wróbelk Elemelek 9:05 Budzik: Jemy warzywa i owoce 9:35 Papyrus: Olbrzym bez twarzy 10:05 Tak, kochanie (9/24) 10:30 Tak, kochanie (10/24) 10:55 Telezakupy 11:25 Rolnictwo na świecie 11:40 Zielony biznes 11:45 Agrobiznes 12:00 Wiadomości 12:10 Warto kochać (5) 13:00 Warto kochać (6) 13:45 Co tu jest grane? 14:10 Auto-Mix 14:30 Dziennik sudański (2): Przed potopem 14:50 Grypa - historie prawdziwe 15:00 Wiadomości 15:10 Popołudnie z Jedyką: Moda i mody 15:15 Pod kłosem, czyli prognoza pogody: Sucha susza 15:30 Popołudnie z Jedyką: Moda i mody 15:35 Recepta Jedyki: Kosmetologia 15:40 Tele-Nowela 15:45 Popołudnie z Jedyką: Moda i mody 15:50 Pogoda 15:55 Mieszkać w Europie: Pod strzechą 16:15 Popołudnie z Jedyką: Moda i mody 16:25 Moda na sukces (2619) 16:50 Sportowy Express 17:00 Teleexpress 17:30 Klan (989) 18:00 Jaka to melodia? 18:25 Plebania (591) 19:00 Wieczorynka: Smerfy 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:00 Pogoda 20:15 Scena Jedyki: „Antygonia” (2004); reż.: Andrzej Seweryn; wyk.: Agnieszka Grochowska, Krzysztof Gosztyła, Izabella Olszewska, Maksymilian Seweryn, Zuzanna Wojtal, Dominika Bednarczyk, Radosław Krzyżewski, Joanna Bogacka, Grzegorz Falkowski, Wojciech Standelto 21:45 Program publicystyczny 22:05 Jan A. P. Kaczmarek, czyli Suita Gdańska 22:30 Wiadomości 22:40 Prosto w oczy 22:55 Listy miłosne - dramat psych. prod. pol. (2001); reż.: Sławomir Kryński; wyk.: Magdalena Cielecka, Mariusz Frankowski, Ewa Wiśniewska, Gustaw Holoubek, Danuta Szafarska, Jan Peszek, Adam Hanuszkiewicz (za zgodą rodziców) 0:45 Kinematograf 1:10 Glob 2005 1:30 W poszukiwaniu Szekspira: Po wsze czasy (7/8) 2:00 Zakończenie dnia



5:50 Złotopolscy (231): Przestrogi 6:15 10 minut tylko dla siebie 6:30 Dwójka Dzieciom: Kamienna tajemnica 6:55 Od przedszkola do Opola: Leszcze 7:25 Dwójka Dzieciom: Teletubisie 7:55 Czterdziestolatek - dwadzieścia lat później (10/15): Bliźniak, czyli pieniądź robi pieniądź 8:55 Pytanie na śniadanie 9:30 Pogoda 10:00 Panorama 10:30 Pogoda 11:00 Panorama 11:05 Pogoda 11:10 M jak miłość (194) 12:00 Magazyn Ligi Mistrzów 12:30 Studio Konkursu Chopinowskiego (17) 12:40 Telezakupy 13:00 Panorama 13:10 Pogoda 13:15 Afrykańska tajna siódemka - film dok. 14:10 Ojczyzna polszczyzna: Rozmowa o rozmowie 14:25 Diecezja Warszawska - rep. 14:45 Kochaj mnie (120) - telenowela dokumentalna TVP 15:05 Doktor z alpejskiej wioski (63/94): Sprawa życia i śmierci 16:00 Panorama 16:10 Dla niesłyszących: Na dobre i na złe (228): Nieszczęsny skarb 17:05 Co ci dolega?: Nie zostanie striptizerką - film dok. 17:30 Studio Konkursu Chopinowskiego - podsumowanie II etapu Konkursu Chopinowskiego (18) 17:55 Pogoda 18:00 Program lokalny 18:30 Panorama 18:50 Pogoda 19:05 Najlepsi z najlepszych 19:35 Młode rekiny: Sukcesy i porażki 20:00 Panorama flesz 20:10 M jak miłość (353) 21:00 Kulisy serialu „M jak miłość” 21:05 Kochaj mnie (121) 21:30 Magazyn kryminalny 997 (za zgodą rodziców) 22:00 Panorama 22:20 Biznes 22:25 Sport Telegram 22:35 Pogoda 22:45 Warto rozmawiać (41) 0:05 Kryminalne zagadki Las Vegas 2 (20/23) (za zgodą rodziców) 0:50 Nowojorscy gliniarze 8 (4/20) (za zgodą rodziców) 1:35 Wicelator melomana: Magia życia - portret profesora Tadeusza Wróńskiego 2:30 Zakończenie dnia

6:00 Kawa czy herbata? 6:15 Przegląd prasy 6:30 Wiadomości - skrót 6:30 Pogoda 6:45 Przegląd prasy 7:00 Wiadomości - skrót 7:05 Pogoda 7:15 Przegląd prasy 7:30 Wiadomości - skrót 7:30 Pogoda 7:45 Przegląd prasy 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:30 10 minut tylko dla siebie 8:40 Telezakupy 8:55 Jedynecki: Huśtawka i bujanie się (197) 9:25 My Wy Oni 9:50 Romantyczne podróże do Polski: Podróż do Wilna (4) 10:10 Z daleka, a z bliska 11:05 Biografie: Moje życie dla Niego - film dok. 12:00 Wiadomości 12:10 Klan (974) 12:40 Plebania (281) 13:05 Polski Uniwersytet na Obczyźnie 13:25 M jak miłość (282) 14:10 Salon kresowy: Nemo - rep. 14:25 Gazda z Diabelnej (1) - serial produkcji polskiej (1979) 15:15 Bliżej Europy: Energia skojarzona 15:30 Ze sztuki na ty: Warszawa Singera - rep. 16:00 Jedynecki: Huśtawka i bujanie się 16:30 Mieszkać z wyobraźnią: Nowe czy do remontu 16:45 Studio Konkursu Chopinowskiego 17:00 Teleexpress 17:15 Sportowy Express 17:30 Telezakupy 17:45 My Wy Oni 18:15 Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie... 18:40 Studio Konkursu Chopinowskiego - podsumowanie II etapu Konkursu Chopinowskiego (18) 19:05 Kościół i świat - mag. 19:15 Dobranocka: Mały pingwin Pik-Pok (8): Kolega Kiwi 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:00 Pogoda 20:10 Klan (974) 20:35 Plebania (281) 21:00 Sportowy tydzień 21:30 Stacyjka (7): Casting 22:30 Ze sztuki na ty: Warszawa Singera 23:00 Komornicy - Rewir 7 (za zgodą rodziców) 23:30 Panorama 23:50 Biznes 23:50 Sport Telegram 23:55 Pogoda 24:00 Prosto w oczy - program Moniki Olejnik 0:15 Spectagier Rembertów - film dokumentalny 1:15 Powtórki programów

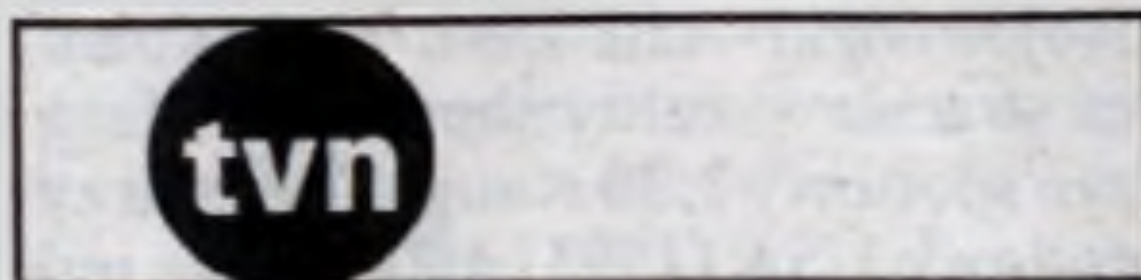


7:00 Europa w zagrodzie 7:30 Kurier 7:45 Kronika 7:55 Warto wiedzieć 8:10 Wiara i życie 8:30 Kurier 8:45 Gość dnia 9:00 Na drogach i bezdrożach Afryki - serial dok. 9:55 To jest temat 10:30 Kurier 10:45 Teleplotki 11:15 Gość dnia 11:30 Kurier 11:45 Tomek W. - film dok. pol. 12:30 Kurier 12:35 Katedra Notre Dame - świądek historii - film dok. 13:30 Kurier 13:45 Pogotowie twórczości, czyli jak twórczo... 14:15 To jest temat 14:30 Kurier 14:45 Regiony kultury 15:00 Od niedzieli do niedzieli 15:30 Kurier 15:45 Na drogach i bezdrożach Afryki - serial dok. 16:10 Rozmowa dnia 16:30 Kurier 16:45 Konkurs TVP 3 16:50 Kronika, pogoda w regionie 16:55 9 i 1/2 - mag. 17:15 Z cukrem czy bez? 17:30 Kurier 17:50 Kalendarz regionalny 18:00 Kronika 18:20 Tematy dnia 18:35 Studio otwarte TVP 3 19:10 Jedź bezpiecznie 19:30 Studencki magazyn dezinformacyjny 19:45 Rozstrzygnięcie konkursu 20:00 Telekurier 20:30 Kurier 20:50 Studio pogoda 21:00 Echa dnia 21:30 Kurier gospodarczy 21:45 Kronika 21:55 Sport, pogoda 22:00 Tematy dnia 22:15 To jest temat 22:30 Kurier 22:55 Kurier sportowy 23:05 Telekurier - na żywo 23:35 Saga rodu Azeraków (1/9) - serial obyczajowy produkcji francuskiej (1997)



6:00 Piosenka na życzenie 6:55 TV Market 7:10 Interwencja - mag. 7:30 MTV - Zza sceny - reality show 8:00 Zbuntowany anioł - telenowela argentyńska 9:00 Gra w ciemno - teleturniej 9:55 Daleko od noszy - serial kom. pol. 10:30 Grasz czy nie grasz - teleturniej 11:45 Reportaż 11:55 Zbuntowany anioł - telenowela 12:50 Ja się zastrzele - serial kom. USA 13:20 13 Posterunek - serial kom. 14:00 Pierwsza miłość - serial obycz. pol. 15:00 Tango z aniołem - serial obycz. 15:54 Wydarzenia 16:10 Interwencja 16:30 Świat według Bundyńch - serial kom. USA 17:00 JAG - Wojskowe Biuro Śledcze - serial sens. 18:00 Pierwsza

miłość - serial obycz. 18:45 Wydarzenia, sport i pogoda 19:20 Samo życie - serial obycz. pol. 20:05 Prognoza pogody 20:10 Sport 20:15 Interwencja 20:45 Kongo - film przygodowy USA (1995) (21:30 Lotto) 23:10 VIP - serial sens. 0:10 Biznes informacja 0:35 Bumerang 1:05 Nocne randki 2:00 Uwolnić szkołę - film sens. USA (1996) 3:25 Aquaz music zone



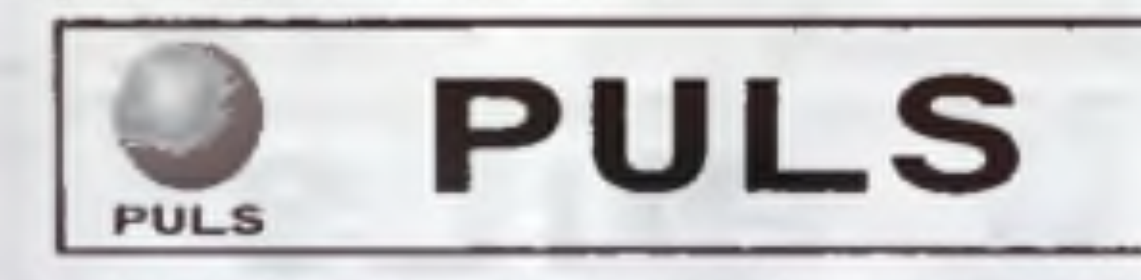
6:20 Telezakupy 7:00 Medicopter 117 - serial sens. 7:55 Gorzka zemsta - telenowela 8:50 Wykręć numer - teleturniej 10:10 Graj o raj 11:05 Zielone drzwi 11:35 Na Wspólnej - serial obycz. 12:05 Rozmowy w toku - talk-show 13:10 W-11 - Wydział Śledczy - serial 13:45 K-9 - komedia USA (1989) 15:45 Gorzka zemsta - telenowela 16:45 TVN Fakty 17:15 Rozmowy w toku - talk-show 18:25 W-11 - Wydział Śledczy - serial 19:00 TVN Fakty 19:45 Uwaga! - magazyn 20:10 Najlepsze ogniwo - teleturniej 21:00 Na Wspólnej - serial obycz. 21:30 Anioł Stróż - serial kom. pol. 22:05 Szymon Majewski Show - pr. rozryw. 23:05 Dowody zbrodni - serial sens. 0:05 Fakty, ludzie, pieniądze - magazyn 0:35 Wydanie drugie, poprawione - magazyn 1:05 Multikino 1:30 Uwaga - magazyn 1:50 Telezakupy 2:10 Nic straconego



7:00 Telezakupy 7:30 Biały welon - telenowela 8:20 Mała księżniczka - telenowela 9:15 Nie ma sprawy - serial kom. USA 10:15 Tajemnice Smallville - serial przygod. 11:15 Garrito - teleturniej 12:15 Telezakupy 14:25 Mała księżniczka - telenowela 15:20 Ścieżki miłości - telenowela 16:10 Dwóch i pół - serial kom. 16:40 Przyjaciele - serial kom. 17:10 Tarzan na Manhattanie - serial przygod. 18:10 Tajemnice Smallville - serial przygod. 19:10 Dwóch i pół - serial kom. 19:40 Przyjaciele - serial kom. USA 20:10 Strzał w serce - dramat obyczajowy USA (2001) 22:10 Brygada ratunkowa - serial sens. USA 23:10 Shaft - film sensacyjny USA (2000) 1:10 Nocne igraszki - pr. erot. 3:30 Na osi



6:10 KINomaniaK 6:35 Strefa „P” 7:00 Muzyczne listy 8:00 TV Market 8:15 Bar Europa - reality show 11:15 Kasa na bank 12:15 TV Market 12:30 Psie serce - serial obycz. 13:30 Taxi - teleturniej 14:15 Muzyczne listy 15:15 Pokemon - serial anim. 15:45 Pasadena - serial obycz. 16:45 Reba - serial kom. 17:15 Benny Hill 17:45 Bar Europa - reality show 18:15 Daję słowo - teleturniej 19:00 MacGyver - serial sens. USA 20:00 Bar Europa - reality show 20:50 Dzikie - serial kom. pol. 21:35 Anioł ciemności - serial sens. 22:35 Informator prawny 22:50 Wydarzenia 23:00 Formuła 1: GP Chin - skrót 23:30 Airport - cykl dok. Wlk. Bryt. 0:05 Od dziewiętej do piątej - komedia obyczajowa USA (1980) 2:20 Muzyczne listy 3:10 Informator prawny 3:25 Strefa P



5:55 Kiedy ranne wstają zorze 6:00 B.B. King - koncert 6:45 Opowieści Maurycego Szwendaczka 7:05 Zdrowy puls 7:35 Bez autocenzury - pr. publ. 8:25 Niewolnica Isaura - serial obyczajowy produkcji brazylijskiej 9:00 Don Matteo - serial sens. prod. włoskiej 10:00 Telezakupy 11:30 Program religijny 12:30 Niewolnica Isaura - serial obyczajowy produkcji brazylijskiej 13:10 Globalna herezja - komediodramat Kanada-Wlk. Bryt. (2002) 15:20 Testament Ojca 15:55 KinoRozmównica 16:30 Tama - film dok. pol. 17:00 Droga do Avonlea - serial obycz. kanad. 18:00 Niewolnica Isaura - serial obycz. produkcji brazylijskiej 18:35 Sportowy puls 19:45 Puls wieczoru 20:30 Tragiczny rejs - film sensacyjny USA (2000) 22:30 Żebro Adama - magazyn 23:00 Świat Biblii - film dok. pol. 23:40 Puls wieczoru 0:25 Ksiądz Jerzy - film dok. pol. 1:40 Wolność Słowa - mag.

Rzut oka

WYBORCA DO WYNAJĘCIA

„Zagospodarowanie” elektoratu kandydatów na prezydenta, którzy odpadli po pierwszej rundzie wyborczej wcale nie musi być takie jasne i proste, jak sobie wyobrażają pretendenci. Nie jest przecież pewne, że zwolennicy Marka Borowskiego poprą Donalda Tuska, a Andrzeja Leppera - Lecha Kaczyńskiego.

Natychmiast po ogłoszeniu pierwszej rundy rozpoczęto dywagacje na temat, kto na kogo ceduje głosy w drugiej turze. Rozpoczęto przeliczanie, sugerując, że więcej głosów na takim przepoczwazaniu się elektoratu może zdobyć kandydat PiS. Sugerowano, iż jako kandydat bardziej socjalny i solidarny, a więc siłą rzeczy populistyczny może znaleźć wsparcie wśród sympatyków Samoobrony i PSL, a także mieszkańców wsi. To prawda, na pewno jest to możliwe, tym bardziej że są gminy w Polsce, gdzie jeden z braci Kaczyńskich zdecydowanie wygrał ze swym głównym rywalem.

Sztabowcy obu kandydatów mimo wszystko wydają się liczyć, że przynajmniej część z ich konkurentów w najbliższych dniach zdecydowanie zakomunikuje na kogo winni głosować ich sympatycy. Że zachowa się tak jasno i konkretnie jak „Solidarność” wspierająca Kaczyńskiego wspólnie z Radiem Maryja. Nic bardziej mylnego. Może się bowiem okazać, że głosujący na Bublę, Tymiańskiego, Kalinowskiego czy Leppera wcale do wyborów nie pójdą. Bo jeżeli ktoś ma wykrystalizowane poglądy, to ich nie zmieni w tak spersonalizowanych wyborach jak prezydenckie. Wszak tutaj głosuje się na konkretną osobę, na jej wygląd, głos, zachowanie. Jak zastąpić zatem Borowskiego Tuskiem? To trudne, wręcz niemożliwe.

Ponieważ tak jak w trakcie ostatnich wyborów parlamentarnych frekwencja nie była zachwycająca, nie można liczyć, że nagle za kilkanaście dni wielu z nas zdecyduje się gremialnie pójść do urn. Chociaż z kolei tak wyrównana rywalizacja może u wielu z Polaków wywołać wzrost poziomu adrenaliny i zachęcić jednak do stawienia się przed obliczem obwodowych komisji wyborczych. Nawet przy bardziej jesiennej, niż to było w minioną niedzielę pogodzie.

Media cytują dość oszczędne komentarze na temat wyborów prasy zagranicznej. Jak się okazuje, to co w Polsce było wydarzeniem, tam jest tylko jakimś marginalnym newsem. Zresztą nie inaczej jest w kraju - słuchając ogłaszania pierwszych wyników w radiu RMF, więcej tam czasu niż rezultatom wyborów poświęcono (i może słusznie) wypadkowi z udziałem autobusu do jakiego doszło w centrum Warszawy.

Liberal czy konserwatysta? To pytanie pewnie będzie teraz wiele razy zadawane. Bez względu na wynik tych wyborów i tak w Polsce będzie rządzić PiS, a stanowisko prezydenta dla Tuska może być tylko gwarancją tego, że nawet w wypadku upadku planowanej koalicji, w kraju nie dojdzie do kolejnej gonitwy po władzę. Zresztą licząc, że chodzący i tak w aureoli zwycięzców bracia Kaczyńscy pamiętają, jak jeszcze niedawno krytykowali wszystkich stosujących się do dewizy „TKM” czyli „teraz k.... my”.

MAREK OGAREK

Nasze miasto

PELETON PRZEGRANYCH

Donald Tusk, lider Platformy Obywatelskiej wygrał pierwszą turę wyborów prezydenckich. Lech Kaczyński, reprezentant Prawa i Sprawiedliwości uzyskał wynik o 3 procent gorszy, zmniejszając jednak dystans dzielący go od zwycięzcy. Przed nami - za dwa tygodnie - rozstrzygająca druga tura.

Na prognozę kto wygra przyjdzie jeszcze czas w przyszłym tygodniu, kiedy znane będą nowe sondaże opinii publicznej i będzie mniej więcej wiadomo na kogo oddadzą swoje głosy zwolennicy kandydatów, którzy odpadli w pierwszej turze. Warto jednak pamiętać, że sondaże mogą się mylić nawet o parę procent. Tak właśnie pomyliły się przed wyborami parlamentarnymi.

Dziś jednak zajmijmy się tymi, którzy wyścig do prezydentury przegrali. Można powiedzieć, że jest ich ośmioro - pozostałych trudno było potraktować poważnie. Największym przegranym jest oczywiście Andrzej Lepper i jego Samoobrona. Wprawdzie słyszymy w telewizji, że uzyskany przez niego trzeci wynik z rezultatem nieco ponad 15 procent jest całkiem niezły, co jednak z tego, skoro kandydat Samoobrony wybory przegrał. Gdyby przynajmniej wszedł do drugiej tury - jak niegdyś Tymiański - można by uważać, że ma szansę utrzymać wokół siebie poważną siłę polityczną. Teraz jednak, gdy okazał się za mały, aby wziąć udział w rywalizacji o najwyższą stawkę, jego przyszłość nie zapowiada się zbyt obiecująco. Owszem, będzie w Sejmie rywalizować z SLD w krytyce rządzących ugrupowań, będzie nawoływać do buntu i gromadzić niezadowolonych. Ale pociągnąć tłumów już nie zdoła - wyborcy oswoili się z demagogią, a przede wszystkim przekonali, że obiecany hokus pokus nie nastąpił. Teraz Lepper ostatecznie spowszednieje, a do elektoratu wiecznych nieudaczników znająd drogę nowi cudotwórcy.

Marek Borowski zapłacił rachunek za tych, których zdradził i opuścił. Być może reprezentował uczciwą część lewicy, jednak nie zdołał przekonać o tym nikogo poza żelaznym - ale szybko malejącym - elektoratem postkomunistów. Teraz albo będzie szedł drogą tych, którzy przed nim porzucili „przewodnią siłę” SLD i dziś nawet nie pamiętamy ich nazwisk, albo ukorzy się przed dawnymi towarzyszami, a oni pozwolą mu zostać w polityce aż do przyspieszonej emerytury.

Dramatyczną porażkę poniósł Jarosław Kalinowski, który zapewne zapłacił za to wygnaniem z politycznego kierownictwa PSL. Można by powiedzieć, że komiczną porażkę poniósł Henryk Bochniarz, gdyby nie fakt, że jej katastrofa może oznaczać koniec nie tylko kilku smutnych figur z muzeum PRL-u, ale także ostateczny schyłek autorytetów niedydziejszej opozycji, którzy po upadku komuny wystąpili jako gorliwi zwolennicy pogodzenia totalitaryzmu z kulawą demokracją. Podobno po Demokratach zostały tylko długi za kampanię wyborczą - z pewnością jednak jest to środowisko na tyle majątne, że nie pozwoli, aby przy rozliczaniu kampanii niezbędne okazało się wydawanie pieniędzy podatników. Janusz Korwin Mikke, który nie uzyskał dwóch procent, ale prześcignął Bochniarz, zapowiedział, że wycofuje się z polityki.

To tylko piątka przegranych - kim więc są trzej pozostali? To ci, którzy nawet nie dotarli do finiszu: ośmieszony Włodzimierz Cimoszewicz, zaspany Zbigniew Religa i od początku niemal nieobecny Maciej Giertych. Świat jest brutalny i nie ma litości dla pokonanych.

Za dwa tygodnie przybędzie jeszcze jeden przegrany. Ale którykolwiek z kandydatów nim będzie, pozostanie uczestnikiem politycznej gry - być może do następnych wyborów?

RYSZARD TERLECKI

TVP1

TV POLONIA

6:00 Kawa czy herbata? 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Moda na sukces (2620) 8:40 Smocze opowieści: Kwiatki Śmieszki 9:10 Zygzyki 9:40 Super Rupert: Ultra Fioletowa 10:05 Tucker (9) 10:30 Tak, kochanie (11/24) 10:50 Telezakupy 11:20 Tak jak w Unii 11:45 Agrobiznes 12:00 Wiadomości 12:10 Klan (985) 12:35 Plebania (587) 13:00 Jaka to melodia? 13:25 Bulionerzy (39): Pracoholik – serial komedii produkcji TVP 13:55 Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie... 14:15 ZUS radzi 14:30 Ostatni lot Columbii (2) – film produkcji angielskiej (2003) 15:00 Wiadomości 15:10 Popołudnie z Jedyką: Zdrowie i uroda – magazyn 15:15 Szansa na życie: Choroba Parkinsona (64) 15:30 Popołudnie z Jedyką: Zdrowie i uroda – magazyn 15:40 Telenowela 15:45 Popołudnie z Jedyką 15:50 Pogoda 15:55 Recepty Jedyki: Z Kołobrzegu (3) – magazyn 16:10 Popołudnie z Jedyką: Zdrowie i uroda – magazyn 16:25 Moda na sukces (2620) – serial produkcji amerykańskiej (1998) 16:50 Sportowy Express 17:00 Teleexpress 17:30 Klan (990) – telenowela produkcji TVP 18:00 Jaka to melodia? – teleturniej muzyczny 18:25 Plebania (592) – telenowela produkcji TVP 19:00 Wieczorynka: Smerfy: Bezsenne Smerfy – serial animowany produkcji belgijskiej (1988) 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:00 Pogoda 20:10 Bo mój chłopak piłkę kopie – reportaż 20:25 Liga Mistrzów: Bayern Monachium–Juventus Turyn (studio) 20:45 Liga Mistrzów: Bayern Monachium–Juventus Turyn (mecze) 22:45 Wiadomości 22:55 Prosto w oczy – program Moniki Olejnik; 23:10 Widzieć i wiedzieć: Trzy siostry – program produkcji francuskiej (2002) 23:45 Plus minus 0:10 XV Międzynarodowy Konkurs Chopinowski 0:55 Prawo i bezprawie 2 (14) – serial produkcji amerykańskiej (2001) (tylko dla dorosłych) 1:35 Prawo i bezprawie 2 (15) 2:20 Zakończenie dnia

TVP2

5:55 Złotopolscy (232): Prawda 6:25 10 minut tylko dla siebie 6:35 Dwójka Dzieciom: Kamienna tajemnica (4/13) 7:05 Od przedszkola do Opola: Wolna Grupa Bukowina 7:35 Dwójka Dzieciom: Teletubisie (49/156) 8:00 Czerdziestolatek – dwadzieścia lat później (11/15): Musimy się zdzwonić, czyli cienie przeszłości 9:00 Pytanie na śniadanie 9:30 Pogoda 10:00 Panorama 10:30 Pogoda 11:00 Panorama 11:05 Pogoda 11:10 M jak miłość (195) 12:00 Podróże kulinarne Roberta Makłowicza: Krynicki smak 12:30 Studio Konkursu Chopinowskiego (19) 12:40 Telezakupy 13:00 Panorama 13:10 Pogoda 13:15 Śpiewające fortepiany 14:05 Lokatorzy (23): Różnica wieku 14:35 Znaki czasu – mag. 14:55 Wydarzenia, wydarzenia 15:05 Doktor z alpejskiej wioski (64/94): Straszna tajemnica 16:00 Panorama 16:15 Dla niesłyszących: M jak miłość (353) 17:05 Dla niesłyszących: Kulisy serialu „M jak miłość” 17:15 Allo, Allo (22/57) – serial komed. prod. angielskiej (1987) 17:45 Pogotowie Ekspresu Reporterów 17:55 Pogoda 18:00 Program lokalny 18:30 Panorama 18:55 Pogoda 19:05 Jeden z dziesięciu – teleturniej 19:30 Ale Jazda! 20:00 Panorama flesz 20:10 M jak miłość (354) 21:00 Kulisy serialu „M jak miłość” 21:05 Magazyn Ekspresu Reporterów (za zgodą rodziców) 22:00 Panorama 22:20 Biznes 22:25 Sport Telegram 22:35 Pogoda 22:40 Wieczór Filmowy Kocham Kino (wstęp do filmu „Człowiek, którego nie było”) (za zgodą rodziców) 22:50 Wieczór filmowy Kocham Kino: Człowiek, którego nie było – dramat obyczajowy produkcji amerykańskiej (2001); reż.: Joel Coen; wyk.: Billy Bob Thornton, Frances McDormand, James Gandolfini (za zgodą rodziców) 0:45 Liga Mistrzów – skróty 1:50 Zakończenie dnia

6:00 Kawa czy herbata? 6:15 Przegląd prasy 6:30 Wiadomości – skrót 6:30 Pogoda 6:45 Przegląd prasy 7:00 Wiadomości – skrót 7:05 Pogoda 7:15 Przegląd prasy 7:30 Wiadomości – skrót 7:30 Pogoda 7:45 Przegląd prasy 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Prosto w oczy 8:30 10 minut tylko dla siebie 8:40 Telezakupy 8:55 WIRTUL@NDIA 9:15 Polskie krajobrazy: Szlakiem Miast Dolnego Śląska 9:25 Historia Memorandum – rep. 9:40 Jest takie miejsce: Góra Sieradowicka i okolice 9:55 Wyprzedzić chorobę: Rób co chcesz, tylko nie pal 10:10 Ludzie wśród ludzi: Praca wolnym nie czyni 10:30 Ciotka Leoncia i inni – rep. 11:00 Studio Konkursu Chopinowskiego – podsumowanie II etapu Konkursu Chopinowskiego (18) 11:25 Sprawa dla reportera 12:00 Wiadomości 12:10 Klan (975) 12:40 Plebania (282) 13:05 Sportowy tydzień 13:35 Stacyjka (7): Casting 14:30 Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie... 14:55 Łączy nas Polska – felieton 15:10 Linia Specjalna 16:00 WIRTUL@NDIA 16:30 Wyprzedzić chorobę: Rób co chcesz, tylko nie pal 16:45 Studio Konkursu Chopinowskiego 17:00 Teleexpress 17:15 Sportowy Express 17:30 Telezakupy 17:45 Historia Memorandum – rep. 18:00 Trzy spełnione marzenia – film dok. 18:30 Sprawa dla reportera 19:00 Wieści Polonijne 19:15 Dobranocka: Miś Uszatek: Lizak 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:00 Pogoda 20:10 Klan (975) 20:35 Plebania (282) 21:00 Zbliżenia 21:30 Góry ludzi z charakterem – rep. 22:00 Jest takie miejsce: Papięskie Wadowice 22:15 Warto rozmawiać (41) 23:30 Panorama 23:50 Biznes 23:50 Sport Telegram 23:55 Pogoda 24:00 Prosto w oczy 0:15 Plus minus; 0:40 Sprawa dla reportera 1:15 Potwórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

7:00 Echa dnia 7:30 Kurier 7:45 Kronika 7:55 Warto wiedzieć 8:00 Wydarzenia w regionie 8:30 Kurier 8:45 Gość dnia 9:00 Malowanie obrazów to proste – serial dok. 9:30 Kurier 9:55 To jest temat 10:10 Telezakupy 10:30 Kurier 10:45 Telekurier 11:15 Gość dnia 11:30 Kurier 11:45 Bądź zdrów 12:10 Telenowyny 12:30 Kurier 12:35 Niezwykle historie – serial dok. fr. 13:30 Kurier 13:45 Filmówka 14:15 To jest temat 14:30 Kurier 14:45 To jest temat 15:00 Świat – mag. 15:45 Malowanie obrazów to proste – serial dok. 16:10 Rozmowa dnia 16:30 Kurier 16:45 Konkurs TVP 3 17:00 Kronika 17:15 Z cukrem czy bez? 17:30 Kurier 17:50 Kalendarz regionalny 18:00 Kronika 18:20 Tematy dnia 18:30 Rozwiązanie konkursu TVP 3 18:50 Studio otwarte TVP 3 Kraków 19:10 U siebie 19:30 Regiony kultury 19:45 Rozstrzygnięcie konkursu 20:00 Telekurier 20:30 Kurier 20:40 Studio pogoda 20:50 Studio pogoda 21:00 Echa dnia 21:30 Kurier gospodarzy 21:45 Kronika 22:00 Twój film 22:15 To jest temat 22:30 Kurier 22:55 Kurier sportowy 23:05 Podróż do nowego świata – serial obycz. 23:50 John F. Kennedy – film dok. fr.

POLSAT

6:00 Piosenka na życzenie 6:55 TV Market 7:10 Interwencja 7:30 Ja się zastrzele 8:00 Zbuntowany anioł – telenowela 9:00 JAG – Wojskowe Biuro Śledcze 10:00 Daleko od noszy 10:30 Człouść i kłamstwa 11:00 Samo życie 11:45 TV Market 12:00 Zbuntowany anioł – telenowela 13:00 Ja się zastrzele – serial kom. 13:30 Świat według Bundych – serial kom. 14:00 Pierwsza miłość – serial obycz. 14:45 Pensjonat Pod Różą – serial obycz. 15:45 Wydarzenia 16:10 Interwencja – mag. 16:30 Świat według Bundych – serial kom. 17:00 VIP – serial sens. 18:00 Pierwsza miłość – serial obycz. 18:45 Wydarzenia, sport, pogoda 19:20 Samo życie – serial obycz. pol. 20:05 Prognoza pogody 20:10 Sport 20:15

Report specjalny: Tajemnica śmierci księdza Jerzego – reportaż 20:45 Co kryje prawda – thriller USA (2000) (21:30 Lotto) 23:35 Strażnik Teksasu – serial sens. USA 0:35 Biznes informacja 1:00 Kuba Wojewódzki 1:55 Nocne randki 2:45 Siły szybkiego reagowania – film s.f. USA (1999) 4:15 Aqaz music zone

tvn

6:15 Telezakupy 7:05 Medicopter 117 – serial niem. 7:55 Gorzka zemsta – telenowela 8:50 Wykręć numer – serial sens. 10:10 Graj o raj – teleturniej 11:05 Usterka – serial dok. 11:35 Na Wspólnej – serial obycz. 12:05 rozmowy w toku – talk-show 13:10 W-11 – Wydział Śledczy – serial 13:45 Medicopter 117 – serial niem. 14:45 Brygada ratunkowa – serial niem. 15:45 Gorzka zemsta – telenowela 16:45 TVN Fakty 17:15 Rozmowy w toku – talk-show 18:25 W-11 – Wydział Śledczy – serial 19:00 TVN Fakty, sport 19:45 Uwaga! – mag. 20:10 Najślabsze ogniwo – teleturniej 21:00 Na Wspólnej – serial obycz. 21:30 Magda M. – serial obycz. pol. 22:30 Teraz my! – pr. publ. 23:15 Agenci NCIS – serial sens. 0:15 Co za tydzień 0:40 Nocne igraszki 1:40 Uwaga! 2:00 Telezakupy 2:20 Nic straconego

tvn

6:00 Nie ma sprawy – serial kom. USA 6:55 Telezakupy 7:30 Biały welon – telenowela 8:20 Mała księżniczka – telenowela 9:15 Nie ma sprawy – serial kom. 10:15 Tajemnice Smallville – serial przygod. USA 11:15 Garrito – teleturniej 12:15 Telezakupy 14:25 Mała księżniczka – telenowela 15:20 Biały welon – telenowela 16:10 Dwóch i pół – serial kom. USA 16:40 Przyjaciele – serial kom. USA 17:10 Mania grania – teleturniej 18:10 Tajemnice Smallville – serial przygod. USA 19:10 Dwóch i pół – serial kom. USA 19:40 Przyjaciele – serial kom. USA 20:10 Wyjęty spod prawa Josey Wales – western USA (1976) 22:55 Medicopter 117 – serial 23:55 Przekłety los – film obyczajowy Wlk. Bryt. (1990) 2:05 Misja Martyna – Extra

TV 4

6:45 Informator prawny 7:00 Muzyczne listy 8:00 TV Market 8:00 TV Market 8:15 Pokemon – serial anim. 8:45 Benny Hill 9:15 Bar Europa – reality show 9:45 Grzechy – serial obycz. 10:45 Strefa P 11:15 Kasa na bank 12:15 Bar Europa – reality show 13:00 VIP 13:30 Daję słowo – teleturniej 14:15 Muzyczne listy 15:15 Pokemon – serial anim. 15:45 Joan z Arkadii – serial obycz. 16:45 Reba – serial kom. 17:15 Benny Hill 17:45 Bar Europa – reality show 18:15 Daję słowo – teleturniej 19:00 MacGyver – serial sens. 20:00 Bar Europa – reality show 20:50 Buffy postrach wampirów – serial przygod. USA 21:50 Pierwsza fala – serial s.f. USA 22:50 Wydarzenia 23:00 Airport – cykl dok. 23:30 Drogówka – mag. 0:05 Mrowisko w gaciach – komedia obyczajowa niem. (2000) 1:50 Muzyczne listy 2:40 VIP 3:05 Joker

PULS

5:55 Kiedy ranne wstają zorze 6:05 Wolność Słowa 6:45 Droga do Avonlea – serial obycz. 7:45 Puls wieczoru 8:30 Niewolnica Isaura – serial obyczajowy 9:10 Puls żużla – mag. 10:15 Telezakupy 11:35 Program religijny 12:45 Niewolnica Isaura – serial obyczajowy 13:20 Męskie wakacje – komedia USA (2000) 15:30 Żebro Adama 16:05 Europejskie ogrody zoologiczne – serial dok. 16:45 Droga do Avonlea – serial obycz. 17:50 Niewolnica Isaura – serial obyczajowy produkcji brazylijskiej 19:00 Don Matteo – serial sens. wł. 19:45 Puls wieczoru 20:30 Człowiek w żelaznej masce – dramat kostiumowy USA (1998) 22:30 Octavia dies 23:05 Przystanek Syberia – film dokumentalny pol. 23:40 Puls wieczoru – pr. publ. 0:20 Testament Ojca 0:55 Zdrowy puls 1:20 Światło Biblii – film dokumentalny pol.

Zapiski Jakuba Klenia

Z WĘDKĄ NAD ADRIATYKIEM (3)

Wiedziałem już, że spróbuję połowić na gruntówkę z ciężkim ołowiem dennym z przynętą wyrzuconą daleko w morze. Wiedziałem też, że miejscowi chłopcy łowią na niewielkie małże. Ale ja zamierzałem skorzystać z jeszcze innej przynęty. Dowiedziałem się o niej przypadkiem, gdy na wieczorny obiad zaprosili nas gospodarze domu, w którym mieszkaliśmy. Zaserwowali typowe dla Dalmacji potrawy. Jedną z nich była salata od hobotnice, czyli... salata z ośmiornicy. Doprawiona oliwą z oliwek, okraszona jakimś ziołami. Właśnie od gospodarza dowiedziałem się, że dobrą przynętą są kawałki ośmiornicy. Zostałem więc na swoim talerzu kilka kawałków białego, lekko gumowatego mięsa. Będzie na jutro pomysłem. Gdy zostaliśmy sami, przynętę schowałem do lodówki.

Na ryby wybrałem się późnym popołudniem. Nad wodą, w drugiej połowie września było cicho i spokojnie. Na brzegu, który w okresie wakacyjnym był wykorzystywany w charakterze mini-plaży wmurowane były metalowe rurki, w które wkładano przeciwsłoneczne parasole. Te rurki znakomicie nadawały się do prostopadłego ustawienia wędziska. Na haczyk numer 3 nadziałem kawałek mięsa z ośmiornicy. Wziąłem zamach i przynętę obciążoną płaskim i dość sporym ołowiem wyrzuciłem daleko w morze. Kij wstawiłem do rurki. Na jego szczyt zamocowałem dzwonczek. Naciągnąłem żyłkę. I pozostało czekać oraz kontemplować otoczenie. A było na co patrzeć. Przed sobą, w odległości kilkuset metrów miałem dwie niewielkie, puste wysepki. W oddali dwie niewielkie rybackie łodzie. Pewno miejscowi zarzucili sieci. Prawie jak w raju.

Z marzeń wyrwał mnie krótki dźwięk dzwonczka. Poderwałem się i podszedłem do kija. Gdy szczytówka drgnęła po raz drugi, energicznie zaciąłem. Poczułem opór. Tak, coś najwyraźniej się zaczepiło. Zaczęłem ściągać żyłkę. Opór nie był zbyt duży, ale najwyraźniej miałem zaczepioną rybę. Podholowałem ją pod brzeg, pomogłem sobie podbierakiem i wyciągnąłem na skalę. Ryba nie była wielka. Mierzyła dwadzieścia pięć centymetrów. Nie znam się na śródmorskich rybach, ale ta, którą złowiłem, najbardziej przypominała mi makrelę. Wypuściłem ją z powrotem do morza. Może sprawi, że będę miał szczęście jeszcze tutaj kiedyś połowić...

JAKUB KLEŃ

Za kierownicą

ALFA 159 DLA ZNAWCÓW

Przed 95 laty grupa lombardzkich finansistów w oparciu o montownię francuskiego samochodu „darracq” założyła firmę A.L.F.A. (tak właśnie pisana, z kropkami, jako, że był to skrót od nazwy Anonima Lombarda Fabrica Automobili). Jak dalece nowoczesne na owe lata były wytwarzane w Mediolanie samochody niech świadczy fakt, iż już w 1914 r.(!) jeden z modeli napędzany był 4,5 - litrowym, 4 - cylindrowym silnikiem z 16 zaworami (i oczywiście dwoma wałkami rozrządu w głowicy), 2 świecami zapłonowymi na każdy cylinder i z tzw. suchą miską olejową. Samochód „alfa” (drugi człon marki dodano w 1915 roku, kiedy firmę kupił neapolitański przedsiębiorca Nicola Romeo) nie bez racji zawsze kojarzony był ze sportem samochodowym. Dość powiedzieć, że słynny wyścig Mille Miglia we Włoszech do 1947 r. zawsze wygrywały „alfy romeo” (z wyjątkiem 1931 r. - „mercedes” i 1940 r. - „BMW 328”), zaś w pierwszym roku istnienia Formuły 1 (1950) po całym sezonie na stopniach podium znaleźli się wyłącznie kierowcy „alfa romeo”, nota bene wszyscy o nazwiskach rozpoczynających się od litery F: G.Farina, J.M.Fangio, L.Fagioli. Ale i Enzo Ferrari, zanim założył własną firmę też ścigał się za kierownicą „alfy romeo”.

Samochód pojawiający się na wyścigowym torze musi być nie tylko szybki, lecz także solidnie wykonany i trwały. Takie też są wszystkie modele „alfa romeo” dostępne w salonach tej firmy na całym świecie. A o ich niezawodności może świadczyć fakt, iż „alfy romeo” to samochody włoskiej policji. Na pewno do służb specjalnych - i to nie tylko na Półwyspie Apenińskim - trafi także najnowszy model firmy „alfa romeo 159”, który właśnie dojechał do salonów w Polsce. Ta komfortowa limuzyna, doskonale trzymająca się drogi przy każdej prędkości jest szczególnie bezpieczna, również w sytuacjach ekstremalnych nie tylko dlatego, że do konstrukcji nadwozia użyto nowatorskie materiały - stal wysokowytrzymałą oraz stal dwufazową - ale także za sprawą aż 8 poduszek powietrznych. Oprócz dwóch tradycyjnych - dla kierowcy i pasażera - w każdym aucie modelu 159 montowane są 2 boczne poduszki, 2 kurtyny powietrzne opadające - w razie kolizji - na wysokość okien. zaś 2 poduszki chronią kolana kierowcy i pasażera. Nadto fotelik dziecięcy mocowany jest bezpośrednio do nadwozia, a nie do pasów dla dorosłych.

Taką bezpieczną rodzinną limuzynę o sportowym zacięciu (najślabszy silnik turbodiesel ma „tylko” 120 KM, zaś najmocniejszy benzynowy V6 aż 260 „kucyków”) można już kupić (ceny od 117000 do 199000 zł) w Krakowie - najlepiej w nowym salonie ALFA ROMEO otwartym w ub. tygodniu przy al. 29 listopada 170. Salon jest nowy, aczkolwiek firma BWR Podolski, która go prowadzi liczy sobie już ćwierć wieku! Przez WACŁAW PODOLSKI nie ukrywa, że przynętą z motoryzacją w Krakowie zaczął dokładnie 4 listopada 1980 r. A wcześniej jeszcze przez 10 lat na niwie motoryzacyjnej działał w Starachowicach i w...Chicago. Wśród kolegów ze studiów przez Podolski ma wybitnych profesorów, sędziów, prokuratorów, adwokatów, notariuszy. Bo też szef firmy BWR Podolski nie jest absolutem żadnej z polskich politechnik, lecz Wydziału Prawa UJ. Co nie przeszkodziło mu w osiągnięciu sukcesów nie tylko na niwie biznesowej, lecz także na...torze wyścigowym! Nie tak dawno jeszcze przez Podolski zmagali się ze swymi synami na torach w ramach samochodowych wyścigowych mistrzostw Polski. Czyż można się dziwić, że koneser sportu samochodowego sprzedaje teraz najlepsze sportowe limuzyny. A dla pierwszych klientów chętnych do zakupu „alfy romeo 159” zachęta - skuter „piaggio” tylko za 100 zł! Bo i skutery sprzedaje firma BWR Podolski.

WOJCIECH MACHNICKI

TVP1

6:00 Kawa czy herbata? 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Moda na sukces (2621) 8:40 Cedric: Wielki wyścig 8:55 Andy Pandy: Bańka 9:05 Domisie: Dbajmy o przyrodę 9:35 Latek: Nie daję sobie rady 10:05 JAG VIII – Wojskowe Biuro Śledcze: Zabójca 10:50 Telezakupy 11:20 Wpisani w krajobraz – mag. 11:35 To trzeba wiedzieć 11:45 Agrobiznes 12:00 Wiadomości 12:10 Klan (986) 12:35 Plebania (588) 13:05 Jaka to melodia? – teleturniej muzyczny 13:25 Sąsiedzi: Fortuna kołem się toczy 13:55 Raj – magazyn 14:25 Rzeczy i ludzie: Brazylia 15:00 Wiadomości 15:10 Popołudnie z Jedyką: Poznać siebie – mag. 15:15 Wielki świat małych odkrywców: Świat w ramionach – mag. 15:35 Popołudnie z Jedyką: Poznać siebie – mag. 15:40 Recepta Jedyki: Hospicjum (1) – felieton 15:45 Popołudnie z Jedyką: Poznać siebie – mag. 15:50 Pogoda 15:55 Zwierzowiec: Śmiech, radość, zabawa 16:10 Popołudnie z Jedyką: Poznać siebie – mag. 16:25 Moda na sukces (2621) – serial produkcji amerykańskiej (1998) 16:50 Sportowy Express 17:00 Telexpress 17:30 Klan (991) – telenowela produkcji TVP 18:00 Jaka to melodia? – teleturniej muzyczny 18:25 Plebania (593) – telenowela produkcji TVP 19:00 Lippy and Messy (23) 19:05 Wieczorynka: Bruno Brum Brum: Nowe buty dla statku kosmicznego – serial produkcji angielskiej (2002) 19:15 Wieczorynka: Sali Mali: Jesienne liście – serial animowany produkcji angielskiej (2002) 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:00 Pogoda 20:15 Okruchy życia: Gorzki smak wolności – dramat produkcji amerykańskiej (1994); reż.: John Korty; wyk.: Rebecca DeMornay, Ellen Burstyn, Linda Pierce (za zgodą rodziców) 21:55 Debata 22:35 Wiadomości 22:45 Prosto w oczy – program Moniki Olejnik; 23:00 Tu i teraz: Wybór kobiety – reportaż 23:30 Liga Mistrzów – skróty 0:35 Ballada o Małym Jo – dramat produkcji amerykańskiej (1993); reż.: Maggie Greenwald; wyk.: Bob Hopkins, Ian McKellen, David Chung, Carrie Snodgrass, Rene Auberjonois, Heather Graham, Suzy Amis (za zgodą rodziców) 2:35 Zakończenie dnia

TVP2

5:55 Złotopolscy (233): Badania 6:25 10 minut tylko dla siebie 6:35 Dwójka Dzieciom: Kamienna tajemnica (5/13) – serial (1990) 7:05 Od przedszkola do Opola: Ryszard Poznakowski 7:30 Dwójka Dzieciom: Teletubisie (50/156) – serial animowany produkcji angielskiej (1997) 7:55 Czterdziestolatek – dwadzieścia lat później (12/15): Nagle zawirowanie, czyli most – serial komediowy produkcji TVP 9:00 Pytanie na śniadanie 9:30 Pogoda 10:00 Panorama 10:30 Pogoda 11:00 Panorama 11:05 Pogoda 11:10 M jak miłość (196) 12:00 Podróże kulinarne Roberta Makłowicza: Wileński smak 12:30 Studio Konkursu Chopinowskiego (20) 12:40 Telezakupy 13:00 Panorama 13:10 Pogoda 13:10 Z Grabowskim po kraju (bis) – widowisko rozrywkowe 14:05 Lokatorzy (24): Lekcja botaniki 14:35 Wydarzenia, wydarzenia 14:40 Wojownicy – teleturniej 15:10 Doktor z alpejskiej wioski (65/94): Próba odwagi – serial (1996) 16:00 Panorama 16:20 Dla niesłyszących: M jak miłość (354) – serial produkcji TVP; 17:10 Dla niesłyszących: Kulisy serialu „M jak miłość” 17:15 Allo, Allo (23/57) – serial komediowy produkcji angielskiej (1987) 17:40 Pogotowie Ekspresu Reporterów 17:55 Pogoda 18:00 Program lokalny 18:30 Panorama 18:55 Pogoda 19:05 Jeden z dziesięciu – teleturniej 19:30 Sportowe fascynacje – magazyn 19:50 Panorama flesz 20:00 Szkoła gadać (2) – serial komediowy produkcji niemieckiej (2003) 20:30 Liga Mistrzów: AC Milan–PSV Eindhoven (studio) 20:45 Liga Mistrzów: AC Milan–PSV Eindhoven 23:00 Pa-

norama 23:20 Biznes 23:25 Sport Telegram 23:35 Pogoda 23:40 XV Międzynarodowy Konkurs Chopinowski – finał (2 dzień) 0:45 Alibi na środę: Podniebny pojedynek – film fabularny produkcji amerykańskiej (1997); reż.: J.Christian Ingvorsden; wyk.: Frank Zagarino, Kayle Watson, Kelly Gleenson (za zgodą rodziców) 2:20 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6:00 Kawa czy herbata? 6:15 Przegląd prasy 6:30 Wiadomości – skrót 6:30 Pogoda 6:45 Przegląd prasy 7:00 Wiadomości – skrót 7:05 Pogoda 7:15 Przegląd prasy 7:30 Wiadomości – skrót 7:30 Pogoda 7:45 Przegląd prasy 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Prosto w oczy 8:30 10 minut tylko dla siebie 8:35 Telezakupy 8:55 Budzik: Przedszkole od kuchni 9:25 Wierzę, wątpię, szukam 9:50 Ostoja (32) 10:20 Muzyka poważna 11:05 Plus minus 11:30 Kochaj mnie (118) 12:00 Wiadomości 12:10 Klan (976) 12:30 Audycje Komitetów Wyborczych 12:40 Plebania (283) 13:05 Więci Polonijne 13:20 Zbliżenia – pr. publ. 13:50 Góry ludzi z charakterem – rep. 14:15 Trzy spełnione marzenia – film dokumentalny 14:45 Warto rozmawiać (41) 16:00 Budzik: Przedszkole od kuchni 16:30 Ludzie wśród ludzi: Praca wolnym nie czyni 16:45 Studio Konkursu Chopinowskiego 17:00 Telexpress 17:15 Sportowy Express 17:30 Telezakupy 17:45 Wierzę, wątpię, szukam 18:10 Anna i Józef – rep. 18:35 Świadkowie nieznanych historii: Gry operacyjne SB 19:15 Dobranocka: Reksio: Reksio poszukiwacz 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:00 Pogoda 20:10 Klan (976) 20:30 Audycje Komitetów Wyborczych 20:40 Plebania (283) 21:05 Polska Karta 21:35 Egzamin z życia (7) 22:20 Hrabia Tunio (1) – koncert 23:00 Kochaj mnie (118) 23:30 Panorama 23:50 Biznes 23:50 Sport Telegram 23:55 Pogoda 24:00 Prosto w oczy 00:15 Debata 0:55 Łączy nas Polska – fel. 1:15 Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

6:50 Echa dnia 7:15 Telezakupy 7:30 Kurier 7:45 Kronika 8:00 Z cukrem, czy bez? 8:10 Warto wiedzieć 8:30 Kurier 8:45 Gość dnia 9:00 Zagadkowe historie XX stulecia – serial dok. 9:30 Kurier 9:55 To jest temat 10:10 Telezakupy 10:30 Kurier 10:45 Telekurier 11:15 Gość dnia 11:30 Kurier 11:45 Rozmówki wschodniograniczne 12:10 Książka miesiąca 12:30 Kurier 12:35 Świat Pacyfiku – serial dok. 13:30 Kurier 13:45 Filmówka 14:15 To jest temat 14:30 Kurier 14:45 Gwiazdy sportu 15:00 Podwodna Polska 15:45 Zagadkowe historie XX stulecia – serial dok. 16:10 Rozmowa dnia 16:30 Kurier 16:45 Konkurs TVP 3 16:50 Kronika 16:55 Stary nowy Kraków 17:15 Z cukrem czy bez? 17:30 Kurier 17:50 Kalejdoskop regionalny 18:00 Kronika 18:20 Tematy dnia 18:30 Studio otwarte TVP 3 Kraków 19:10 Rola 19:30 Regiony kultury 20:00 Telekurier 20:30 Kurier 20:50 Studio pogoda 21:00 Echa dnia 21:30 Kurier gospodarzy 21:45 Kronika 21:50 Sport 22:00 Tematy dnia 22:05 Doza żartu 22:30 Kurier, pogoda 22:55 Kurier sportowy 23:05 Młodzież kontra 23:50 Dom na wydmach – belgijski dramat obyczajowy (1988)

POLSAT

6:00 Piosenka na życzenie 6:55 TV Market 7:10 Interwencja – mag. 7:30 Ja się zastrzelił – serial kom. 8:00 Zbuntowany anioł – telenowela 9:00 Strażnik Teksasu – serial sens. 10:00 13 Posterunek – serial kom. 10:30 Czulość i kłamstwa – serial obycz. 11:00 Samo życie – serial obycz. 11:45 TV Market 12:00 Zbuntowany anioł – telenowela 13:00 Ja się zastrzelił – serial kom. 13:30 Świat według Bundy'ch – serial kom. 14:00 Pierwsza miłość – serial 14:45 Pensjonat Pod Różą – serial obycz. 15:45 Wydarzenia 16:10 Interwencja 16:30 Świat według Bundy'ch – serial kom. 17:00 Gra w ciemno – teleturniej

18:00 Pierwsza miłość – serial obycz. 18:45 Wydarzenia, sport i pogoda 19:20 Samo życie – serial obycz. pol. 20:05 Prognoza pogody 20:10 Sport 20:15 Tango z aniołem – serial obycz. pol. 21:00 Szalona impreza – komedia USA (1998) (21:30 Losowanie Lotto) 23:20 Nasze dzieci – talk-show 0:20 Biznes informacje 0:45 Granice strachu – reality show 1:45 Aquaz music zone

tvn

6:00 Uwaga! – mag. 7:20 Telezakupy 7:00 Medicopter 117 – serial sens. 7:55 Gorzka zemsta – telenowela 8:50 Wykreć numer – teleturniej 10:10 Graj o raj – teleturniej 11:05 Usterka – serial dok. 11:35 Na Wspólnej – serial obycz. 12:05 Rozmowy w toku – talk-show 13:10 W-11 – Wydział Śledczy – serial 13:45 Medicopter 117 – serial sens. 14:45 Brygada ratunkowa – serial sens. 15:45 Gorzka zemsta – telenowela 16:45 TVN Fakty 17:00 Uwaga! – mag. 17:15 Rozmowy w toku 18:25 W-11 – Wydział Śledczy – serial sens. 19:00 TVN Fakty, sport i pogoda 19:45 Uwaga! – mag. 20:10 Karol. Człowiek, który został papieżem (1/2) – film biograficzny fr.-kanad.-niem.-pol.-wl. (2005) 22:10 Specjalista – film sensacyjny USA (1994) 0:30 Bez skazy – serial obycz. 1:30 Nocne igraszki 2:30 Nie do wiary – opowieści niesamowite 3:00 Uwaga! – magazyn 2:20 Telesklep 3:40 Nic straconego

tvn

6:55 Telezakupy 7:30 Biały welon – telenowela 8:20 Mała księżniczka – telenowela 9:15 Nie ma sprawy – serial kom. 10:15 Tajemnice Smallville – serial przygod. 11:15 Mania grania – teleturniej 12:15 Telezakupy 14:25 Mała księżniczka – telenowela meksykańska 15:20 Biały welon – telenowela meksykańska 16:10 Dwóch i pół – serial kom. 16:40 Przyjaciele – serial kom. USA 17:10 Medicopter 117 – serial przygod. 18:10 Tajemnice Smallville – serial przygod. 19:10 Dwóch i pół – serial kom. USA 19:40 Przyjaciele – serial kom. USA 20:10 Przeklęty los – film obyczajowy Wlk. Bryt. (1990) 22:25 Granice – serial dok. 22:55 Egzorcysta – horror USA (1973) 1:25 Granice – serial dok.

TV 4

6:35 Sztukateria 7:00 Muzyczne listy 8:00 TV Market 8:15 Pokemon – serial anim. 8:45 Benny Hill 9:15 Bar Europa – reality show 9:45 Pasadena – serial obycz. 10:45 KINOMANIAK 11:15 Kasa na bank 12:15 Bar Europa – reality show 13:00 Sztukateria 13:30 Daję słowo – teleturniej 14:15 Muzyczne listy 15:15 Pokemon – serial anim. 15:45 Buffy, postrach wampirów – serial przygod. 16:45 Reba – serial kom. 17:15 Benny Hill 17:45 Bar Europa – reality show 18:15 Daję słowo – teleturniej 19:00 Muszkieterowie, nowe pokolenie – serial przygod. 20:00 Bar Europa – reality show 20:50 Komisarz Rex – serial sens. niem. 21:50 Łabędziem być... – reality show 22:50 Wydarzenia 23:00 Detektor – raport Czwórki 23:30 Pałac wabundów – serial obycz. austral. 0:00 Naga broń – komedia USA (1988) 1:45 Muzyczne listy

PULS

5:55 Kiedy ranne wstają zorze 6:00 Porwani – film dok. pol. 6:50 Droga do Avonlea – serial obycz. 7:50 Puls wieczoru – mag. 8:35 Niewolnica Isaura – serial obycz. 9:05 Testament Ojca 9:45 Octavia dies 10:25 Program religijny 11:40 Telezakupy 13:05 Niewolnica Isaura 13:40 Człowiek w żelaznej masce – dramat kostiumowy USA (1998) 15:40 Książd Jerzy – film dok. pol. 16:55 Droga do Avonlea – serial obycz. kanad. 18:00 Niewolnica Isaura – serial obycz. prod. brazylijskiej 19:00 Don Matteo – serial sens. wł. 19:45 Puls wieczoru 20:30 Porwanie Artemidy – film sensacyjny USA (2000) 22:30 Tama – film dok. pol. 23:00 Porwani – film dok. pol. 23:45 Puls wieczoru 0:30 Audiencja generalna 1:30 Octavia dies 2:00 Niewolnica Isaura – serial obycz.

KOLEJNA EDYCJA „MISS GŁOSU”

Prezentujemy kandydatki kolejnej edycji konkursu Miss „Głosu-Tygodnika Nowohuckiego”. Konkurs od 8 lat organizujemy przy pomocy renomowanej światowej agencji modelek RORES MODELS (www.rores.pl). Uczestniczki konkursu mają niepowtarzalną szansę kariery na wybiegu jako modelki, ale także mogą wziąć udział w prestiżowym konkursie np. Miss Polonia.

W konkursie mogą startować dziewczyny w wieku 15–25 lat. Zgłoszenia można wysłać mailem: rores@bci.pl lub złożyć w Salonie Mody „7” Kraków, ul. Wiślna 4. Należy dostarczyć zdjęcie twarzy oraz charakterystykę-autoprezentację. Zakwalifikowane do konkursu kandydatki są prezentowane zarówno w naszym tygodniku, jak i na stronie: www.miss-mister.pl. Dziś przedstawiamy kolejną kandydatkę. (mp)

EWA CHODACZYŃSKA

Jest studentką Akademii Wychowania Fizycznego. Lubi sport. Wychowana w miejscowości górskiej od małego jeździła na nartach. Trenowała z sukcesami narciarstwo alpejskie. Ma wiele medali zdobytych na zawodach i mistrzostwach. Do udziału w konkursie „Głosu” zdołała ją możliwość udziału w konkursie Miss Polonia. Poza narciarstwem pasjonuje ją żeglarsko i sporty ekstremalne. Zmaganie się z wodą – to sport dla ludzi inteligentnych. Ostatnio zafascynował ją modeling. Wzięła udział w castingu do prestiżowego pokazu. Wkrótce jej debiut na wybiegu. Jak przystało na studentkę AWF zna wiele sposobów na relaks po trudnych zajęciach i treningach.



Dla niej to przede wszystkim ćwiczenia rozluźniające i joga. Znajduje też czas na wypadki do klubów studenckich. Sprawy kraju i polityki nie są jej obojętne. Systematycznie pracuje w komisjach wyborczych. Tak było też w ubiegłą niedzielę. Z troską i niepoko-

jem analizuje wszystko, co dotyczy młodzieży. Nie akceptuje wulgaryzmu młodych ludzi. Ceni sobie studia na AWF. Kiedyś reprezentowała uczelnię w zawodach sportowych, teraz chce godnie wystąpić w Miss Polonia. (mp)

Prawnik radzi

NAJSZYBSZA JAZDA

Prawo o ruchu drogowym (j.t. Dz.U. z 2005 r. nr 108 poz. 908) określa w art. 20, jakich prędkości, gdzie i jakim pojazdem nie można przekroczyć.

- 1) 50 km/h w godz. 5.00 do 23.00 i 60 km/h w godz. 23.00 do 5.00 na obszarze zabudowanym.
- 2) 20 km/h w strefie zamieszkania.
- 3) Poza obszarem zabudowanym: a) samochody osobowe, motocykle, samochody ciężarowe do 3,5 t: ♦ na autostradzie – 130 km/h, ♦ na drodze ekspresowej dwujezdniowej – 110 km/h, ♦ na drodze ekspresowej jednojezdniowej oraz na dwujezdniowej co najmniej o dwóch pasach dla każdego kierunku ruchu – 100 km/h, ♦ na pozostałych drogach – 90 km/h; b) pojazd nie wymieniony w pkt a) lub zespół pojazdów: ♦ na autostradzie, drodze ekspresowej, lub dwujezdniowej, co najmniej o dwóch pasach dla każdego kierunku ruchu – 80 km/h, ♦ na pozostałych drogach – 70 km/h.
- 4) Autobus (z dodatkowymi warunkami technicznymi – wg ustawy) na autostradzie i drodze ekspresowej – 100 km/h.
- 5) Ciągnik rolniczy (także z przyczepą) – 30 km/h.
- 6) Pojazd z urządzeniem wystającym do przodu więcej niż 1,5 m od siedzenia kierującego – 30 km/h na obszarze zabudowanym i 60 km/h poza nim.
- 7) Motocykl (także z przyczepą) i motorower, którymi przewozi się dzieci do lat 7 – 40 km/h.

Organ zarządzający ruchem na drogach może, ze względu na warunki bezpieczeństwa na danej drodze lub jej odcinku, za pomocą znaków drogowych: zmniejszyć, lub zwiększyć prędkość dopuszczalną pojazdów na obszarze zabudowanym, poza tym obszarem oraz ją ustalić dla indywidualnego pojazdu (informację o tym umieszcza się z tyłu pojazdu). (sp)

Tahitian Noni® – oryginalny sok z owoców NONI o właściwościach leczniczych

Ciągła sprzedaż prowadzi sklep: Ekologia – Natura – Zdrowie, os. Bohaterów Września 1 c, I piętro. Tel. (012) 645-89-92, 603-043-378).

W dniu 15.10.2005 r. o godz. 17.30 zapraszamy do sklepu na prelekcję na temat soku NONI

TVP1

6:00 Kawa czy herbata? 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Moda na sukces (2622) 8:40 Smocze opowieści: Wymarzony domek Eli 9:10 Budzik: Zdrowe jedzenie 9:40 Piątka detektywów: Wzgórze Billycock? 10:10 JAG VIII – Wojskowe Biuro Śledcze: Do Betlejem pośpieszajcie 10:55 Teleszkapy 11:25 Europa bez miedzy 11:45 Agrobiznes 12:00 Wiadomości 12:10 Klan (987) 12:35 Plebania (589) 13:05 Jaka to melodia? 13:25 Lokatorzy: Pożegnania 13:55 My Wy Oni 14:20 Pamiętaj o sercu: Ratusz się sam, czyli profilaktyka chorób serca 15:00 Wiadomości 15:10 Popołudnie z Jedyką: Na kłopoty Jedyka 15:15 Podróżnik 15:35 Popołudnie z Jedyką: Na kłopoty Jedyka 15:40 Telenowela 15:45 Popołudnie z Jedyką: Na kłopoty Jedyka 15:50 Pogoda 15:55 Recepty Jedyki – mag. 16:10 Popołudnie z Jedyką: Na kłopoty Jedyka 16:25 Moda na sukces (2622) 16:50 Sportowy Express 17:00 Teleexpress 17:30 To, co miało być 18:00 Jaka to melodia? – teleturniej muzyczny 18:25 Plebania (594) – telenowela produkcji TVP 19:00 Lippy and Messy (25) 19:05 Wieczorynka: Noddy: Zagadka zaginionej piłki – serial animowany produkcji angielskiej (2002) 19:15 Wieczorynka: Andy Pandy: Po sznurku Misihi do kłębka – serial animowany produkcji angielskiej (2002) 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:00 Pogoda 20:10 Pogoda dla kierowców 20:20 Wstrząsy wtórne (1) – dramat produkcji amerykańsko-niemieckiej (1999); reż.: Mikael Salomon; wyk.: Tom Skerritt, Sharon Lawrence, Charles S. Dutton, Lisa Nicole Carson 21:50 Program publicystyczny 22:35 Wiadomości 22:45 Prosto w oczy – program Moniki Olejnik: 23:05 Punkt widzenia: Muszę mieć inne marzenia – film dokumentalny 23:40 Kwiat mego sekretu – film fabularny produkcji hiszpańskiej (1995) (za zgodą rodziców) 1:25 XV Międzynarodowy Konkurs Chopinowski 2:10 Magazyn Ligi Mistrzów 2:40 Zakończenie dnia

TVP2

5:55 Złotopolscy (234): Ciężka choroba 6:20 10 minut tylko dla siebie 6:35 Dwojka Dzieciom: Kamienna tajemnica (6/13) – serial (1990) 7:00 Od przedszkola do Opola: Jacek Wójcicki 7:25 Dwojka Dzieciom: Teletubisie (51/156) – serial animowany produkcji angielskiej (1997) 7:55 Czerdziestolatek – dwadzieścia lat później (13/15): Pod klucz, czyli prawo własności – serial komediowy produkcji TVP 9:00 Pytanie na śniadanie 9:30 Pogoda 10:00 Panorama 10:30 Pogoda 11:00 Panorama 11:05 Pogoda 11:10 M jak miłość (197) 12:00 Podróż kulinarne Roberta Makłowicza: Montevideo ze smakiem 12:30 Studio Konkursu Chopinowskiego (21) 12:40 Teleszkapy 13:00 Panorama 13:10 Pogoda 13:15 Europa da się lubić: Figlarna 14:10 Lokatorzy (25): Ulubieniec mamy 14:40 Oceaniczne oazy: Wyspa Kokosowa – Wyspa skarbów (1) – serial produkcji angielskiej (2004) 15:05 Doktor z alpejskiej wioski (66/94): Podrutek – serial (1996) 16:00 Panorama 16:20 Duże dzieci (4) – talk-show 17:00 Program rozrywkowy 17:15 Allo, Allo (24/57) – serial produkcji angielskiej (1987) 17:40 Pogotowie Ekspresu Reporterów 17:55 Pogoda 18:00 Program lokalny 18:30 Panorama 18:50 Pogoda 19:00 Burza mózgów – teleturniej 19:50 Panorama flesz 19:55 Życie jest piękne – dramat prod. włoskiej (1997); reż.: Roberto Benigni; wyk.: Roberto Benigni, Nicoletta Braschi, Giorgio Cantarini, Sergio Bustric, Amerigo Fontani 22:00 Panorama 22:20 Biznes 22:25 Sport Telegram 22:30 Pogoda 22:45 Oficer (6): Odwet – serial produkcji TVP (za zgodą rodziców) 23:50 Czy świat oszalał?: Trucizna i polityka – film dokumentalny produkcji angielskiej (2005) (za

zgodą rodziców) 0:35 W obronie prawa 7 (23) – serial produkcji amerykańskiej (1996) (za zgodą rodziców) 1:20 Przystanek Wrocław (za zgodą rodziców) 2:10 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6:00 Kawa czy herbata? 6:15 Przegląd prasy 6:30 Wiadomości – skrót 6:30 Pogoda 6:45 Przegląd prasy 7:00 Wiadomości – skrót 7:05 Pogoda 7:15 Przegląd prasy 7:30 Wiadomości – skrót 7:30 Pogoda 7:45 Przegląd prasy 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Prosto w oczy – program Moniki Olejnik 8:25 Teleszkapy 8:45 Jedynecka: Cienie 9:10 Znaki czasu – magazyn 9:30 Spektakler Rembertów – film dokumentalny 10:25 XV Międzynarodowy Konkurs Chopinowski – finał (2 dzień) 11:25 Skarbiec – magazyn historyczno-kulturalny 12:00 Wiadomości 12:10 Złotopolscy (672): Mąż – serial produkcji TVP 12:35 Audycje Komitetów Wyborczych 12:45 Plebania (284) 13:05 Polska Karta 13:35 Egzamin z życia (7) – serial produkcji TVP 14:20 Świadkowie nieznanymi historii: Gry operacyjne SB 15:00 To jest temat: Aukcja 15:15 Debata 15:55 Jedynecka: Cienie 16:20 30 ton, lista, lista – lista przebojów 16:45 Studio Konkursu Chopinowskiego 17:00 Teleexpress 17:15 Sportowy Express 17:30 Teleszkapy 17:45 Znaki czasu 18:10 Raj – mag. 18:35 Smak Europy: Z tradycji siła... 18:45 Skarbiec 19:15 Dobranocka: Przygody Bolka i Lolka: Podwodna wycieczka 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:00 Pogoda 20:10 Pogoda dla kierowców 20:10 Złotopolscy (672): Mąż 20:35 Audycje Komitetów Wyborczych 20:45 Plebania (284) 21:10 Polskie Recklinghausen 2005 – rep. 21:25 Teatr TV: „Jesienny wieczór” 22:20 Reportaż 22:45 Mistrzowskie interpretacje Jana Krenza – koncert 23:30 Panorama 23:50 Biznes 23:50 Sport Telegram 23:55 Pogoda 24:00 Prosto w oczy – program Moniki Olejnik 0:15 Program publicystyczny 1:00 Powtórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

7:00 Echa dnia 7:15 Teleszkapy 7:30 Kurier 7:45 Kronika 8:00 Warto wiedzieć 8:15 Doza zartu 8:30 Kurier 9:00 Więcej niż jedno 9:30 Kurier 9:55 To jest temat 10:10 Teleszkapy 10:30 Kurier 10:45 Telekurier 11:15 Gość dnia 11:30 Kurier 11:45 Teleplotki – magazyn 12:10 To jest temat 12:30 Kurier 12:35 Tajniki umysłu 13:30 Kurier 13:45 Filmówka 14:15 To jest temat 14:30 Kurier 14:45 Panorama morza 15:00 Jan Paweł II w polskim domu – rep. 15:30 Kurier 15:45 Więcej niż jedno 16:10 Rozmowa dnia 16:30 Kurier 17:00 Kronika 17:50 Kalejdoskop regionalny 18:00 Kronika 18:20 Tematy dnia 18:35 Studio otwarte TVP 3 19:10 Stary nowy Kraków 19:30 Rekomendacje kulturalne 19:45 Rozstrzygnięcie konkursu TVP 3 19:50 Kronika 20:00 Telekurier 20:30 Kurier 21:00 Echa dnia 21:30 Kurier gospodarzy 21:45 Kronika 22:00 Z cukrem czy bez? 22:15 Niezła jazda – magazyn 22:30 Kurier 22:50 Studio pogoda 22:55 Kurier sportowy 23:05 Patrol Trójki 23:35 To, co najcenniejsze – dramat obyczajowy USA (1995)

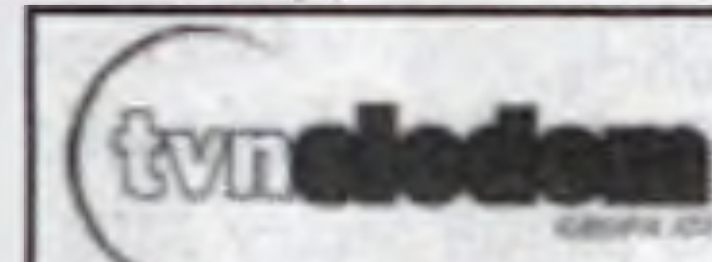


POLSAT

6:00 Piosenka na życzenie 6:40 TV Market 7:10 Interwencja 7:30 Ja się zastrzele – serial kom. 8:00 Zbuntowany anioł – telenowela 9:00 Gra w ciemno – teleturniej 10:00 Czego się boją faceci, czyli seks w mniejszym mieście – serial kom. 10:30 Czułość i kłamstwa – serial obycz. 11:00 Samo życie – serial obycz. 11:45 TV Market 12:00 Zbuntowany anioł – telenowela 13:00 Ja się zastrzele – serial kom. 13:30 Świat według Bundy'ch – serial kom. 14:00 Pierwsza miłość – serial obycz. 14:45 Rodzina zastępcza plus – serial kom. 15:45 Wydarzenia 16:10 Interwencja 16:30 Daleko od noszy – serial kom. 17:00 Gra w ciemno – teleturniej 18:00 Pierwsza miłość – se-

rial obycz. 18:45 Wydarzenia, sport i pogoda 19:20 Samo życie – serial obycz. 20:05 Prognoza pogody 20:10 Sport 20:15 Pensjonat Pod Różą – serial obycz. 21:15 Gotowe na wszystko – serial obycz. USA (21:30 Losowanie Lotto) 22:20 Co z tą Polską – talk-show 23:20 Zakręcone – serial kom. pol. 23:50 Biznes informacje 0:15 Fala zbrodni – serial sens. 1:10 Weather Underground rewolucja w Ameryce – film dok. 2:10 Magazyn sportowy

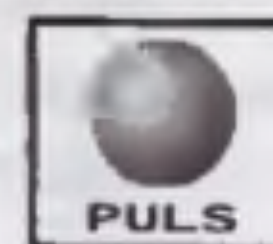
6:20 Teleszkapy 7:00 Medicopter 117 – serial sens. niem. 7:55 Gorzka zemsta – telenowela 8:50 Wykręć numer – teleturniej 10:10 Graj o raj – teleturniej 11:05 Usterka – serial dok. 11:35 Na Wspólnej – serial obycz. 12:05 Rozmowy w toku – talk-show 13:10 W-11 – Wydział Śledczy – serial 13:45 Medicopter 117 – serial sens. niem. 14:45 Brygada ratunkowa – serial sens. 15:45 Gorzka zemsta – telenowela 16:45 TVN Fakty 17:00 Uwaga! – mag. 17:15 Rozmowy w toku 18:25 W-11 – Wydział Śledczy – serial sens. pol. 19:00 TVN Fakty, sport i pogoda 19:45 Uwaga! – magazyn 20:10 Karol. Człowiek, który został papieżem (2, ost.) – film biograficzny fr.-kanad.-niem.-pol.-wl. (2005) 22:10 Epidemia – film sensacyjny USA (1995) 0:45 Misja Martyna – pr. rozryw. 1:15 Siłacze 2:20 Uwaga! 2:40 Teleszkapy 3:00 Nic straconego



6:55 Teleszkapy 7:30 Biały welon – telenowela 8:20 Mała księżniczka – telenowela 9:15 Nie ma sprawy – serial kom. USA 10:15 Tajemnice Smallville – serial przygod. 11:15 Mania grania – teleturniej 12:15 Teleszkapy 14:25 Mała księżniczka – telenowela 15:20 Biały welon – telenowela meksykańska 16:10 Dwóch i pół – serial kom. USA 16:40 Przyjaciele – serial kom. 17:10 Gra na maksa – serial obycz. USA 18:10 Tajemnice Smallville – serial przygod. 19:10 Dwóch i pół – serial kom. 19:40 Przyjaciele – serial kom. 20:10 Mad Max pod Kopułą Gromu – film s.f. austral. (1985) 22:20 Kobra – oddział specjalny – serial sens. 23:20 48 godzin – film sensacyjny USA (1982) 1:20 Nocne igraszki – pr. erot. 3:30 Chwila prawdy – pr. rozryw.

TV 4

5:45 VIP 6:10 KINOManiaK 6:35 Strefa „P” 7:00 Muzyczne listy 8:00 TV Market 8:15 Pokemon – serial anim. 8:45 Benny Hill 9:15 Bar Europa – reality show 9:45 TiVi-sekcja 10:45 Dekoratornia 11:15 Kasa na bank 12:15 Bar Europa – reality show 13:00 Instykt tropiciela 13:30 Daję słowo – teleturniej 14:15 Muzyczne listy 15:15 Pokemon – serial anim. 15:45 Grzechy – serial obycz. USA 16:45 Diagnoza morderstwa – serial sens. 17:45 Bar Europa – reality show 18:15 Taxi – teleturniej 19:00 Goście Michaela Parkinsona – talk-show 20:00 Bar Europa – reality show 21:00 Naga broń – komedia USA (1988) 22:50 Wydarzenia 23:00 Komenda 23:30 Koszmar minionego lata – horror USA (1997) 1:35 Muzyczne listy 2:25 Strefa P



PULS

5:55 Kiedy rano wstają zorze 6:00 Octavia dies 6:40 Droga do Avonlea – serial obycz. 7:45 Puls wieczoru – pr. publ. 8:30 Niewolnica Isaura – serial obyczajowy prod. brazylijskiej 9:10 Kaszubi – film dok. pol. 9:50 Teleszkapy 11:20 Program religijny 12:30 Niewolnica Isaura – serial obyczajowy 13:30 Porwanie Artemidy – film sensacyjny USA (2000) 15:30 Octavia dies 16:10 Droga do Avonlea – serial obycz. 17:20 Niewolnica Isaura 17:55 Puls żużla – mag. 19:05 Taaaka ryba – magazyn wędkarski 19:45 Puls wieczoru 20:30 Książd Jerzy – film dok. pol. 21:50 KinoRozmównica 22:30 Don Matteo – serial sens. 23:35 Puls wieczoru 0:25 Przystanek Syberia – film dok. pol. 0:55 Puls żużla – mag. 1:55 Niewolnica Isaura – serial obyczajowy

Wspólna inicjatywa Nowohuckiego Centrum Kultury i „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego”

SPOTKANIA Z PIOSENKĄ

Lubisz śpiewać? Chcesz...
– miło spędzić czas, słuchając starych, niezapomnianych przebojów?
– poznać historię polskiej piosenki?
– nauczyć się piosenek, których teksty drukujemy w „Głosie”?
– zaśpiewać piosenkę z profesjonalnym podkładem muzycznym?

Zapraszamy (bez względu na wiek) do Klubu Miłośników Polskiej Piosenki przy Nowohuckim Centrum Kultury.

Spotkania z Piosenką, które prowadzi Wojciech Dąbrowski, uczestnik telewizyjnej *Szansy na sukces*, odbywają się w drugą i czwartą niedzielę każdego miesiąca.

Najbliższe Spotkanie z piosenką odbędzie się w niedzielę, 23 października 2005 r. o godz. 16.00 (kawiarenka NCK). Wstęp wolny.

ANTOLOGIA POLSKIEJ PIOSENKI XX WIEKU
pod redakcją Wojciecha Dąbrowskiego (część 222)

Zwierzzenia Ryśka, czyli Jedzie pociąg

Muzyka: Ryszard Rynkowski, słowa: Jacek Cygan

Nic nie robić, nie mieć zmartwień,
Chłodne piwko w cieniu pić,
Leżeć w trawie, liczyć chmury,
Gołym i wesołym być.

Nic nie robić, mieć nałogi,
Bumelować gdzie się da,
Leniuchować, świat całować,
Dobry Panie, pozwól nam.

Refren:
Jedzie pociąg z daleka,
Na nikogo nie czeka,
Konduktorze łaskawy,
Byle nie do Warszawy!
O nie nie nie!

A prywatnie być blondynem,
Mieć na głowie włosów las
I na łóżku z baldachimem
Robić coś nie jeden raz.
Być ponadto co nas boli,
Co ośmiesza tylko nas,
Wypić z wrogiem beczkę soli,
Dobry Panie, pozwól nam.

Nie oglądać wiadomości,
Paru gościom krzyknąć pas,
Złotej rybce ogryźć ości
Za to co przyniosła nam.

Refren:
Jedzie pociąg z daleka...

GWIAZDOZBIÓR POLSKIEJ PIOSENKI WAGA

9 PAŹDZIERNIKA 1951 ROKU
Urodził się w Elblągu kompozytor i piosenkarz Ryszard Rynkowski (patrz piosenki: *Życie jest nowelą* z telewizyjnego serialu *Klan*, część 46 naszej *Antologii*, *Za młodzi, za starzy*, część 111, *Szczęśliwej drogi już czas* z rep. zespołu *Vox*, część 172, *Wypijmy za błędy*, część 176).

9 PAŹDZIERNIKA 1936 ROKU
Urodziła się w Warszawie poetka, autorka tekstów ponad 2000 piosenek, Agnieszka Osiecka (patrz piosenki: *Uciekaj moje serce*, część 48, *Nie żałuję*, wyk. Elżbieta Geppert, część 85 i *Niech żyje bal*, wyk. Maryla Rodowicz, część 177, wszystkie muz. Seweryn Krajewski, *Od nocy do nocy*, walc z filmu *Noce i dnie*, muz. Waldemar Kazanecki, część 49, *Małgośka*, muz. Katarzyna Gaertner, wyk. Maryla Rodowicz, część 50, *Dziś prawdziwych Cyganów już nie ma*, muz. Andrzej Zieliński, część 127, *Zielono mi*, muz. Jan Ptaszyn Wróblewski, wyk. Andrzej Dąbrowski, część 151).

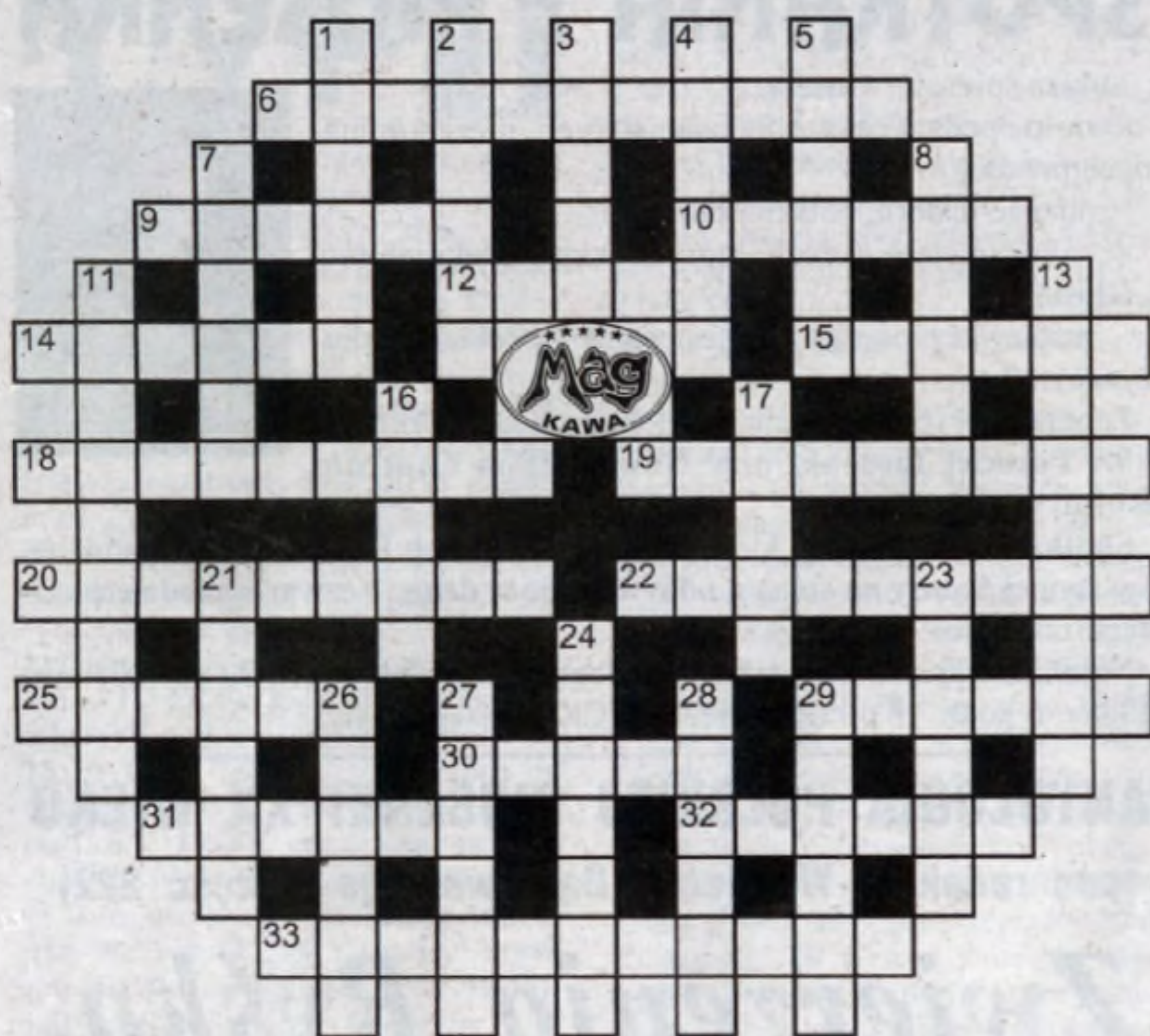
9 PAŹDZIERNIKA 1949 ROKU
Urodziła się w Warszawie piosenkarka i aktorka Magda Umer (patrz piosenka: *Koncert jesienny na dwa świerszcze*, muz. Krzysztof Knittel, śl. W. Niżyński, I nagroda na Festiwalu FAMA 1970, nagroda na IX KFPP, Opole, 1971).

Zapraszam na stronę: www.spotkaniazpiosenka.org.

**BIURO OGŁOSZEŃ
NOWOHUCKIE CENTRUM KULTURY**
al. Jana Pawła II 232 Tel. 643-44-33

OKAZJA POKOJE DLA STUDENTÓW
w Domu Studenta, os. Złotej Jesieni
MIESIĘCZNY POBYT TYLKO 267 ZŁ
Jedna doba już od 16 zł

PUH/T Informacja i rezerwacja: ul. Fatimska 41a,
tel. 648-30-15, 648-20-22 wew. 319
e-mail: puhit@puhit.com.pl www.puhit.com.pl



POZIOMO: 6. wymiana zdań, 9. kraj z Casablancą, 10. nowoorleański instrument szarpany, 12. brunatnozielony kolor ochronny, 14. ptaki łowne, 15. odznaczanie się cechami wyróżniającymi, 18. przylądek na Florydzie znany z lotów kosmicznych, 19. miejsce kultu, 20. ciągnie korek, 22. sknera, liczykrupa, 25. przygania mu kociol, a sam smoli, 29. uchodzi do Odry we Wrocławiu, 30. najdłuższa rzeka Francji, 31. w Panu Tadeuszu miał róg bawoli, długi, cętkowany, kręty, 32. uzdrowisko w Beskidzie Niskim, 33. nałogowo protestuje przeciwko rzeczywistości.

PIONOWO: 1. powierzchowne i ludzące wrażenia, 2. opóźnienie wykonania, 3. okresowy wiatr morski, 4. stolica Mandzarii, 5. dzierzawia od instytucji placówkę handlową lub usługową, 7. zakopiański bazar, 8. spodnie farmerskie, 11. jest przesadnie przekonany o swojej wartości, 13. wtrącanie się do nie swoich spraw, 16. chłopiec o żywym usposobieniu, 17. chodzą po ulicach, i nie tylko, 21. szwajcarska kraina, 23. zwierzyńska rzeka, 24. więzienny strażnik, 26. wszechświat, 27. pasażer przewoźnika pokarmowego, nicień, 28. małpa wąskonosna, 29. przepływa przez Krosno i Rzeszów.

Rozwiązania krzyżówki prosimy przysłać do 26 października 2005 r.

Rozwiązanie krzyżówki nr 40:

POZIOMO: 5. Wyspiański, 8. ostrze, 9. błoto, 12. parsek, 13. anemia, 14. nosze, 15. Moskal, 17. ślimak, 19. Bawaria, 20. fanatyk, 23. pokost, 25. nabiał, 27. Bytom, 28. mikrus, 30. Bareja, 31. synod, 32. daniel, 33. anachoreta.

PIONOWO: 1. wybryk, 2. splendor, 3. garbarze, 4. osłona, 6. Irokezi, 7. osek, 10. klimatyzacja, 11. laboratorium, 16. Arras, 18. linia, 21. Heyerdahl, 22. procedura, 24. opresja, 26. barter, 29. sandał, 30. banita.

Nagrodę za prawidłowe rozwiązanie krzyżówki nr 40 wylosowała p. **Gizela Śliwka z os. Handlowego**. Nagroda jest do odebrania w redakcji w godz. 9-15. Po odbiór należy przynieść z „Głosem” i dowodem osobistym.

TELEFON 998

W mijającym tygodniu (od 3 do 9 października) strażacy ze Szkoły Aspirantów dysponowali byli do 10 zdarzeń w własnym rejonie działania. W działaniach tych uczestniczyło 84 strażaków i 11 samochodów. Łączny czas prowadzonych działań wyniósł 11 godzin i 09 minut. Na ogólną ilość 10 interwencji złożyły się: 5 pożarów (7 samochodów; 42 strażaków; czas akcji 6 godz. 33 min) oraz 5 miejscowych zagrożeń (7 samochodów; 42 strażaków; czas akcji 4 godz. 36 min).

SŁUP OGNI NA DZIAŁKACH
5 października o godz. 2.37 dyspozytor w straży pożarnej odebrał zgłoszenie, że w rejonie działek na ul. Bulwarowej widać „wysoki słup ognia”. Na miejsce wskazane w zgłoszeniu zadysponowane zostały dwa samochody gaśnicze. Po dotarciu w rejon pożaru strażacy stwierdzili, że pali się dwupiętrowa murowana altana. Z uwagi na porę, w której powstał pożar zachodziło niebezpieczeństwo, że wewnątrz mogą znajdować się osoby. W związku z tym równocześnie z podawaniem prądów gaśniczych wody przystąpiono do przeszukiwania i sprawdzania budynku. Po skontrolowaniu obiektu okazało się, że nikt w nim nie przebywa i można było zająć się już tylko gaszeniem pożaru. Działania prowadzone przez strażaków trwały do wczesnych godzin poran-

nych. Ustalaniem przyczyny pożaru zajęła się zaś specjalistyczna grupa.

DWA ALARMY BOMBOWE
Dwa razy w mijającym tygodniu strażacy ze Szkoły Aspirantów wzywani byli do zabezpieczenia działań Policji w związku z zgłoszeniem, że podłożony jest ładunek wybuchowy. Obydwa zdarzenia dotyczyły działań prowadzonych w szkołach – pierwszy w podstawowej, a drugi w Zespole Szkół Ogólnokształcących. W obydwu przypadkach alarmy okazały się fałszywe, ale można było to stwierdzić dopiero po dokładnym sprawdzeniu wszystkich pomieszczeń przez specjalistów pirotechników z Policji. Po zakończeniu sprawdzania pomieszczeń Policja rozpoczęła działania zmierzające do ustalenia sprawców całego zamieszania.

DYM W NIEDZIELNE POPOŁUDNIE
W niedzielne popołudnie strażacy ze Szkoły Aspirantów PSP zostali zaalarmowani, że z mieszkania na os. Kazimierzowskim wydobywa się dym. Brak reakcji z wnętrza mieszkania na pukanie spowodował, że drzwi zostały sforsowane przy pomocy specjalistycznego urządzenia hydraulicznego. Po wejściu do mieszkania okazało się, że przyczyną interwencji jest pozostawiony na kuchni gazowej garnek, z którego „wyparowała” już zawartość.

UWAGA!

Przedsiębiorstwo Transportu Samochodowego S.A. uprzejmie informuje, że od dnia 27.09.2005 r. do odwołania nie będzie czynna Stacja Kontroli Pojazdów przy ul. Mrozowej 6 w związku z jej modernizacją. Przepraszamy wszystkich klientów za utrudnienia.

• W minionym tygodniu w Straży Miejskiej Oddział Nowa Huta zgłoszono 172 interwencje, pouczono 284 osoby, ukarano mandatami karnymi 206 sprawców wykroczeń, na kwotę 21700 zł. sporządzono 24 wnioski o ukaranie do Sądu Grodzkiego, do izby wytrzeźwień przewieziono 4 osoby.

NA STRAŻY MIASTA

• Na osiedlu Szkolnym funkcjonariusze podjęli interwencję wobec dwóch 14-letnich uczennic gimnazjum, które paliły papierosy. Poinformowano o zdarzeniu rodziców.

• Na os. Zielonym podjęto interwencję wobec mężczyzny, który głośno krzyczał wulgarne słowa. Próbował zbiec. Został zatrzymany i obezwładniony. Sprawcę wykroczenia ukarano mandatem karnym 300 zł.

• W godzinach nocnych, przy skrzyżowaniu ul. Kocmyrzowskiej i Stadionowej kierujący pojazdem Polonez zderzył się z latarnią uliczną – następnie wycofał i próbował odjechać. Został zatrzymany przez patrol Straży Miejskiej. Okazało się, że jest pod wpływem alkoholu (ponad 1,5 prom.). Wezwano na miejsce patrol policji, który przejął sprawę. Po sprawdzeniu okazało się, że ww. mężczyzna jest poszukiwany przez policję.

• 9 października – w dniu wyborów zwiększona ilość patroli Straży Miejskiej patrolowała rejon w pobliżu komisji wyborczych. (mp)

ZATRUDNIĘ
pracownicę
z doświadczeniem.
Zakład kosmetyczny.
0600-509-040, 648-17-26

ZNANY KRĘGARZ
TADEUSZ CZARNY
W KRAKOWIE

Po raz kolejny w Krakowie w NCK (17.10.2005 r. od godz. 10.00) będzie przyjmował znany kręgarz o sławie ogólnopolskiej Tadeusz Czarny z Przeworska. Osiąga on znakomite rezultaty, bezboleśnie ustawiając kręgi na całej długości kręgosłupa, szyjne, piersiowe i lędźwiowe. Wykonuje on także masaż leczniczy i rehabilitacyjny, zalecając ćwiczenia i profilaktykę przy schorzeniach kostnych. W sprawie rezerwacji terminu przyjęcia można kontaktować się pod numerem telefonu 644-28-63 lub 0-601 074-892. Telefon w Przeworsku: (0-16) 648-82-74. E-mail: tadeuszczarny@poczta.onet.pl. Wiadomości można znaleźć też na stronie: www.republika.pl/maszysta_czarny.

TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia „ZŁOTY WIEK” Grażyny Tabor w os. Złotego Wieku 19 – pawilon, zaprasza Czytelników „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” na zakupy z 5-proc. bonifikatą książki promowanej w tym numerze. **Kupon jest ważny do 19 października 2005 roku.**

Imię i nazwisko:

Adres:

Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

Księgarnia SKARBICA poleca uzupełniony o nowe opowiadania tomik Sławomira Shutego pt. „Cukier w normie z ekstrabonusem” (wyd. WAB). Dwupokojowe rezydencje w zapyziałych blokach, wypełnione niebiańskim blaskiem hipermarkety, jasełkowa religijność i misteria zakupów – uwięzieni w tym świecie bohaterowie opowiadań Sławomira Shutego wierzą już tylko w konsumpcję i opinię publiczną.

TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia „SKARBICA” Anny Włodarczyk, mieszcząca się przy pl. Centralnym proponuje Czytelnikom „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” zakup książki promowanej w tym numerze z 5-procentową bonifikatą. **Kupon jest ważny do 19 października 2005 roku.**

Imię i nazwisko:

Adres:

Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

Z KRONIKI POLICYJNEJ

ZEGARMISTRZOWIE

W ciągu ostatnich dni w ręce krakowskich policjantów „wpadli” sprawy dwóch włamań. W nocy z soboty na niedzielę na os. Bohaterów Września miało miejsce włamanie do sklepu wielobranżowego. Nieznani sprawcy rozgłębili kraty i wybili szybę, a następnie skradli ponad 70 sztuk zegarków różnych marek o wartości ponad 6 tysięcy złotych. W wyniku podjętych działań, w poniedziałek policjanci VII Komisariatu Policji uzyskali informację, że w rejonie jednego z placów targowych pojawił się młody mężczyzna oferujący do sprzedaży zegarki po bardzo okazjnych cenach. Ten zbieg okoliczności zaalarmował policjantów, którzy postanowili sprawdzić źródło pochodzenia towaru. Jak się okazało, policyjny nos nie zawiódł funkcjonariuszy i w tym przypadku – na placu zatrzymano dwóch mężczyzn (mieszkańców Krakowa w wieku 25 i 31 lat). Znalezione przy nich 34 zegarki pochodzące z sobotnio-niedzielnego włamania. Po przeprowadzeniu czynności dochodzeniowych okazało się, że policjanci mają przed sobą włamywacza oraz jego współnika, który miał pomóc w spieniężeniu łupu. Jednemu z zatrzymanych przedstawiony został zarzut kradzieży z włamaniem, za co grozi kara do 10 lat więzienia, natomiast drugiemu – zarzut paserstwa (do 5 lat więzienia). Pecha miała też trójka młodych ludzi zatrzymanych w nocy z poniedziałku na wtorek przez policjantów VI Komisariatu Policji. Funkcjonariusze zostali powiadomieni o włamaniu do sklepu spożywczego, poprzez wybiecie szyby. Gdy podjechali na miejsce, ze środka wychodził właśnie młody mężczyzna. Kilka metrów dalej natrafiono na jego kolegę i koleżankę (stali na czatach), a w pobliskim żywopticie natrafiono na łupy – słodycze i alkohole o wartości 500 złotych. Cała trójka – mieszkańcy Krakowa w wieku 19-23 lata – odpowie za kradzież z włamaniem.

TURYŚCI

W ubiegłym tygodniu w dość nietypowy sposób zakończyła się „wycieczka krajoznawcza” trzech trzydziestoletnich mieszkańców powiatu miechowskiego do małowniczego grodu Kraka. Młodzi ludzie nie zwiedzali jednak zażytków, lecz w bliżej nieokreślonym celu znaleźli się na Kozłówku, jeżdżąc między blokami osiedlowymi uliczkami fiamem 126p. Początkowo nie nie zwiastowało problemów, jednak po jakimś czasie kierujący zorientował się, że coś z pojazdem jest nie tak. Po chwili wszystko stało się jasne – turyści złapali gumę. Przez chwilę zastanawiali się, jak sobie poradzić z problemem. Jeden z nich, nie zastanawiając się długo, włamał się do zaparkowanego w pobliżu takie samego fiata, zabrał z niego koło zapasowe i wrócił do kolegów. Miał jednak pecha. Właściciel okradzonego auta w tym właśnie momencie patrzył przez okno i był świadkiem włamania. Zadzwoił po policję i wskazał funkcjonariuszom kierunek, w którym udali się sprawcy. Cała trójka została zatrzymana. Za kradzież z włamaniem grozi do 10 lat więzienia.

POSZUKIWANY

Sekcja Kryminalna Komendy Miejskiej Policji w Krakowie poszukuje zaginionego Piotra Koziola, lat 31, zamieszkałego w Krakowie. Mężczyzna wyszedł z domu 15 września br. Ostatni raz był widziany w tym samym dniu ok. godz. 9 w rejonie ul. Szczepańskiej. Od tamtej pory nie nawiązał żadnego kontaktu z rodziną. Rysopis zaginionego: wiek z wyglądu ok. 30 lat, wzrost 178 cm, sylwetka średnia, wysportowana, włosy krótkie jasne, oczy niebieskie. W dniu zaginięcia był ubrany w niebieskie dżinsy, bordową bluzkę z kapturem i czarne sportowe buty.

Wszystkie osoby mające jakiegokolwiek informacje mogące przyczynić się do odnalezienia zaginionego proszone są o kontakt z SK KMP w Krakowie, tel. 61-51-205, 61-51-404 lub numer bezpłatny 0-800-300-997. (f)

SERWIS OPON „KRAWAL”



Nie czekaj w kolejce i zarezerwuj sobie miejsce wcześniej!
KUP OPONY ZIMOWE!!!

OPONY KRAJOWE I ZAGRANICZNE

- polecamy unikalny system wyważania kół z testem drogowym
- prostowanie felg aluminiowych i stalowych - pompowanie kół azotem
- naprawa opon z systemem PAX (autoryzacja Michelin)

Kraków-Nowa Huta, ul. Cienista 3 (róg Kocmyrzowskiej), czynne 8⁰⁰-18⁰⁰, sob. 8⁰⁰-14⁰⁰
Tel./fax 425-70-08, 643-09-98, www.capala.com.pl

Księgarnia ZŁOTY WIEK poleca książkę Moniki Szwai pt. „Artystka wędrowna” (wyd. Prószyński i s-ka). Wiktoria otrzymuje polecenie, by się zaprzyjaźnić. W jej życie wkracza energicznie Adela, śpiewaczka operowa bez stałego etatu. Piękna, utalentowana, pełna życia i temperamentu... na dodatek w konflikcie z własnym mężem. Tymczasem Wika dla swojego męża ma coraz mniej czasu – znów jest dziennikarką.

INFORMATYK HANDLOWO-USŁUGOWY

SŁUŻBY MIEJSKIE I LOKALNE

Pogotowie Ratunkowe 999, **Straż Pożarna** 998, 646-01-98, 0601 42-52-00. **Policja** 997, **Pogotowie gazowe** 992, **Toksykologia** 411-99-99. **Informacja o lekach** 411-07-65 (g. 8-15). **Policja Nowa Huta**: os. Zgody (VIII KP) 61-52-910, os. Na Wzgórzach (VII KP) 61-52-911. **Straż Miejska** 680-15-00. **Pogotowie Ratunkowe - Nowa Huta** 644-49-99, **Pogotowie ADREM** (elektr., c.o., wod.-kan.-gaz) 644-19-69, 643-27-43. **Pogotowie dźwigowe** 644-23-08. **Pogotowie elektryczne** dla os. Oświecenia 647-05-65 w dni powszednie i 647-15-87 w dni świąteczne. **ADREM awarie poza budynkiem** 644-12-10, **Pogotowie c.o.** 644-38-46. **Wodociągi** 648-28-61. **Całodobowy telefon zaufania dla osób z problemem alkoholowym i ich rodzin** 425-57-50.

MEDYCYNĄ I ZDROWIE

◆ **GABINET MASAŻU LECZNICZEGO** (dypl. tech. Paweł Kaczor), os. Uroczę 6, tel. 644-43-07, pon.-piątek 14-19. Masaż klasyczny, regeneracyjny, manualne leczenie kregostupa, drenaż limfatyczny, moxibustion, yumeiho.
◆ **PRACOWNIA USG - LEK. MED. B. STĘPIEŃ** - os. Handlowe 8, tel. 644-78-26 lub 640-50-90 (po południu) : badania jamy brzusznej, tarczycy, ginekologia, ciąża. Czynna: poniedziałek 12.00-16.00, wtorek-piątek 9.00-13.00.
◆ **GABINET KARDIOLOGICZNY**. Lek. med. Krzysztof Ideć, os. Centrum A bl. 3. Badania: EKG, Holter, testy wysiłkowe, porady, echokardiografia. Rejestracja: 418-79-80.
◆ **USG - BEZ TERMINÓW**. Jama brzuszna, narząd rodny, piersi, tarczycy, prostaty, jądra, badania dziecięce (stawy biodrowe). Tel. 641-03-11, 648-99-13. Os. Jagiellońskie 19 (nad „Biedronką”).
◆ **Gabinet masażu leczniczego**. Os. Uroczę 2, pok. 122 (ból pleców, karku, stawów, ciernięcia, mrowienia, zaburzenia czucia, bóle i zawroty głowy, mdłości). Masaże odchudzające, masaże relaksacyjne. 0607-44-33-97.
◆ **GABINET UROLOGICZNY**, specjalista urolog A. Karski przyjmuje pon., czw. 16-18, ul. Pleszowska 23. 415-58-00.
◆ **PROTEZY CAŁOŚCIOWE I CZĘŚCIOWE, NAPRAWY**. Tania. Ul. Wawelska 10/2A. Tel. 501-489-951.
◆ **GABINET NEUROLOGICZNY**. lek. med. Zbigniew Frycz, os. Teatralne 20/2, tel. 649-39-49 do godz. 22.00, środa, piątek.
◆ **GABINET LASEROTERAPII, MASAŻU LECZNICZEGO**. Lesław Dziekan. Os. Alberyńskie, hotel „Lipsk”. 647-13-22.

USŁUGI RÓŻNE

◆ **USŁUGI SZKLARSKIE**, os. Jagiellońskie 19. Pawilon Handlowo-Usługowy koło kościoła ARKA (wejście z tyłu). tel. 647-86-50.
◆ **FOTOLABORATORIUM, os. Centrum B 3**. Tel. 643-20-49. 8-19, sob. 8-14. Usługi fotograficzne, atelier: zdjęcia ślubne, okolicznościowe, legitymacyjne.
◆ **ROWERY** - sprzedaż, części, akcesoria, serwis, naprawy, komisy, malowanie ram. FHU „Elmar”, plac targowy PIAST. paw. 3, tel. 647-13-88, kom. 0502-73-00-87.
◆ **PRZECHOWALNIA ROWERÓW** (z możliwością przeglądu) i **OPON** (całoroczna). Plac targowy PIAST. paw. 3. Tel. 647-13-88, kom. 0502-730-087.
◆ **OBUWIE - NAPRAWA**. Os. Jagiellońskie 19, pawilon handlowy (wejście od tyłu). Tel. 647-86-50.

◆ **USŁUGI WOD.-KAN., GAZ, C.O.** Tel. 681-34-17.
◆ **RTV - SERWIS**. Profesjonalne naprawy telewizorów, magnetowidów. Gwarancja, dojazd gratis. Tel. 648-45-75, 0601-860-760.
◆ **Zastrajkował telewizor?** Dzwon 645-47-65, 0609-725-791.
◆ **TAPICER** meblowy i samochodowy. 0508-435-327.
◆ **KARCHER - PROFESJONALNE CZYSZCZENIE DYWAŃ, WYKŁADZIN, TAPICERKI**. Tel. 0602-128-924.
◆ **NAPRAWA I SPRZEDAŻ PARASOLI**. Szkolne 14. 644-98-11.

BIURA KSIĘGOWO-PODATKOWE

◆ **„SALDO”** - usługi księgowo-podatkowe. Tel. 641-07-59.
◆ **„PRYMUS” - BIURO KSIĘGOWO-PODATKOWE**, 31-946 Kraków, os. Teatralne 24. Tel. 643-41-28, tel./fax 643-71-91. UMOWY LEASINGOWE, przedstawicielstwo Europejskiego Funduszu Leasingowego.
◆ **BIURO RACHUNKOWE „ATINA”**, usługi podatkowo-księgowo. Boh. Września 76. 648-01-89.
◆ **„IN PLUS” - BIURO AUDYTORSKO-KSIĘGOWE**. Os. Złotej Jesieni 15 C, pok. 12. Tel. 648-38-45, 0602-222-416. Usługi księgowo-podatkowe, kadry, płace, ZUS.

POŚREDNICTWA NIERUCHOMOŚCI

◆ **NIERUCHOMOŚCI POLSKIE**
ATRACYJNE OFERTY. Szybka sprzedaż, wynajem.
www.nieruchomoscipolskie.gratka.pl (012) 428-13-20.
◆ **AGENCJA NIERUCHOMOŚCI „TARA” - licencja zawodowa**. Mieszkania, domy, działki - obsługa prawna, kredyty bankowe. **Prowadzimy zarząd nieruchomościami Wspólnot Mieszkaniowych**. Os. Ogrodowe 14. Tel./fax 644-00-59, 0609-600-328.
◆ **„ARKA-DOM” - NAJSKUTECZNIEJSZE BIURO NIERUCHOMOŚCI**. Os. Jagiellońskie 19, koło kościoła Arka. Tel. 641-66-74. www.arkadom.krakow.pl
◆ **„WAGA”**. Handlowe 12. (012)648-89-47 - sprzedaż, zamiana.
◆ **NIERUCHOMOŚCI FIRMA GARRET, DH Wanda** - skup, sprzedaż, zamiany, załatwiamy formalności kredytowe bez dopłat dodatkowych. (012) 642-59-10. 642-59-11, 649-74-17.
◆ **„ATMA”** - przyjmujemy oferty kupna, sprzedaży. Obsługa prawna, notarialna, kredytowa. Zdjęcia nieruchomości - www.atma-krakow.km.pl. (012) 647-00-47, 502-667-048.

UBEZPIECZENIA

◆ **UBEZPIECZENIA** - najkorzystniejsze komunikacyjne. Pakiety ubezpieczeniowe OC, AC, NW dla samochodów nowych i komisyjnych - „WARTA”, PZU, „P.T.U.”, „COMPENSA”, „SAMOPOMOC”, „ALIANZ”, „GENERALI” - DALEW, os. Słoneczne 2, tel. 643-05-48 w godz. 9.00-18.00, sob. 9.00-13.00. **Bilety autobusowej komunikacji międzynarodowej**.

KWIACIARNIE

◆ **KWIACIARNIA „CUPIDO”**, pl. Targowy Bieńczyce 6, tel. 641-46-35. Czynna: pon.-sob. 6.00-19.00, niedziela 9.00-16.00. Zamówienia na telefon. Dowóz w obrębie Krakowa. Wieńce, wiązanki okolicznościowe, bukiety.

KREDYTY, POŻYCZKI

◆ **ATRAKCYJNE CHWILÓWKI**. (012) 623-72-19.
CHWILÓWKI (012) 422-14-52.
LOMBARD 0,5% DZIENNE (012) 656-03-53.
◆ **CHWILÓWKI, POŻYCZKI**. Osiedle Złotej Jesieni 6, pokój 76 (II piętro). Tel. (012) 647-04-02.

USŁUGI MOTORYZACYJNE

◆ **SERWIS OPON KRAWAL**, partner handlowy MICHELIN i PIRELLI oferuje wszelkie naprawy opon i dętek • profesjonalne wyważanie kół • prostowanie felg alu i stalowych • pompowanie kół azotem • unikalne wyważanie kół z próbą drogową • naprawy opon z systemem PAX • opony różnych marek krajowe i zagraniczne. Honorujemy karty płatnicze. Raty. Ul. Cienista 3 (róg Kocmyrzowskiej). Pon.-pt. 8.00-18.00, sobota 8.00-14.00. Tel.: 425-70-08, 643-09-98. www.capala.com.pl
◆ **AUTOKOMPUTERS.c., A. Bulanda, J. Walasek**. Badania techniczne pojazdów do 3,5 ton (przeгляdy rejestracyjne): okresowe, zasilanych gazem, rejestrowanych po raz pierwszy za granicą, powypadkowych. Komputerowy system pomiaru i kontroli układów jezdnych samochodów osobowych i busów oraz ich regulacja. Komputerowy pomiar sprawności amortyzatorów. Kraków, ul. Siewna 30, w godz. 8-16. Tel. 415-66-22 i 415-66-06. **Oddział Nowa Huta, ul. Makuszyńskiego 9B**, tel. 644-18-80, pon.-pt. 7.30-17.00.
◆ **AUTOALARMY, BLOKADY, CENTRALNE ZAMKI (rok założenia 1989)**. Bieńczyce, ul. Cienista 12, tel. 644-45-17.
◆ **AUTO-SERVICE**: autoryzowany dealer firmy CASTROL Piotr Fijałkowski, os. Słoneczne 8A, tel. 644-37-43, czynne 8-16, poleca komputerowy pomiar geometrii i komputerowe wyważanie kół, bezstykową zmianę opon, pneumatyczne smarowanie, podciśnieniową wymianę olejów, mycie podwozia i nadwozi oraz silników. **Oleje silnikowe CASTROL oraz filtry olejowe zakupione w naszej firmie wymieniamy GRATIS. Opony DĘBICA.**
◆ **AUTOCENTRUMBLASK**, ul. Bulwarowa 33, **myjnia ręczna**, tel. 644-89-06 czynna od pon. do sob. 8-18, niedziela 8-15.
◆ **samoobsługowa myjnia ręczna** (7 dni w tygodniu, 8-23).
◆ **serwis i sprzedaż opon** (tel. 680-53-10, pon.-sob., 8-18).
◆ **AUTOMYJNIA. MYCIE RĘCZNE**. Ul. Fatimska 6, tel. 644-72-39. Całodobowy parking.
◆ **AUTOSZYBY - SERWIS**. Nowa Huta. Tel. 425-88-21.
◆ **BLACHARSTWO, LAKIERNICTWO, MECHANIKA**. Os. Szkolne 26. Tel. 644-88-44.
◆ **AUTOALARMY**, centralne zamki, blokady. 643-62-12, Czyżyny.
◆ **GAŚNICE**. Naprawy, sprzedaż. (012) 684-23-12.

PRACOWNIE ZŁOTNICZE

◆ **WYROBY ZŁOTE, SREBRNE**. Naprawy. Grawerowanie. Skup złota i srebra. **Ceny producenta**. Bieńczycki pl. Targowy 23/1 (I p.). Tel. 685-53-80.

JĘZYKI OBCE

◆ **ANGIELSKI 4 x SZYBCIEJ** metodą CALLAN. Huta, 685-56-26, Prokocim 658-43-28. www.angielski.krakow.pl

OGŁOSZENIA DROBNE

◆ **ANGIELSKI**, korepetycje (certyfikat CAE), szkoła podstawowa, gimnazjum. (012)648-81-87.
◆ **ANGIELSKI**, nauczycielka, matury, korepetycje. (012)642-08-03, 0607-745-019.
◆ **ANGIELSKI** (studentka), korepetycje, szkoła podstawowa, gimnazjum, 20 zł/h, dojazd do domu dziecka. (012)649-30-39.
◆ **ANTENY**, najtaniej. (012)648-30-42.
◆ **ATRAKCYJNE**. Komendantów, 47 m², sprzedamy. 0606-355-266.
◆ **AUTOKONSERWACJA**. (012)645-66-62, 0502-26-99-94.
◆ **BALER-POL**. centrum mięsne zatrudni fakturzystkę, magazynierów, kierowców, sprzedawców i wykrawacza mięsa. (012)415-85-74.
◆ **BEZSTRESOWO**, profesjonalnie, pomoże sprzedać - kupić, mieszkanie. dom. doświadczony biuro. (012)647-52-47.
◆ **BLASZAK** k. kopca Wandy, do wynajęcia. 0692-66-95-42.
◆ **BOHATERÓW** Września, nowe, sprzedamy. 0606-355-266.

◆ **CHEMIA**. adiunkt. tania. (012)647-10-38.
◆ **CHEMIA**. korepetycje. (012)647-08-41, 0505-107-232.
◆ **DACHY**, naprawy, usuwanie przecieków. 0888-972-333.
◆ **DUŻE** mieszkanie, centrum Krakowa, sprzedamy. (012)642-52-36.
◆ **ELEKTRYK** energetyk. w średnim wieku. podejmie pracę. 0694-455-012.
◆ **EMERYTKA** uczciwa, odpowiedzialna, energiczna, dyspozycyjna opiekuje się dzieckiem, osobą chorą lub zajmie się domem. (012)643-48-63.
◆ **FLIZY**, gładź, malowanie, elektryka, hydraulika. (012)644-83-54, 0501-626-403.
◆ **GARSONIERĘ** 25 m² zamienię na dwupokojowe, za dopłatą. 0508-125-213.
◆ **HISTORIA**. nauczycielka. (012)648-98-24, 0511-092-777.
◆ **KOŁDRY**, wyrób, przeróbka. Handlowe 8. (012)643-77-90.
◆ **KUCHNIE**, meble na zamówienie, Bieńczyce, ul. Szybka 37. Super-ceny. (012)681-37-44.
◆ **KUPIĘ** kiosk z lokalizacją. 0692-465-738.
◆ **KUPIĘ** 2-pokojowe do 40 m², jasna kuchnia, może być do remontu. 0880-324-629, 0692-090-337.

◆ **LODÓWKI**, zamrażarki, naprawa u klienta, gwarancja. (012)647-51-22, (012)425-86-14.
◆ **MATEMATYKA**, fizyka, przygotowanie do matury. 0505-233-205.
◆ **MATEMATYKA**, nauczyciel, korepetycje, matura. (012)641-31-57, 0500-748-712.
◆ **MUZYCZY** zagrają profesjonalnie i tanio na ślubach i innych uroczystościach kościelnych i świeckich - wszystkie instrumenty. (012)642-04-75, 0607-913-697.
◆ **MYJNIA** samochodowa przyjmie pracowników. Bulwarowa 33A. (012)644-89-06.
◆ **NAPRAWA**, konserwacja, sprzedaż, montaż piecyków łazienkowych. (012)648-46-19, 0502-587-520.
◆ **NAPRAWA** profesjonalna Sony, Sanyo. Dojazd gratis. (012)640-00-42.

◆ **NIEMIECKI**, korepetycje od podstawowych do studiów. (012)417-41-90, 0509-294-854.
◆ **NIEMIECKI**, lekcje, tłumaczenia. Tel. 0502-755-752.
◆ **OKAZJA**, Centrum D, sprzedamy. 0606-355-266.
◆ **OPEL** zafira, 2001, sprzedam, okazja. (012)642-04-75, 0607-913-697.
◆ **PANELE**, montaż. 0501-941-861.
◆ **PROMOCJA**. Piastów, 67 m², sprzedamy. 0606-355-266.
◆ **REMONTY** od A do Z. (012)648-77-89, 0609-652-546.
◆ **SEGMENT**, stół + 6 krzeseł, czarne, niezniszczone. (012)645-76-05.
◆ **SOLIDNY** fachowiec wykona tapetowanie, malowanie, gładź. (012)644-45-73.

◆ **SPRZEDAM** bokserkę 15-miesięczną. Tel. 0886-219-663.
◆ **SPRZEDAM** działkę rekreacyjną. 0507-151-569, (012)641-66-24.
◆ **SPRZEDAM** mieszkanie własnościowe na os. Oświecenia, 37 m². (012)641-04-72, 0501-520-004.
◆ **SPRZEDAM** nową szafę 3-drzwiową z lustrem. (012)648-71-32.
◆ **SPRZEDAM** pakamerę budowlaną. 0606-928-450.
◆ **SZKLARSKIE** pogotowie. (012)649-15-94.
◆ **SZKLARZ**, oprawa obrazów, os. Szkolne 30. Tel. (012)644-27-07.
◆ **TANIE** linie lotnicze. (012)644-13-66.
◆ **TANIO** szafy suwane. 0692-439-006.
◆ **ZASTRAJKOWAŁ** telewizor? Dzwon pod nr (012)645-47-65 lub 0609-725-791.
◆ **ŻALUJE**. (012)685-00-68.

BISTRO BOB os. Dywizjonu 303 bl. 12 (12-18)

Tania i zdrowa kuchnia domowa
OBIAD NA TELEFON → 642-50-66
Dostawa od 20 zł → gratis (na terenie Nowej Huty)
ORGANIZACJA IMPREZ OKOLICZNOŚCIOWYCH
◆ **CATERING** ◆ **OBŚLUGA FIRM**
❖ potrawy tradycyjne ❖ dania wegetariańskie i dietetyczne

AUTO „ELEKTRO-OIL”
◆ elektromechanika
◆ pojazdowa
◆ serwis olejowy
☎ 643-63-22
KUPON RABATOWY 5% ul. Centralna 47

✓ Pojemniki magazynowo-sklepowe - 400 szt. 35% ceny
✓ Regały magazynowe duże
✓ Szafki ubraniowe
SPRZEDA FIRMA
Tel. 601-412-793.

UWAGA!!!
PUB
os. Kolołowe 10
8.00 - 24.00

AUTO KOMIS
„AUTO ZDZICH”
SKUP ◆ SPRZEDAŻ ◆ ZAMIANA
Peugeot 405 GL 1.4 1994 13600 zł
Fiat Tempra 2.0/gaz 1992 12800 zł
Opel Kadett 1.3 1986 6200 zł
Nissan 200 SX 1990 16500 zł
Polonez GLE 1995 5900 zł
KUPIĘ SAMOCHODY ZA GOTÓWKĘ
parking
giełdy samochodowej HTS
Tel./fax (012) 647-92-08
Tel. kom. 0502-63-65-72
PRZYJMĘ DO KOMISU SAMOCHODY

Mistrzejowickie Biuro
Obrotu Nieruchomościami „STYL”
mieszkania, domy, lokale, działki
sprzedaż, kupno, wynajem, wyceny, kredyty
PEŁNA OBSŁUGA PRAWNA I NOTARIALNA
os. Boh. Września 76 (pawilon obok
pełn. tramwajowej), czynne: pn.-pt. 9-16
Tel./fax 647-52-47, kom. 0605-88-07-88
Pilnie poszukujemy do sprzedaży mieszkań i domów

Jesienne SZALEŃSTWO CENOWE!

UWAGA!
Spadające ceny!

Oferta promocyjna
ważna do 29 października

W skład systemu mebli pokojowych POP wchodzi 92 segmenty. System dostępny jest w kolorach: buk, olcha miodowa.

1 szafka KD/11/7, 2 półka KP/1/7, 3 witryna KW2S/19/7-SRE, 4 regał KR1S/13/9, 5 szafka rty KRTVD1S/5/9, 6 szafka wysoka KDRS/19/5, 7 witryna KW3SQ/11/11, 8 regał KOP/19/4, 9 szafka wisząca KP1S/1/5, 10 szafa KSL/19/7, 11 biurko KBIU/8/12, 12 krzesło ADAMAREK, 13 komoda K4S/9/7, 14 szafka KDO/11/5.

147-122, 89-74, 396-321, 444-359, 580-470, 263-213, 48-39, 230-190, 377-307, 228-188, 335-275, 159-139, 253-208, 181-151, 859-699, 160, 396-321, 147-122, 89-74, 396-321, 10

Wersalka JAŚ 3W

OSZCZĘDZASZ 160,-

Spreżyny BONELL

Tkanina: szenil. Pow. spania: 120 x 193 cm.

Strefa najniższych cen!

Komplet IZOLDA
Komplet oferowany jest w kolorach: buk, olcha miodowa.

Komplet EMI
Komplet oferowany jest w kolorach: olcha miodowa, olcha miodowa, jabłoń ciemna, fioletowa niebieska.

Komplet TIP
Komplet oferowany jest w kolorach: olcha miodowa, jabłoń ciemna, klon nida.

999-899, 529-459, 839-739, 109-94, 109-94, 119-110, 97-87, 124-104, 129-119

1 szafka rtv TRTV 90/50, 2 komoda TKOM 60, 3 biurko TBIU 1D1S/100, 4 krzesło ALERTO ALU, 5 stół TSTO 67/137, 6 krzesło TOP.

Meble
BLACK RED WHITE

SIEĆ SALONÓW MEBLOWYCH

KRAKÓW
os. Na lotnisku 12

tel. (012) 642 52 05

Zapraszamy codziennie
od 10.00 do 19.00
w soboty
od 10.00 do 16.00



Przy zakupie powyżej 900 zł
TRANSPORT GRATIS!
na terenie miasta

Ze względu na jakość druku, zdjęcia niektórych produktów mogą odbiegać od rzeczywistości. Niniejsza reklama nie stanowi oferty w rozumieniu prawnym i jest publikowana jedynie w celach informacyjnych. Podane ceny zawierają podatek VAT, nie uwzględniają aranżacji i elementów dekoracyjnych.

NIEŁATWY ZAWÓD

W tym tygodniu obchodzimy Dzień Nauczyciela. Z tej okazji wielu nauczycieli otrzyma różnego rodzaju podziękowania i wyróżnienia. To miły dzień, ale okazuje się, że w całym roku szkolnym jest sporo dni szarych i wręcz niebezpiecznych. Zawód nauczyciela zajmuje drugie miejsce pod względem ryzyka chorób sercowych i układu krążenia. Towarzyszący tej pracy stres może bardzo skomplikować życie. Zanim, zatem będziecie Państwo powtarzać stereotypowe opinie o miłym, łatwym zawodzie, w którym ma się niskie pensum i długie wakacje to przeczytajcie ten wcale nieodsławny tekst.

Szkoła jest miejscem dostarczającym nauczycielom zawodowej satysfakcji i przyczyniającym się do realizacji ich aspiracji i dążeń osobistych. Jednocześnie jednak jest instytucją stwarzającą ogromne obciążenie psychiczne: w sposób ciągły są tam oni narażeni na powstawanie różnego rodzaju sytuacji stanowiących źródło stresu. Od zarania dziejów istnieją duże społeczne oczekiwania wobec pracy wykonywanej przez nauczycieli; widzi się w nich tych, którzy mają współuczestniczyć w wychowywaniu, kształtowaniu osobowości i dróg życiowych swoich podopiecznych, wykorzystując pełen zakres swych kompetencji. Szkoła to wreszcie miejsce postrzegane społecznie, jako takie, w którym „kształci się i wychowuje” przyszła inteligencja naszego kraju. Zawód nauczyciela to jednocześnie jeden z zawodów wymagających angażowania się w życie innych ludzi i w dużej mierze nakładający odpowiedzialność za sposób, w jaki będzie przebiegała ta „ingerencja” w życie uczniów. Ważne jest więc zanalizowanie charakteru obciążeń jakim podlegają nauczyciele, głównie ze względu, że permanentnie przeżywany stres obniża efektywność ich pracy i pogarsza funkcjonowanie psychofizyczne.

Według angielskich psychologów, zajmujących się pracą nad stresem nauczycielskim, stres ten to „wystąpienie syndromu negatywnych emocji (takich jak gniew czy depresja), które są rezultatem wykonywanego zawodu”. Inni zaś uważają, iż stres w pracy to stan napięcia psychicznego wywołany rozbieżnościami między wymaganiami otoczenia, a możliwościami człowieka, tego rodzaju, że subiektywnie postrzega on te rozbieżności jako zagrożenie swego zdrowia, życia lub integralności „ja”. Lub: stres to „nadmierna reakcja organizmu na jakiegokolwiek obciążenie”. Reakcje zaś wywołane przez czynniki tkwiące w atmosferze pracy, względnie związane z wykonywaną pracą składają się na stres zawodowy. Można go więc określić jako nadmierne w stosunku do wydajności ustroju obciążenie psychologiczną trudnością pracy. Można wyróżnić dwa rodzaje stresu: • doraźny – pojawiający się w odpowiedzi na pojedyncze sytuacje; • długotrwały, wywołany takimi czynnikami jak: przewlekłe choroby, wymagania roli zawodowej czy załamanie się kariery (ten rodzaj stresu może wywoływać głębokie zaburzenia osobowości, a także zaburzenia o charakterze psychosomatycznym).

Sytuacje w klasie przynoszą wyzwania dla umiejętności i kompetencji nauczyciela, a także dla niego jako osoby – jego wartości, głoszonych poglądów, wyrażanych opinii i ocen. Bardzo często jest on stawia-

nie, brak pewności dalszego zatrudnienia. Podstawowymi źródłami stresu nauczyciela są: przeciążenie pracą oraz niewłaściwe zachowanie uczniów.

Najczęściej występującymi objawami stresu u nauczycieli są: poczucie sfrustrowania, zestresowania, niepokój, nasilenie złości, napięcie, represyjność, bóle głowy, wzrost akcji serca, chrypka, podwyższone ciśnienie krwi, płaczliwość, pocenie się. Silny stres wywołuje zmiany w przebiegu procesów fizjologicznych i psychologicznych. Zmiany te są dość złożone, polegają przede wszystkim na wystąpieniu pobudzenia emocjonalnego, które prowadzi do ogólnego zaburzenia funkcji życiowych. Stres może zwiększyć apetyt, powodując otyłość, złe samopoczucie i obciążenie serca. Może oddziaływać przeciwnie: prowadzić do



całkowitego braku łaknienia i wyniszczenia organizmu. Gdy napięcie jest zbyt silne, obserwuje się wzmożoną wrażliwość na bodźce emocjonalne; trudności myślenia i działania, brak koncentracji uwagi, niepokój w zachowaniu, agresywność, rozczarowanie, zmęczenie, nerwowość. Charakterystyczne jest pogarszanie kontaktu z otoczeniem i nie podatność na uspokajające informacje. Wśród reakcji fizjologicznych wymienić należy: przyspieszenie akcji serca, wzrost ciśnienia tętniczego, suchość w jamie ustnej, wzmożone wydzielanie potu, rozszerzenie źrenic, utrudnione oddychanie, dreszcze, ucisk w gardle.

Przy napięciu o natężeniu umiarkowanym reakcje emocjonalne występują głównie w formie „napadowej”, tzn. pojawiają się na krótki czas i dają się stosunkowo łatwo usuwać, przy tym nie ma wyraźnych objawów obniżenia funkcji intelektualnych i zaburzenia struktur czynnościowych. Stres wpływa negatywnie nie tylko na samopoczucie nauczycieli, ale powoduje lub wzmacnia wiele chorób. Dotyczy to głównie chorób serca (np. choroba wieńcowa), układu pokarmowego, alergii (np. astmy) i zmian skórnych. Stres może zmniejszyć odporność organizmu na przeziębienie, grype czy poważniejsze choroby. Wszystkie te zmiany powodują zmniejszenie efektywności pracy nauczyciela. Często bywa roztargniony, pogorszeniu ulegają stosunki ze współpracownikami. Zmniejsza się motywacja do pracy, obniża sprawność zawodowa zarówno dydaktyczna, jak i wychowawcza.

Badania lekarskie są bardzo wymowne: zawód nauczyciela zajmuje drugie miejsce pod względem ryzyka chorób sercowych i układu krążenia (na pierwszym miejscu znajdują się zawody związane z transportem: piloci, kontrolerzy lotów oraz kierowcy autobusów). Nie ulega również wątpliwości, że nauczyciele w szczególnym stopniu narażeni są na ryzyko wystąpienia chorób nerwowych i psychicznych. Najważniejsze cechy pracy nauczyciela odczuwane jako obciążenie to: ograniczenie swobody decyzji, okresowe przeciążenia z powodu nawarstwienia się obowiązków (np. koniec semestru), wewnętrzna niezgoda na wykonywanie obowiązków pozalekcyjnych, nie zawsze sprzyjający klimat pracy w szkole, niewystarczające poczucie uznania dla własnej pracy, zagrożenie poczucia własnej

wartości w wyniku zachowań uczniowskich, konflikty z dyrekcją szkoły, pogarszające się warunki pracy, zmiany fizyczne spowodowane wiekiem. Osobnym problemem jest codzienna konfrontacja z wrzawą, stale obecnym hałasem i wzrostem natężenia dźwięków, a jednocześnie konieczność funkcjonowania przez pięć czy sześć godzin lekcyjnych w ciągu dnia „na najwyższych obrotach”. Gdy dodamy do tego fakt, że

przerwy niewiele mają wspólnego z odpoczynkiem, a wręcz są jego zaprzeczeniem, to opisywane przez wielu nauczycieli stany wyczerpania stają się całkowicie zrozumiałe.

W 1974 roku opisano w USA chorobę, dla której przyjęto nazwę syndromu wypalenia zawodowego. Mowa tu o stanie psychicznego i fizycznego wyczerpania, czyli o wypaleniu pojawiającym się z biegiem lat u osób wykonujących zawód nauczyciela. Charakterystyczne dla stanu wypalenia zawodowego są: • Uczucie zmęczenia i wyczerpania, • Brak przyjemności z wykonywania zawodu, • Lęk przed rutyną zawodową, • Zmniejszenie produktywności.

Symptomy wypalenia zawodowego w końcowym stadium przypominają reakcje na silny, długotrwały stres. Typowe sposoby reagowania w sytuacji stresu, to normalne procesy przygotowujące organizm psychicznie i fizycznie do reakcji obronnych, poszukiwawczych, do ucieczki lub ataku. Organizm mobilizuje siły do odparcia lub uniknięcia zagrożenia, ewentualnie pokonania istniejących przeszkód. Dzień szkolny to dla większości chroniczny stres. Znaczące jest jednak, że reakcja stresowa powstaje w kilka sekund, natomiast powrót do normalnego stanu trwa parę minut lub godzin. Gdy takich sytuacji jest kilka i następują po sobie seriami, nie mamy czasu na regenerację organizmu, zaczynamy przeżywać wewnętrzny niepokój i huśtawkę uczuć. Z czasem nie potrafimy wyzwolić się ze stanu ogólnego napięcia. Zaczynamy popadać w błędne koło negatywnych odczuć.

Wtedy najbliższe uwagi są w stanie wyprowadzić nas z równowagi i narażać na konfliktowe sytuacje.

To błędne koło można jednak przełamać, przeciwdziałając mu z kilku stron naraz. Niektóre problemy można rozwiązać samemu udoskonalając własny plan zajęć, organizując pracę oraz komunikację z osobami, z którymi stykamy się na terenie szkoły. Niektórych ułatwień nie da się wprowadzić samą siłą woli i niezbędny tu będzie współdziałanie innych, np. w zakresie współpracy z nauczycielami oraz dojdzie do kompromisu w sferze życia prywatnego. Jak wszyscy wiemy, nauczyciele mają tendencję do przesadzania z obowiązkami: stają się „rodziną zastępczą” dla swoich wychowanków, stale rozwijają się i doskonalą, wydłużają czas przygotowań do zajęć kosztem godzin wolnych od pracy i życia domowego. Ciągłe mają dylemat: obowiązki czy przyjemności? Stale noszą w sobie niezaspokojoną potrzebę rozrywki i wypoczynku. A kiedy poświęcą się rozrywkom, dręczą ich wyrzuty sumienia, że marnotrawią czas. W tej sytuacji i tak nie są w stanie się odprężyć. Pomocne tu może się okazać przemyślana organizacja pracy (z ustaleniem priorytetów) oraz świadome rozplanowanie czasu z uwzględnieniem fazy pracy i wypoczynku. Ale czy właściwie wszystko musimy robić sami?

Wśród najczęściej polecanych technik radzenia sobie ze stresem wyróżnia się relaksację, wizualizację, ćwiczenia fizyczne, ćwiczenia oddechowe, jogę, medytację, różne formy masażu. Można oczywiście ćwiczyć tai chi czy qui-gong, ale to wymaga nie lada wprawy. W ostatnich latach pojawiły się w sprzedaży różnego rodzaju nagrania z muzyką relaksacyjną i dźwiękami przyrody. Uwaga – nie każdego to uspokaja! Podczas krótkich przerw pomiędzy lekcjami nie sposób poddać się masażowi ani 30-minutowej relaksacji, ale w dowolnej chwili można stosować ćwiczenia oddechowe – nie są trudne, a przyniosą sporą ulgę. Wystarczy wygodnie usiąść, oddychać powoli, kontrolując tempo i głębokość oddechu. Pierwsze dzieśięć oddechów wykonuje się z otwartymi oczami. W tym czasie należy skupić całą swą uwagę na oddechu; na tym, jak wpływa powietrze do płuc i jak jest wydychane. Po tych kilku oddechach trzeba zamknąć oczy i oddychać dalej w takim samym tempie i z taką samą głębokością, nie myśląc o niczym innym. Po około 4-5 minutach powoli otwieramy oczy i bierzemy jeszcze trzy, cztery głębsze oddechy. Przy posługiwaniu się tą metodą niezbędna jest sumiennosc – ćwiczenia oddechowe należy wykonywać przynajmniej raz dziennie. Oczywiście każdy nauczyciel może szukać swoich indywidualnych dróg relaksacji.

Czytając powyższy tekst może wiele osób zrozumieć, że zawód nauczyciela jest niełatwy i nie tylko z okazji Święta Nauczyciela bądźmy dla nich mili i bardziej wyrozumiali.

SLAWOMIR PIETRZYK



MISTRZEJOWICE

Informator Rady i Zarządu Dzielnicy XV

14 października 2005 r.

RADA I ZARZĄD DZIELNICY MISTRZEJOWICE

Przewodniczący: Stanisław Zięba, zastępca przewodniczącego: Jan Grzegorz Zynek, członkowie zarządu: Andrzej Mazur, Piotr Świątek, Wiesław Zajac.

Biuro Rady Dzielnicy: ul. Miśnieńska 58, os. Tysiąclecia, tel. 648-96-18, czynne od poniedziałku do czwartku w godz. 9.00-17.00, piątek godz. 7.30-15.30, środa - bez przyjmowania stron.

Dyżury - przewodniczący lub zastępca czwartki godz. 14.00-17.00, członkowie zarządu wtorki godz. 14.00-17.00.

Dyżury: Policja - czwartek w godz. 15.00-16.00, - kierownicy rewirów, tel.: 615-36-17; Straż Miejska - poniedziałek w godz. 16.00-17.00.

Oficjalna strona internetowa: www.dzielnica15.krakow.pl.

REMONT UL. DOBREGO PASTERZA NA UKOŃCZENIU



Ku końcowi zmierza rozpoczęty w sierpniu br. remont ul. Dobrego Pasterza. Jest to jego drugi etap, obejmujący odcinek od Multikina do skrzyżowania z ul. Gen. L. Bora - Komorowskiego. Aktualnie prace skoncentrowane są na skrzyżowaniu z ul. Bohomolca, gdzie ułożono już krawężniki. W rejonie tym kładzioną jest także nawierzchnia asfaltowa. Po jej ułożeniu cały remontowany

odcinek jezdni będzie gotowy do ruchu. Na ukończeniu są także prace przy budowach i remontach chodników. Wymienione zostały wszystkie słupy i lampy oświetleniowe. Istniejące zatoki autobusowe zyskały betonowe podłoże oraz zostały powiększone. W niedługim czasie prace zostaną ukończone, znikną także związane z nimi niedogodności.

(W.Z.)

ZDIK ROZPOCZĄŁ REMONTY

W ostatnim tygodniu Zarząd Dróg i Komunikacji przystąpił do realizacji remontów na terenie Mistrzejowic. Według zapewnień, wszystkie wskazane przez Radę Dzielnicy zadania zostaną zrealizowane. Wyłoniony

pieliidów od skrzyżowania z ul. Perkuna wzdłuż ogrodzenia Zespołu Szkół Salezjańskich, a także w rejonie bloku nr 30. Wszystkie wyremontowane chodniki wykonane zostaną z kostki.



w drodze przetargu wykonawca, prace remontowe rozpoczął od wymiany chodnika wzdłuż ul. ks. K. Jancarza po stronie os. Złotego Wieku. Zakres robót obejmuje odcinek od skrzyżowania z ul. Nagłowicką (plac targowy) do wysokości środków (szacunkowo do budynku Przychodni Rejonowej nr 8).

Następnie prace przeniosą się na ul. Wawelską od mijni samochodowej w kierunku gimnazjum (os. Złotego Wieku). W dalszej kolejności dokonana zostanie wymiana chodnika wzdłuż ul. Piasta Kołodzieja od strony os. Bohaterów Września (odcinek od klubu „Mirage” do pętli tramwajowej). W os. Piastów wyremontowany zostanie chodnik przy ul. Po-

W tym roku ma zostać przeprowadzony kolejny etap remontu ul. Wiślickiej. Zakres prac ma objąć odcinek od skrzyżowania z ul. Cedyńską (sklep ABC) do stacji benzynowej Esso. Ten duży i kosztowny remont w całości finansowany jest ze środków Rady Dzielnicy Mistrzejowice. Wszystko na to wskazuje, że w przyszłym roku wyremontowany zostanie ostatni odcinek do skrzyżowania z ul. Gen. L. Bora - Komorowskiego.

W najbliższym czasie ZDiK rozpocznie budowę wysepki dla pieszych w rejonie zajezdni autobusowej na ul. ks. K. Jancarza. Jezdnia w tym miejscu jest stosunkowo szeroka. Wysepka znacznie wpłynie na poprawę bezpieczeństwa. (W.Z.)

XXXVI SESJA RADY DZIELNICY MISTRZEJOWICE

W dniu 29 września br. odbyła się XXXVI sesja Rady Dzielnicy Mistrzejowice. Sesję otworzył przewodniczący Rady i Zarządu Dzielnicy Mistrzejowice Stanisław Zięba.

Po przyjęciu protokołu z ostatniej sesji oraz zatwierdzeniu porządku obrad, Rada przystąpiła do omawiania zgłoszonych przez Zarząd Dzielnicy projektów uchwał.

Pierwsza uchwała dotyczyła **przystąpienia** do otwartego konkursu ofert na realizację w roku 2006 zadań publicznych przez organizacje pozarządowe oraz podmioty prowadzące działalność pożytku publicznego, z wyłączeniem zakresu kultury i ochrony dziedzictwa kulturowego. Krótko mówiąc, dawnego konkursu grantowego. Zgodnie z nowym regulaminem, który funkcjonuje już od roku, Dzielnica nie prowadzi procedury i nie przyjmuje ofert od organizacji pozarządowych. Podejmuje jedynie decyzję o przystąpieniu do konkursu, wyborze obszarów oraz przyznaniu środków w rozbiściu na poszczególne zadania. Przyznane przez Dzielnicę środki rozdysponowuje powołana przez Prezydenta Komisja Grantowa, która funkcjonuje na szczeblu miasta. W pracach tej komisji może uczestniczyć przedstawiciel rady dzielnicy z prawem głosu do opiniowania ofert zgłoszonych z terenu danej dzielnicy. Na otwarty konkurs ofert na 2006 r. Rada Dzielnicy XV Mistrzejowice przeznaczyła kwotę 30 000 zł. Poniżej prezentujemy pełną treść podjętej uchwały.

§ 1

Rada Dzielnicy XV **przystępuje** do otwartego konkursu ofert na realizację zadań publicznych przez organizacje pozarządowe oraz podmioty prowadzące działalność pożytku publicznego, z wyłączeniem zakresu kultury i ochrony dziedzictwa kulturowego na 2006 rok, przeznaczając łączną kwotę 30 000 zł. zapisaną w uchwale Nr XXXIII/184/2005 z dnia 23.06.2005 r.

§ 2

Rada Dzielnicy XV **dokonyje wyboru** obszarów i priorytetowych celów objętych otwartym konkursem ofert na realizację zadań publicznych przez organizacje pozarządowe oraz podmioty prowadzące działalność pożytku publicznego na I półrocze 2006 roku:

1. Pomoc społeczna
2. Edukacyjna opieka wychowawcza, w tym organizacja wycieczek zimowego dla dzieci i młodzieży
3. Kultura fizyczna i sport, tereny rekreacyjne i urządzenia sportowe
4. Działalność wspomagająca technicznie, szkoleniowo i informa-

cyjnie organizacje pozarządowe oraz podmioty uprawnione do złożenia ofert

5. Promocja, profilaktyka i ochrona zdrowia.

§ 3

Przeznacza się kwotę 15 000 zł (w ramach zadań priorytetowych) na realizację otwartego konkursu ofert na realizację zadań publicznych przez organizacje pozarządowe oraz podmioty prowadzące działalność pożytku publicznego na I półrocze 2006 r., w rozbiściu na poszczególne obszary:

1. Pomoc społeczna - 2500 zł.
2. Edukacyjna opieka wychowawcza, w tym, organizacja wycieczek zimowego dla dzieci i młodzieży - 3500 zł.
3. Kultura fizyczna i sport, tereny rekreacyjne i urządzenia sportowe - 4500 zł.
4. Działalność wspomagająca technicznie, szkoleniowo i informacyjnie organizacje pozarządowe oraz podmioty uprawnione do złożenia ofert - 2500 zł.
5. Promocja, profilaktyka i ochrona zdrowia - 2000 zł.

Zainteresowani mogą zapoznać się szczegółowo z warunkami konkursu oraz pobrać obowiązujące formularze ofert w Wydziale Spraw Społecznych UMK przy ul. Grunwaldzkiej 8 lub na stronie internetowej <http://www.krakow.pl/samorząd/organizacje>.

Kolejna uchwała dotyczyła nowego zakresu zadań powierzonych. W tym roku po raz pierwszy wyodrębniono zadania w zakresie problematyki osób niepełnosprawnych. Na ten cel miasto wyasygnowało po 60 000 zł dla każdej dzielnicy na 2006 rok. Po konsultacji z Pełnomocnikiem Prezydenta Miasta Krakowa ds. Osób Niepełnosprawnych, Rada postanowiła wspomniane środki przeznaczyć na budowanie podjazdów w placówkach oświatowych znajdujących się na terenie Mistrzejowic. W pierwszej kolejności w szkołach posiadających klasy integracyjne.

Poniższa lista rankingowa zadań powierzonych na 2006 rok w zakresie modernizacji ogródków jordanowskich i tworzenia zieleńców i

skwerów wraz z małą architekturą była treścią kolejnej uchwały.

1. Tworzenie zieleńców i skwerów wraz z małą architekturą

1. Bieżące utrzymanie terenów gminnych, w tym terenów przekazywanych przez Spółdzielnie Mieszkaniowe - 30 000.

2. Pielęgnacja zieleni niskiej i wysokiej, w tym wycinka starych topól i nasadzenie drzew szlachetnych na terenie Dzielnicy XV, w tym montaż ławek i koszy na śmieci - 29 400.

3. Opracowanie projektu zagospodarowania terenu zielonego wzdłuż ul. Parnickiego wraz z wykonaniem alejek i oświetlenia (Polana Nagłowicka) - 25 000.

II. Modernizacja ogródków jordanowskich

1. Bieżące utrzymanie ogródków jordanowskich, w tym remont ciągów pieszych na terenach zielonych - 22 400.

2. Montaż urządzeń zabawowych na skwerze przy ul. Popielidów w sąsiedztwie Zespołu Szkół Salezjańskich os. Piastów (strona północna) - 30 000.

3. Doposażenie w urządzenia zabawowe ogródków wg wskazań dzielnicy - 20 000.

Następnie Rada postanowiła **pozytywnie** zaopiniować propozycję zbycia działek stanowiących własność Gminy Kraków. Zbycie przedmiotowych działek jest kontynuacją rozpoczętych w ubiegłym roku dopełnień na rzecz właścicieli sąsiadujących z nimi domków. Rada Dzielnicy stoi na stanowisku, iż należy uporządkować sprawy własności gruntów, od lat bezumownie użytkowanych. W tym celu odbyła się wizja lokalna z udziałem przedstawicieli Rady Dzielnicy. Ustalono, że wszystkie działki są niewielkie, w większości zabudowane szafami sterowniczymi energetyki, telefonii i gazu. Grunty te nie mogą być użytkowane jako ciągi pieszo - jezdne (którymi miały być). Równocześnie wszystkie są nieprawnie zagospodarowane przez właścicieli sąsiadujących domków. Biorąc pod uwagę wszystkie aspekty, a przede wszystkim konieczność uregulowania stanu prawnego, postanowiono zbyć ww. działki. Rada stoi na stanowisku, iż przed rozpoczęciem tej procedury Gmina powinna od właścicieli wyegzekwować opłaty za dotychczasowe, bezumowne korzystanie z gruntów.

Na zakończenie sesji radni jednogłośnie przyjęli projekt planu finansowego wydatków Dzielnicy na 2006 r. na kwotę 40 800 zł. (W.Z.)

BĘDZIE PARK MIEJSKI?

O terenie zielonym przy placu Centralnym mówi przewodniczący Rady i Zarządu Dzielnicy XVIII Józef Krężolek

● **Panie Przewodniczący, czy pamięta Pan jeszcze obskurne baraki i garaże, które stały na terenie pomiędzy Nowohuckim Centrum Kultury a os. Centrum E?**

– Pamiętam, chociaż dzisiaj, tak jak większość mieszkańców zaczynam przyzwyczajać się do nowego wyglądu tego terenu. W ciągu ostatnich miesięcy zmienił on się w sposób zasadniczy. A przecież jeszcze w czerwcu czy lipcu dominował tam ciężki sprzęt budowlany, koparki, które usuwały betonowe fundamenty, samochody ciężarowe, które wozowały gruz. Potem pojawiły się spychacze wyrównujące grunt, kolejne ciężarówki z żyzną ziemią, którą kładziono na wierzch wyrównanego terenu. W sierpniu pojawili się pracownicy, którzy cały teren obsiawiali trawą, a kolejna ekipa remon-



Jeszcze niedawno przy placu Centralnym, pomiędzy Nowohuckim Centrum Kultury i os. Centrum E stały takie „garaże”.

towała stary betonowy podest, na którym przed laty ustawiona była

duża reklama Huty im. Lenina. Podest ten posłużył za postument pod przeniesiony tutaj pomnik „Solidarności”. Tak, wygląd tego terenu zmienił się zasadniczo. Ale chciałbym podkreślić raz jeszcze - wymagało to sporo pracy. Zresztą najlepiej wiedzą o tym mieszkańcy bloku na os. Centrum E, których okna wychodzą właśnie na ten teren. Oni te prace obserwowali przez cały czas. Mam nadzieję, że z efektu są zadowoleni.

● **Tak. Ale przy okazji pytają, jakie są dalsze plany dotyczące zagospodarowania tego placu? Czy pojawią się tam jakieś ławki, chodniki? Czy pozostanie to w takim stanie, w jakim jest dzisiaj – czyli, że będzie to tylko ładnie utrzymana łąka?**

– Chcielibyśmy, by był to ładnie utrzymany teren zielony, ale z ławkami, chodnikami, oświetleniem i być może z nasadzonymi niewielkimi ozdobnymi krzewami. Prace te chcielibyśmy wykonać w przyszłym roku. Z chodnikami się nie spieszymy, gdyż czekamy na pojawienie się tzw. przedeptów, czyli dzikich ścieżek, którymi ludzie chodzą najchętniej i najczęściej. Takie przedepy, to najlepsza informacja na temat tego, gdzie powinien być chodnik. Mówiąc krótko, chodniki chcemy zrobić tam, gdzie będą potrzebować ich mieszkańcy. Później do sieci chodników dostosujemy oświetlenie i zamontujemy ławki.

● **Czy teren ten będzie w jakiś sposób łączony z terenem określanym jako park Żeromskiego, a**

który znajduje się pomiędzy Szpitalnym im. Żeromskiego i sięga okolic przychodni zdrowia na os. Na Skarpie?

– Tak one będą się łączyć. Ale chodzi o coś więcej. Rada Dzielnicy XVIII wystąpiła z wnioskiem o uzyskanie dla tych terenów statusu parku miejskiego. To bardzo ważne, gdyż status taki w przyszłości uchroniłby te tereny przed ewentualnymi zakusami inwestorów, chcącymi postawić tam na przykład nowe bloki mieszkalne. Uważamy, że teren na południe od placu Centralnego, na południe od os. Centrum E i os. Na Skarpie powinien pozostać terenem zielonym, rekreacyjnym. I najlepiej gdyby miał status parku miejskiego.

● **Dziękuję za rozmowę.**



Dziś teren jest wyrównany i uporządkowany.



W miejscu przedeptów w przyszłym roku pojawią się chodniki.

RADA I ZARZĄD DZIELNICY XVIII: os. Centrum B 6, telefon: 644-78-40. Przewodniczący: Józef Krężolek, zastępca przewodniczącego: Stanisław Maranda, członkowie Zarządu: Krystyna Jastrzębska, Stanisław Głowacz, Anna Kurczyna. Dyżur przewodniczącego: każdy wtorek, godz. 16.00 do 17.00. Dyżur zastępcy przewodniczącego i członków Zarządu: każdy poniedziałek, godz. 16.00-17.00. Biuro Rady i Zarządu czynne: poniedziałek – godz. 11.00 do 16.00, wtorek, środa i piątek – godz. 9.00 do 13.00.

NOWOHUCKA ENCYKLOPEDIA CZYTELNIKÓW (144)

ZA OGRODEM

Ul. w XVII Dzielnicy Wzgórza Krzesławickie w os. Wadów, przeznaczone ul. Wadowskiej.

ZAPALSKI JÓZEF

Ziemianin (1802–78) oficer armii Królestwa Kongresowego uczestnik powstania 1830–31, dzierżawca Pleśzowa, wzorowy hodowca zwierząt gospodarskich, właściciel Węgrzynowic. Zm. w Węgrzynowicach, pochowany na dziedzińcu kościoła w Górcie Kościelnickiej.

ZAPUSTA

Ul. w XIV Dzielnicy Czyżyny w os. Czyżyny

ZARAŃSKIEGO

JANA

Ul. w XVII Dzielnicy Wzgórza Krzesławickie, nazwana na cześć Jana Zarańskiego (1866–1940) ur. Kraków, absolwenta Wydziału Prawa UJ i AG w Loeben, naczelnika Urzędu Górniczego w Krakowie i Drohobyczu, w 1919 r. jednego z twórców AG w Krakowie, w l. 1928–30 posła na Sejm, kawalera Krzyża

Komandorskiego Orderu Odrodzenia Polski, zm. we Lwowie.

ZASTAWNIAK JÓZEF

Duchowny rzymskokatolicki (1893–1960) ur. Gdów, absolwent Wydziału Teologicznego UJ, w 1919 r. święcenia kapłańskie, wikary parafii św. Salwatora w Krakowie, parafii św. Szczepana, adm. parafii św. Bartłomieja w Mogile. Od 1951 r. proboszcz parafii św. Tadeusza Judy w Czyżynach. Bud. kościoła. Kanonik, wicedziekan dekanatu mogińskiego, zm. w Nowej Hucie, pochowany na cmentarzu w Mogile.

ZASTAWNIAKA JÓZEFA

Ul. w XIV Dzielnicy Czyżyny k. kościoła parafialnego św. Tadeusza Judy, nazwana w 1996 r. na cześć ks. Józefa Zastawniaka.

ZATRUDNIENIE W HiL I HTS

W 1949 r. 465 pracowników, w tym 305 umysłowych i 104 kobiety. W ciągu 51. wzrost liczby pracowników, rekord w 1954 r. (8.616). W 1980 r. 38.365 pracowników, w tym 5.327 umysłowych i 6.996 kobiet. Od 1981

r. spadek zatrudnienia. W 1982 r. ubytek 6814 pracowników, w 1994 r. 17.554, w tym 3.088 umysłowych i 3.289 kobiet. W 2003 r. ok. 8700 pracowników.

ZATYKA

Ul. w XIV Dzielnicy Czyżyny, w os. Łęg, k. wałów wiślanych, naprzeciw EC Łęg, jeden dom.

ZAWADA STANISŁAW

Działacz związkowy (1940–91) ur. na Podhalu, st. operator urzędzeń walcowniczych Walcowni Gorącej Taśm HiL, od 15 września 1980 r. do stycznia 1991 r. przew. MKZ NSZZ „S” w Krakowie. Odwołany za ugodowość wobec władz komunistycznych, usiłowanie samobójstwa. W stanie wojennym członek Społecznej Rady Konsultacyjnej przy przew. Rady Państwa. Przew. koła ZERiL HiL. Zm. w Krakowie.

ZAWARTKA WŁADYSŁAW

Działacz polityczny (1926–2000) ur. Raclawice. W l. okupacji hitlerowskiej w AK i BCh. Po II wojnie światowej instruktor w Komendzie

Wojewódzkiej „SP” w Krakowie, w 1955 r. kier. działu kadr HiL, w l. 1955–59 w ZPPB HiL, w l. 1959–71 Cementowni Nowa Huta, w l. 1971–72 P-63 HiL. Odznaczony Krzyżem Kawalerskim Orderu Odrodzenia Polski i Krzyżem Partyzanckim, Kier. Biura Parlamentarno-Samorządowego Socjaldemokracji RP i SLD w Krakowie. Zm. w Krakowie.

ZAWIELGUSIE

Ul. w XVII Dzielnicy Wzgórza Krzesławickie w os. Wadów

ZAWIEYSKIEGO JERZEGO

Ul. w XV Dzielnicy Mistrzejowice, w os. Oświecenia nazwana na cześć Jerzego Zawieyskiego (1902–69) ur. Radogoszcz k. Łodzi, absolwenta Szkoły Dramatycznej w Krakowie, aktora warszawskiej Reduty, kier. lit. teatru ATENEUM, w l. okupacji hitlerowskiej w Tajnej Radzie Teatralnej, po II wojnie światowej wykładowcy KUL, w 1956 r. współtwórcy KIK, literata, w l. 1957–69 posła na Sejm, w l. 1957–68 członka Rady Państwa (ustąpił po wydarze-

niach marcowych 1968 r.), autora dramatów, zbiorów opowiadań, scenariuszy filmowych, zm. w Warszawie.

ZAWISTOWSKI TADEUSZ

Płk pożarnictwa (1920–2001) ur. Wilno, robotnik przymusowy w Niemczech, w l. 1944–46 służba w 1 DP 1 Armii WP, udział w walkach o Berlin, strażak w Portowej Straży Pożarnej w Gdyni, marynarz m/s „Batory”, w 1950 r. elew Oficerskiej Szkoły Pożarnictwa w Warszawie, w 1954 r. komendant woj. Państwowej Straży Pożarnej w Katowicach, udział w bud. Stadionu Śląskiego i Woj. Parku Kultury i Wypoczynku, w 1958 r. absolwent Wyższej Szkoły Pożarnictwa MSW w Moskwie, w l. 1959–79 komendant Zakładowej Straży Pożarnej HiL, twórca I w Polsce pożarniczego samochodu gaśniczego, w 1981 r. udział w gaszeniu pożaru w Rafinerii Nafty w Czecho-wicach-Dziedzicach. Zm. w Krakowie.

(ciąg dalszy za tydzień)

BESTIA, PIĘKNA I MAKBET

W pierwszych miesiącach 1995 roku na tablicy ogłoszeń Teatru Ludowego znowu pojawiły się nekrologi. Odchodzili kolejni, zasłużeni dla tej sceny aktorzy.

20 stycznia 1995 zmarł w wieku 63 lat Andrzej Gazdeczka, krakowianin, aktor scen Gdańska, Lublina, Wrocławia, w latach 1975–91 w Teatrze Ludowym, gościnnie grał do 1994 roku, od 1961 roku występował w filmach, a m.in. w „Końcu naszego świata”, „Orzeł i reszka”, „Perła w koronie”. W sumie jego dorobek na tym polu, to role w 20 filmach, i pięciu serialach.

Natomiast 15 marca 1995 zmarł w wieku 73 lat Witold Gruszecki, lwowianin, który kształcił się w Konserwatorium Muzycznym w klasie skrzypiec i brał lekcje śpiewu, a w latach 1944–45 był słuchaczem Studium Aktorskiego Aleksandra Bardinięgo przy Polskim Teatrze Dramatycznym we Lwowie. Wraz z nim przybył do Katowic, potem śpiewał w chórze Opery Śląskiej w Bytomiu. Następnie występował w Teatrze im. Wandy Siemaszkowej w Rzeszowie, potem przeniósł się do Rozmaitości krakowskich. W latach 1968–70 widzimy go w Teatrze Ludowym, potem na scenie w Katowicach, w krakowskiej Bagateli, Teatrze im. Juliusza Słowackiego, w Teatrze im. Ludwika Solskiego w Tarnowie, w krakowskim „Maszkaronie”, w latach 1988–90 znowu w Teatrze Ludowym i znowu w „Maszkaronie”. Miał też na swym koncie role w „Królowej Bonie” (1980) i w „Przeklętym oku Proroka” (1984).

◆◆◆

Sezon 1994/95 kończyła w Teatrze Ludowym „Bestia i Piękna” Stanisława Grochowiaka w reżyserii Włodzimierza Nurkowskiego (premiera 3 czerwca 1995). Ten bardzo stary motyw baśniowy, wywiedziony ze starożytnej mitologii wprowadziła do literatury francuska pisarka Gabriela Barbot de Villeneuve. Potem miała ona wielu naśladowców. Nowohucki reżyser potraktował utwór Stanisława Grochowiaka jako opowieść o „wychylających się z mrocznych głębin podświadomości lękach i koszmarach nawiedzających nasze dzieciństwo i stających nam na drodze, gdy zaczynamy dorastać i dojrzywać” (Agnieszka Andrzejewska „Baśń w tonacji serio” – „Głos-Tygodnik Nowohucki” z 16 czerwca 1994). W wersji nowohuckiej wcieleniem zła był Ojciec bohaterki (Roland Nowak) zagrany przezeń bardzo sugestywnie. W rolach tytułowych wystąpili dyplomanci PWST: Andrzej Deskur (Bestia) i Katarzyna Tłałka (Piękna). „Młodzi, urodziwi i jak na razie niewiele więcej da się o nich powiedzieć” – stwierdziła Agnieszka Andrzejewska. Na plus inscenizacji recenzentka stwierdziła, że aktorzy potraktowali dziecięcego odbiorcę poważnie, jako pełnoprawnego partnera, nie ulegli bowiem „poetyce koszmarnych kreskówek”. Bardziej surowo potraktowała aktorów występujących w „Bestii i pięknej” Magda Huzarska – Szumiec („O pięknej, co nie chciała wełny” – „Gazeta Krakowska” z 8 czerwca 1995 roku). Uznała bowiem, iż jest to „dorzynanie Grochowiaka”. Piękna nie wykazywała bowiem na scenie „choćby odrobiny życia”, Ojciec „nie przejawiał zdecydowania”, a Bestia pod koniec po prostu zmieniła się w „słodkiego cherubinka”.

Ale były to przysłowiowe „pierwsze koty za płoty”. Warszawiak, Andrzej Deskur wyrósł już wkrótce na znakomitego aktora, a role filmowe dla niego zaczęły sypać się jak z rękawa. Już

wcześniej zagrał w „Spisie cudzołóżnic”, a potem przyszły m. in.: „Brat naszego Boga”, „Zostać miss”, „Zakochany anioł”, seriale, telenowele... Z kolei Katarzyna Tłałka-Bryś, która też



Katarzyna Tłałka, Małgorzata Bielska, Zdzisław Sośnierz, Małgorzata Krzysica.

zagrała w filmie „Spis Cudzołóżnic”, również pokazała wysoki kunszt aktorski. Wkrótce miała utknąć na siedem lat w serialu „Klan” jako Kinga.

◆◆◆

Nowy sezon 1995/96 w Teatrze Ludowym zaznaczył się przede wszystkim „Makbetem” w reżyserii Jerzego Stuhra (premiera 16 grudnia 1995). Aktorzy i reżyserzy uważali utwór za jedną z najbardziej pechowych sztuk. może z tego powodu, że śmierć na scenie, wypadki, zjawiska niewytłumaczalne znajdowały się tam na porządku dziennym. Poza tym sztuka rzeczywiście była trudna do zagrania, z uwagi na obfitość metafor i plastyczne porównania, a także niektóre wątki, które nie miały zakończenia. A jednak Jerzy Stuhr postanowił się zmierzyć z „Makbetem”, bowiem dawał on reżyserowi niezwykle możliwości interpretacyjne. I udało się. „Makbet” miał 164 przedstawienia, co dawało mu czwartą pozycję pod względem oglądalności w historii Teatru Ludowego. Obsadę sztuki stanowili m. in. Krzysztof Górecki (Duncan), Piotr Beluch (Malcolm), Andrzej Deskur (Donalbain), Rafał Dziwisz (Makbet), Krzysztof Radkowski (Banquo), Tomasz Schimschneider (Macduff), Piotr Piecha (Lenox), Piotr Piliński (Ross), Jacek Wojciechowski (Fleance), Tadeusz Szaniccki (Siward), Ewa Kaim (lady Makbet), Andrzej Franczyk (Seyton), Jarosław Szewc (szkocki doktor), Krzysztof Gadacz (sługa Makbeta), Katarzyna Tłałka-Bryś (Hekate), a także Marta Bizoń, Agata Jakubik i Beata Schimschneider (Czarownice).

Sukces spektaklu zachęcił Jerzego Federowicza do pokazania „Makbeta” na Festiwalu „Fringe” w Edynburgu, największej imprezie teatralnej na świecie, gdzie zgłosiło się 650 zespołów z całego świata, prezentujących 1300 spektakli. Gdy zespół Teatru Ludowego wjechał do Wielkiej Brytanii, dał znać o sobie makbetowski pech. Za Londynem, w drodze do Edynburga autokar teatralny, stary pocziwy „Jelcz”, zwany pieścziotliwie „Czczeniem” wpadł w karambol, z którego ledwie się wydostał.

Ale już pierwsze przedstawienie w

Edynburgu z udziałem pełnej, stuosobowej widowni dał nowohuckim aktorom przedsmak triumfu. Okazało się, że nie mieli oni kłopotów z barierą językową. Szkocka publiczność przyjęła ich z entuzjazmem. Na następnych przedstawieniach dostawiono jeszcze 18 krzeseł. Zespół nowohucki zagrał go 14 razy, zawsze przy pełnej sali.

– Widzowie pomagali grać – stwierdził potem jeden z aktorów. Recenzenci przyznali spektaklowi pięć gwiazdek. A James Christopher w „Timesie” pisał: „Godzina guseł w Teatrze Ludowym – polska wersja Makbeta jest tak dziwna, jak tylko można sobie wyobrazić. Czarownice północy lamentują, zawodzą, biesiadują pod krokiewmi teatru Pleasance. Ubrane w szmaty rozwarły do uda, w makijażu, który pasowałby do wampirów kina kategorii C i (pogo?), walących w plemienne bębny. Jęczenia i lamenty są niemal operowe, a wtedy przestają być wiedźmami, przemieniają się w święte milczących sług Lady Makbet. To one są szatańską siłą manipulującą, jądrem tego spektaklu...”

Recenzent stwierdził, że sztuka została zagrana w „ponurej, styksowej atmosferze”, jako straszna mara nocna, bez momentu wytchnienia dla obojga Makbetów. Makbet zagrany przez Rafała Dziwisza, „powolny, niechętny, przestraszony” trzymał w ukryciu „wszelkie cechy charyzmatyczne charakteru”. zaś lady Makbet Ewy Kaim „spokojna, aż do szaleństwa” ekscytowała swą grą, „która wije się i rozpada pod naciskiem siły”. Największym zaś osiągnięciem reżysera w przedstawieniu, była zdaniem recenzenta jego „fizykalność”, a za najwspanialszy moment spektaklu uznał wyciągane z beczki przepowiednie losu Makbeta w postaci mówiących głów Duncana, i Banca. „Momenty takie jak ten, to festiwal sam w sobie” – uznał James Christopher. Z kolei czytelnicy czasopisma „The Scotsman” mieli okazję oglądać na pierwszej stronie zdjęcie Katarzyny Tłałki, a inni recenzenci dowodzili, że polskie aktorki, to najseksowniejsze Czarownice, jakie występowały kiedykolwiek na scenie w Edynburgu.

Zespół nowohucki składał się wyłącznie z aktorów i dlatego musieli oni zamieniać się czasami w ekipę techniczną. Nikt za nich nie miał zamiaru ustawiać dekoracji, a po zakończonym spektaklu znosić ich ze sceny. Nawet dyrektor Jerzy Federowicz brał udział w ich montowaniu i rozmontowywaniu.

RYSZARD DZIESZYŃSKI

ZAKŁADY POGRZEBOWE
Przedsiębiorstwa Usług Komunalnych Sp. z o.o.

ul. Rakowicka 35a, tel. 411-47-76, pn.-pt. 7.30-15.30, sob. i św. 8.00-14.00
ul. Reduty 1, tel. 411-35-26, pn.-pt. 7.30-15.30,
cm. Grębałów, tel. 645-31-61, pn.-pt. 7.00-15.00, sob. 8.00-14.00,
cm. Podgórze, tel. 656-55-11, pn.-pt. 7.30-15.30,
ul. Pielęgniarek 6, tel. 632-31-77, pn.-pt. 7.00-15.00

DYŻUR CAŁODOBOWY – PRZEWOZY Z MIESZKAŃ
również w soboty i święta pod tel. 411-45-02 lub 04, Batowice, ul. Reduty 1

Kompleksowa obsługa pogrzebów, duży wybór trumien, obsługa żałobników, transport kraj i zagranicą, kremacja, nekrologi, wieńce, formalności w USC itd.

REALIZUJEMY WSZELKIE ZASIŁKI POGRZEBOWE

ZAKŁAD USŁUG POGRZEBOWYCH „MORFON”

os. Dywizjonu 303 31J, tel. (012) 641-68-17
Zakład czynny w godz. 8⁰⁰–16⁰⁰

BEZPŁATNY, CAŁODOBOWY PRZEWÓZ ZMARŁYCH Z MIESZKAŃ DO CHŁODNI

Koszt pogrzebu już od 1200 zł

Tel. całodobowe: (012) 649-59-96, 0604-296-932

Bezgotówkowe rozliczanie pogrzebów

POGRZEBOWE USŁUGI:

◆ **KOMPLEKSOWO** ◆ **BEZGOTÓWKOWO**

Bezpłatny całodobowy przewóz zwłok z mieszkań do chłodni

„REKORDIA” (w budynku administracyjnym cmentarza w Grębałowie)

Tel. 645-47-24 (CAŁĄ DOBĘ)

PROFESJONALNY ZAKŁAD USŁUG POGRZEBOWYCH „KORYNT”

Nowa Huta, os. Młodości 8, tel. 686-61-00

0604-545-804, 0606-858-804

USŁUGI POGRZEBOWE W RAMACH ZASIŁKÓW ZUS I KRUS

Sprzedż trumien, obsługa żałobników, transport krajowy i zagraniczny, kremacja, wieńce, nekrologi.

Kompleksowa obsługa pogrzebów

DYŻUR CAŁODOBOWY, PRZEWÓZ Z MIESZKAŃ
również w niedzielę i święta.

CAŁODOBOWE PROFESJONALNE USŁUGI POGRZEBOWE BEZGOTÓWKOWO

PRZEDSIĘBIORSTWO USŁUG POGRZEBOWYCH KONDUKT
os. Urocze 5

685-53-44, 0503-955-027

RÓŻNICĘ ZASIŁKU WYPŁACAMY PRZED POGRZEBEM

BEZPŁATNY PRZEWÓZ ZMARŁYCH Z DOMU DO CHŁODNI

• wyrabiamy akty zgonu • trumny dębowe • własna kwiaciarnia
• kremacja • chłodnia • sklep z czarną odzieżą

CZARNA ODZIEŻ W SKLEPIE PRZY ZAKŁADZIE POGRZEBOWYM, OS. UROCZE 5

☎ **685-53-44**

Pomoc w trudnych chwilach

KOMPLEKSOWE USŁUGI POGRZEBOWE

WYKONUJEMY BEZGOTÓWKOWO, SOLIDNIE I TANIO

■ Przewozy z mieszkań do własnej chłodni
(bezpłatne przechowywanie w chłodni)

■ Różnicę zasiłku pogrzebowego wypłacamy przed pogrzebem

Całodobowy dyżur

tel.: 686-61-45

Z tym ogłoszeniem

10% RABATU

ul. Sieroszewskiego 5 (obok Szpitala im. St. Żeromskiego) Tel./fax: 686-61-20

Profesjonalne usługi pogrzebowe

„CORDIA”

Rok założenia 1992

**TANIO, KOMPLEKSOWO
I BEZGOTÓWKOWO**

os. Na Skarpie 24, czynne od 8.00 do 15.00
tel. całodobowe: 643-72-22, 0606-139-383
0607-44-55-60 fax 686-43-10

**Bezpłatny całodobowy przewóz zwłok
z mieszkań do chłodni**

Restauracja

☎ 648-27-26

„Piaśtowska”
Zaprasza!!!

Os. Tysiąclecia 42

w godz. 10.00–22.00

organizujemy przyjęcia okolicznościowe, wesela i bankiety w restauracji i w miejscu wskazanym przez klienta – możliwość negocjacji cen; istnieje możliwość dowozu zamówionych wyrobów

oferujemy bardzo dobrej jakości wyroby garmazeryjne – bez konserwantów po bardzo atrakcyjnych cenach, dla odbiorców indywidualnych i zbiorowych – (F-VAT);

**Kameralne wesela, przyjęcia
okolicznościowe, bankiety**

OKAZJA – WYPRZEDAŻ

ceny brutto

◆ Emalia chlorokauczukowa czarna 12 l – 150 zł ◆ Cynkal na rdzę 10 l zielony – 150 zł ◆ Lowicyn mahoń 10 l – 195 zł ◆ Lowicyn 7 l – 60 zł ◆ Fobos impregnat 10 kg – 55 zł ◆ Hammerait czerwony 2,5 l – 50 zł ◆ Akrylbet 10 l biała – 60 zł ◆ Dulux 2,5 l – 25 zł ◆ Ekoemolaki 0,8 l różne kolory po 8 zł ◆ Bejce, emalie ftalowe, podłogowe

oraz 100 innych pozycji farb i lakierów za 1/2 ceny
Wyprzedaż art. instalacyjnych i armatury za 40% wartości

FIRMA HANDLOWA „CORSO”

os. Zielone 9, tel. 643-10-13

PAMIĘĆ O BLISKICH I ZNAJOMYCH

Kilku Czytelników pytało nas, czy w „Głosie” istnieje możliwość zamieszczenia informacji o rocznicowych mszach św., odprawianych za zmarłych. – Najbliższa rodzina wie, kiedy i gdzie taka msza zostanie odprawiona, ale chcielibyśmy także, by wiedzieli o niej sąsiedzi czy przyjaciele zmarłego, a nie wszystkich stać na zamówienie drogiego ogłoszenia w tej sprawie w gazecie – przekonywali. By spełnić oczekiwania Czytelników, nadal takie informacje zamieścimy bezpłatnie. Trzeba tylko zgłosić się do redakcji.

Koledze

JANKOWI PUTKOWI

wyrazy głębokiego współczucia z powodu śmierci
MAMY

składają koleżanki i koledzy

z Centrum Kształcenia i Szkolenia Sp. z o.o.

FIRMA **ALUMARK**
www.alumark.skawina.pl
SYSTEMY ALUMINIOWE
SKAWINA - PIŁSUDSKIEGO 43B
tel./fax 275-34-73 tel. 276-16-62

• PRZESUWNE
ZABUDOWY
BALKONÓW
• ZADASZENIA
• WITRYNY
• DRZWI I OKNA

RATY
EKSPOZYCJA: **DH WANDA**
parter, naprzeciwko lamp

WESELA TANIO

nowo otwarta, ładna sala
WOLNE MIEJSCA

☎ (012) 684-35-15, 0502-297-722
(012) 641-05-11 wieczorem

Spółdzielcze Biuro Obrotu
Nieruchomościami S.M. „Czyżyny”,
specjalizujące się w sprzedaży,
kupnie i zamianie mieszkań
na terenie Nowej Huty poszukuje
mieszkań do sprzedaży
dla swoich klientów.
Tel. 647-10-14, 501-062-303,
e-mail: czyzynysbon@op.pl

„Bezpieczny dom, biuro, sklep”
**ALARMY
BEZPRZEWODOWE**
Najsukuteczniejsza ochrona przed
włamaniem już **od 129 zł**
Montaż gratis **PROMOCJA!**
Przedstawiciel handlowy: 0888-789-742

PRYWATNE SZKOŁY ZAOCZNE
Mgra Stefana Kwiatkowskiego
z uprawnieniami szkół publicznych
Kraków, os. Spółdzielcze 8, ul. Wróblewskiego 8
prowadzą **ZAPISY**
na semestr pierwszy i semestr wyższe następujących szkół
LYCEUM OGÓLNOKSZTAŁCĄCE ZAOCZNE
3-letnie na podb. gimnazjum (lub 8-let. SP)
2-letnie uzupełniające na podbudowie zsz.
TECHNIKUM HANDLOWE UZUPEŁNIAJĄCE
3-letnie na podbudowie zsz. w zaw. sprzedawca
POLICEALNE STUDIUM ZAOCZNE 2-letnie
informatyka, rachunkowość, administracja
Informacje: (012) 276-50-91, 6604-266-151

PROFIREAL

PROFI POŻYCZKA

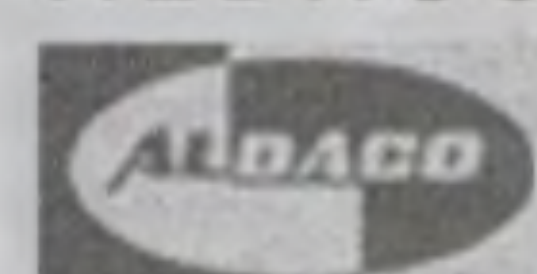
– od 1.500 zł do 20.000 zł
– bez żyrantów
– bez opłat wstępnych
– możliwość odłożenia
spłat rat

(012) 410-10-35

0 801 700 999

całkowita opłata za 1 rozmowę 0,35 zł

PRZEDSIĘBIORSTWO WIELOBRANŻOWE
ALDACO



OFERUJE:

- Obsługa techniczna budynków:
Pogotowie techniczne
Pogotowie C.O. (całodobowo)
- Wykonywanie remontów i napraw:
instalacji centralnego ogrzewania
instalacji elektrycznych
instalacji wodociągowych
instalacji gazowych
- Wykonywanie przeglądów
okresowych instalacji gazowych
i elektrycznych

ATRAKCYJNE CENY

31-956 Kraków, os. Słoneczne 3
Tel./fax: (12) 644-07-52
aldaco@interia.pl

RESTAURACJA „REDA”

os. Stalowe 16, tel. 644-57-38
zaprasza codziennie od godz.
9.00 do 21.00 na

PYSZNA RYBKĘ!

wesela i przyjęcia

okolicznościowe do 120 osób

F.H.U. MOTO-MAT

SKLEP → filtry → oleje
→ części samochodowe
MECHANIKA SAMOCHODOWA

ul. Szybka 29 Nowa Huta
☎ 685-52-20 czynne 8–18

BIURO OGŁOSZEŃ

TEL. 643-44-33

Właściciel oferuje
DO WYNAJĘCIA
w Centrum Biurowym Mrozowa
**POMIESZCZENIA
BIUROWE,**
powierzchnia od 15 m².
Atrakcyjne ceny, parking.
Informacja: tel. (012) 684-22-02

L
www.slimak.prawojazdy.com.pl

Nauka Jazdy „ŚLIMAK” Kat. „B”
OS. ALBERTYŃSKIE 36
SZKOŁA PODSTAWOWA NR 100 W KRAKOWIE
Biuro: pon. 17–19, wt. 10–12, czw. 17–19
Tel. 649-14-92 w. 20 (w godz. otw. biura)
Kursy prawa jazdy i doszkalanie
Atrakcyjne ceny, zniżki dla uczniów
i studentów, raty
Tel. +48 604-506-919 (24h)

AUTOMYJNIA RĘCZNA

wyposażona w sprzęt firmy **KÄRCHER**

PROMOCJA DLA STAŁYCH KLIENTÓW

FUH „WAAM”, ul. Fatimska 6, tel. 644-72-39

„POD BRZÓZKAMI” TV SAT

Plac Targowy „Tomex” **LETNI OGRÓDEK**

wejście od strony „Tomeksu” – czynne do godz. 18.00

wejście od os. Niepodległości (rondo Kocmyrzowskie) – do godz. 22.00

– smaczna domowa kuchnia – pieczone kurczaki
– kebab – „knysz” z grilla – tanie zestawy z Coca-Cola

PARTNER JC AUTO KRAKÓW S.C.
Części do aut

JC : japońskich
: koreańskich

Al. Pokoju 84, 31-564 Kraków
tel. (012) 686 10 40 tel./fax (012) 686 10 01
e-mail: partnerjapan@neostrada.pl

KOREPETYCJE, MATEMATYKA.

Tel. 644-00-14

KOREPETYCJE, MATEMATYKA.

Tel. 644-00-14

Dom Turystyczny „Czyżyny”
wynajmie
lokale-biurowo-handlowe
o pow. 35 m² – 70 m²
ul. Centralna 32
☎ (012) 644-67-00, 0509-398-153

JESIEŃ SPRZYJA INFEKCIOM

Radzi zespół redakcyjny: mgr Urszula Brzegowy, mgr Izabela Dziwota, mgr Anna Maślanka

Jesień to okres chłodnych i wilgotnych dni, czas chorób objawiających się najczęściej bólem gardła. Dolegliwości te spowodowane są zwykle ostrą infekcją górnych dróg oddechowych, zapaleniem krtań. długim mówieniem oraz podrażnieniem gardła przez suche powietrze.

Najczęstszym schorzeniem, którego objawem bywa ból gardła, jest ostre zapalenie gardła, pojawia się nagle i niejednokrotnie towarzyszą mu takie objawy jak kaszel i katar. Zapalenie śluzówki gardła wywołują głównie wirusy, rzadziej bakterie i to one są odpowiedzialne za ból nasilający się głównie podczas połykania. klucie i pieczenie oraz uczucie drapania. Przy wirusowej infekcji gardła stosuje się głównie leczenie objawowe, które ma na celu złagodzenie objawów. W takiej sytuacji nie

stosuje się leków przeciwwirusowych, ze względu na liczne działania uboczne oraz wysoką cenę. Infekcję gardła, której objawem jest m.in. ból gardła, zalicza się do chorób samoograniczających, czyli że zwykle po okresie ostrych objawów dochodzi do poprawy i wyleczenia. Jeśli zauważymy pierwsze objawy infekcji, należy położyć się do łóżka a przynajmniej nie forsować organizmu. Dobrze jest sięgnąć po leki z domowej apteki, herbatki ziołowe z miodem, sok malinowy z lipą oraz dobrze znany choć nie przez wszystkich lubiany czosnek. Ból gardła łagodzą też środki o działaniu ściągającym np. azulan, haskosept i tantum verde. Ponadto apteki dysponują szeroką gamą tabletek do ssania stosowanych w infekcji gardła, np. cholinex, halset czy septolete.

Dla naszych czytelników sieć aptek Apteka Bliska Sercu zorganizowała **bezpłatne badania dotyczące zmian grzybiczych struktury paznokcia**. Wszystkich zainteresowanych zapraszamy dnia 21.X w godzinach od 16 do 20 na osiedle Na Stoku. Badania będą konsultowane z dermatolog dr Joanną Pac. Rejestracji proszę dokonywać pod numerem 640-59-20.

Z

Zdrowie i uroda

PRZYCHODNIA LEKARSKA

NOWA HUTA, os. Szklane Domy 2a
REJESTRACJA: 644-98-99
Sekretariat: tel. 643-76-03,
fax 644-61-07

BADANIA:

- ♦ okresowe pracowników - w ciągu 1 dnia
- ♦ na książeczkę zdrowia - w ciągu 1 dnia
- ♦ kwalifikacyjno-okresowe kierowców

♦ **LEKARZE:** • internista - lekarz medycyny pracy • neurolog - leczenie w ramach kasy chorych • chirurg naczyniowiec, **ESPERAL** • laryngolog • okulista • dermatolog • ginekolog • stomatolog • urolog • leczenie cukrzycy i chorób tarczycy

♦ Pracownia analityczna - pełny zakres (wyniki w dniu następnym) ♦ EKG - spoczynkowe ♦ USG jamy brzusznej i ginekologiczne ♦ RENTGEN zębów, kręgosłupa, klatki piersiowej ♦ REHABILITACJA LECZNICZA - MASAŻE ♦ ZABIEGI PIELĘGNIARSKIE

NISKIE CENY I FACHOWA OBSŁUGA

RentgenMed NZOZ Pracownia

Radiologiczna
os. Krakowiaków 43
644-19-06 i piętro

Zdjęcia RTG dorosłych i dzieci
w dniu zgłoszenia

Dawki RTG obliczane komputerowo, indywidualnie dla każdego pacjenta

Pon.-pt. 8.00-18.00

USG - BEZ TERMINÓW

Tel. 641-03-11
649-25-33

- jama brzuszna
- narząd rodny
- prostata ■ piersi
- tarczycy ■ jądra (moszna) ■ położnictwo (ciąża) ■ i inne

OS. JAGIELLOŃSKIE 19
(bud. „Biedronka”)

PRACOWNIA RENTGENOWSKA OGÓLNODIAGNOSTYCZNA
os. Urocze 2
Tel. 644-92-82

VIDENT

- ♦ protezy zębowe, korony, mosty
- ♦ ekspresowe naprawy protez
- ♦ pełny zakres usług protetycznych

Niskie ceny, wysoka jakość materiałów!
os. Boh. Września 1a/3g
tel. 645-93-33

APTEKI BLISKE SERCU

- ✓ Apteka os. Wandy 23, tel. 644 27 64
- ✓ Apteka os. Urocze 1, tel. 425 85 23
- ✓ Apteka os. Górali 6, tel. 644 85 86
- ✓ Apteka os. 2. Pułku Lotniczego 22, tel. 647 93 74
- ✓ Apteka os. 2. Pułku Lotniczego 1, tel. 648 38 98
- ✓ Apteka os. Na Stoku 32, tel. 640 59 20
- ✓ Apteka os. Piastów 23A, tel. 645 77 15
- ✓ Apteka os. Bohaterów Września 2, tel. 645 83 13
- ✓ Apteka os. Młodości 8, tel. 643 39 30
- ✓ Apteka os. Centrum E 15A, tel. 425 77 85
- ✓ Apteka os. Kolorowe 21, tel. 643 76 22

NOWO OTWARTY FITNESS KLUB
Ester
SOLARIUM
AEROBIC telefon
SIŁOWNIA 649-71-02
OS. NA LOTNISKU 11

PROTEZY ZĘBOWE NAPRAWY
NAPRAWY
NAPRAWY
NAPRAWY

niskie ceny, wysoka jakość materiałów
Kraków-Mistrzejowice,
ul. Wawelska 10/2A
☎ 0501-48-99-51

NIEPUBLICZNY ZAKŁAD OPIEKI ZDROWOTNEJ „EXPERTUS”

- ★ KARDIOLOG ★ DERMATOLOG
- ★ PEDIATRA ★ NEUROLOG
- ★ INTERNISTA ★ PSYCHOLOG
- ★ DIAGNOSTYKA (pełny zakres)

os. Na Stoku 32
tel. 640-59-20

POGOTOWIE STOMATOLOGICZNE PEŁEN ZAKRES LECZENIA PRZYSTĘPNE CENY

ul. Mogilska 121, tel. (012) 413-04-66
czynne: pn.-sob. 10.00-22.00, niedziela 10.00-21.00

PRODENT® os. Niepodległości 3 A
tel. 681-33-22, 681-34-80 czynne pon.-pt. 9-19, sobota 9-14
PROTEZY NYLONOWE

5 LAT GWARANCJI

NOWOŚĆ!!! BIOPLAST... I NIEBO W USTACH (elastyczne, niełamliwe, bezklamrowe)

- ♦ OZON - BEZBOLESNE LECZENIE PARADONTOZY
- ♦ MIĘKKIE PROTEZY AKRYLOWE
- stomatologia, ortodoncja, chirurgia, protetyka
- komputerowe bezbolesne znieczulenie „the wand”
- naprawy protez na poczekaniu
- emeryci i renciści 30% ZNIŻKI - RATY

KUPON RABATOWY

Ten kupon upoważnia do zakupu w Aptekach Bliskich Sercu następujących produktów:

- ✓ Lecithine 1200 firmy Ortis 13,62 zł - 20% rabatu
- ✓ Ginkofar firmy Biofarm 20,60 zł - 15% rabatu
- ✓ Chrom Bio firmy Doktor Zdrowie 18,18 zł - 30% rabatu



apteka bliska sercu

- ✓ Chito Fit firmy Doktor Zdrowie 24,99 zł - 30% rabatu
- ✓ Glukozamina firmy Doktor Zdrowie 19,99 zł - 30% rabatu
- ✓ Menostat firmy Doktor Zdrowie 18,16 zł - 30% rabatu
- ✓ Prostenill firmy Doktor Zdrowie 24,99 zł - 30% rabatu

- ✓ Żurawina firmy Doktor Zdrowie 19,19 zł - 30% rabatu

w APTEKACH BLISKICH SERCU

Kupon jest ważny do 21 października br.

PRYWATNY GABINET STOMATOLOGICZNY PRZY UL. SZWEDZKIEJ 11 ZAPRASZA NA

BEZPŁATNE BADANIA STOMATOLOGICZNE

Rejestracja: tel. 425-33-17, 266-04-38, kom. 503-49-09-39
STOMATOLOGIA ESTETYCZNA, PROTETYKA, CHIRURGIA, ORTODONCJA, ENDODONCJA

BEZPŁATNE BADANIA PROFILAKTYCZNE W KIERUNKU CHOROÓB UKŁADU KRAŻENIA

Zarząd Firmy Mark-Med. zaprasza mieszkańców miasta Krakowa w wieku 35 do 55 lat na badania profilaktyczne w kierunku wykrywania chorób układu krążenia do Przychodni: os. Urocze 2, II p., tel. 644-24-74 i os. Centrum B 11, tel. 644-08-35. Program finansowany jest ze środków Narodowego Funduszu Zdrowia.

Uwaga Pacjenci Centrum Medycznego „Nowa Huta”!

Informujemy, że dr Krystyna Jurowska, dr Maria Młyniec-Urbano-wicz i dr Maria Parlak zapraszają pacjentów do gabinetów w Przychodni os. Urocze 2, II p., tel. 644-24-74.

Porady i badania udzielane są bezpłatnie ubezpieczonym w Narodowym Funduszu Zdrowia. Wszelkie informacje tel. rejestracji 644-24-74 od 7.00 do 19.00.

Zarząd Firmy Mark-Med

RZUĆ PALENIE Z BRT

Pan Janusz dowiedział się o terapii nałogów, a zwłaszcza nikotynowego, od swoich kolegów, którzy kolejno, jeden po drugim, rzucali palenie po terapiach antynikotynowych. Po kilku tygodniach już tylko on samotnie palił w zakładzie. Jednak nie dlatego zgłosił się do naszego gabinetu. Jego główny problem to zbyt częste sięganie po alkohol. Rozpoczęliśmy leczenie. Po kilku bezbolesnych zabiegach przestał odczuwać pociąg do alkoholu, nie miał problemów z odmową picia, ustąpił „głód” alkoholowy. Dzisiaj nadal musi się wystrzegać picia, ale pierwszy krok ma już za sobą, uwolnił się z uzależnienia. Nie mówi że było łatwo, ale jest zdrowy!

Prowadzący terapię lekarz zlecił mu również kilka zabiegów uspokajających - dzięki nim znacznie lepiej śpi, nie jest już tak nerwowy.

Teraz zostało mu już tylko rzucić palenie. Obiecał sobie, że i z tym nałogiem sobie poradzi.

★★★

Metoda BRT jest skuteczna w leczeniu wszystkich rodzajów alergii (wykonujemy bezbolesne testy alergiczne i odczulenia), astmy, reumatyzmu, chorób kręgosłupa, nerwoból, chorób tarczycy, nałogów.

GABINET BIOREZONANSU

Kraków, os. Krakowiaków 43
pon.-pt. 10-17. Tel. 642-07-03

ARCYBISKUP STANISŁAW DZIWIŚZ
METROPOLITA KRAKOWSKI
POROZUMIENIE DZIELNIC NOWOHUCKICH
CHÓR VOCE ANGELI
zapraszają na

DZIEŃ PAPIESKI

JAN PAWEŁ II TRYPTYK RZYMSKI

PIOTR PAŁKA – muzyka Piotr Piecha – recytacje
Elżbieta Towarnicka – sopran, Sinfonietta Cracovia
Chór Voce Angeli i Przyjaciele
Piotr Pałka – dyrygent, Lidia Jazgar – prowadzenie

15.10.2005 r. (sobota), godz. 19.00
Bazylika oo. Dominikanów, ul. Stolarska 12, Kraków

Bezpłatne zaproszenia do odbioru od wtorku 11.10.2005 r.
Centrum Informacji Kulturalnej, ul. Jana 2, Diecezjalne Centrum
Informacji, ul. Wiślna 12, Ośrodek Kultury Kraków-Nowa Huta,
os. Zgody 1, Klasztor oo. Dominikanów – furta

Współpraca: Ośrodek Kultury Kraków-Nowa Huta, Projekt Kultura
Sponsorzy: Elektrociepłownia „Kraków” S.A.,
Miejskie Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej S.A. w Krakowie,
Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji S.A. w Krakowie,
Miejskie Przedsiębiorstwo Oczyszczania Sp. z o.o. w Krakowie,
Geopartner, InterAuto Autoryzowany Dealer Skody

os. Teatralne 12
os. Jagiellońskie 5



os. Strusia 12
os. Na Wzgórzach 36

INTROLIGATOR

EKSPRESOWA OPRAWA
PRAC DYPLOMOWYCH

Centrum B, bl. 7. Tel. 644-12-25

WESELA, BANKIETY
PRZYJĘCIA OKOLICZNOŚCIOWE
W DOMU WĘDKARZA przy ul. Bulwarowej
☎ 604-413-736, 604-478-911, 604-427-385

TANIO

CENTRUM OGRODNICZE „POLSAD”

Kraków
ul. Dobrego Pasterza 121
(dojazd z Nowej Huty obecnie
od ul. Strzelców w związku
z remontem ronda Barei)

- **SADZONKI DRZEW
OWOCOWYCH** (odpornych
na parcha) i **KRZEWÓW**
- **IGLAKI, RODODENDRO-
NY, TULIPANOWCE, BYLINY,
WINOGRONA, KWIATY**
- **SKLEP Z AKCESORIAMI
OGRODNICZYMI, NAWOZA-
MI I ŚRODKAMI OCHRONY
ROŚLIN**
- **STADNINA KONI** ✓ prze-
jażdżki jednorazowe lub moż-
liwość wykupu karnetu ✓ hipo-
terapia lecznicza ✓ dla stałych
klientów nawóz koński – gratis

Czynne codziennie
w godz. od 8 do 17
oraz w soboty od 9 do 14
i niedziele od 9 do 13

**EKSKLUZYWNA
ODZIEŻ
I BIELIZNA
DAMSKA**

Wolford

WIEN PARIS LONDON



**WOLFORD BOUTIQUE
KRAKÓW**

UL. GRODZKA 60,
TEL. (0-12) 421-59-59

OTWARTE W GODZ. 10.00-19.00
WWW.WOLFORD.COM

P.H.U. „ZEWREM” S.C.
OS. ZGODY 7
(ŚWIAT DZIECKA)
TEL. 425 89 19

- OKNA PCV, DREWNO,
ALUMINIUM
- DRZWI WEJŚCIOWE
DO MIESZKAŃ
I DRZWI WEWNĘTRZNE
- PODŁOGI
- MONTAŻ
- BIURO TURYSTYKI
- UBEZPIECZENIA

SKORZYSTAJ Z ULGI REMONTOWEJ!
PON-PT 10-18 SOB 10-13

- drzwi wejściowe i wewnętrzne
- okna
- wysoka jakość montażu
- parapety ■ panele
- listwy wykończeniowe

Sklep „PRAKTYK”
ul. Bieńczycka 15 a
Tel. 647-81-84, 647-80-82

auxilium Kancelaria
Archiwizacyjna
Auxilium-Archeo
Sp. z o.o.

- archiwizacja dokumentów
- zakładanie i organizowanie archiwów
- przechowywanie i niszczenie dokumentów
- opracowywanie normatywów kancelaryjno-archiwalnych

Auxilium-Archeo Sp. z o.o.
al. Pokoju 84, 31-564 Kraków
tel./fax (012) 425-80-53
auxilium@auxilium-archo.com.pl
www.auxilium-archo.com.pl

OFERTA SPECJALNA

**pierwszy rok ZARZĄDZANIA
za PÓŁ CENY!**

PROMOS
KOMPLEKSOWA OBSŁUGA FIRM



Zarządzamy Nieruchomościami Wspólnot Mieszkaniowych

ZATRUDNIAMY WYSOKO WYKWALIFIKOWANĄ KADRĘ
DYSPONUJEMY WŁASNYM SERWISEM TECHNICZNYM
ZAPEWNIAMY OBSŁUGĘ ADMINISTRACYJNO - PRAWNĄ

PPHU PROMOS Sp. z o.o. ul. Kołomyjska 13A, 31-750 Kraków www.promos.com.pl

tel. 68-38-382, 68-38-397 fax 68-38-371

NOWOHUCKIE CENTRUM KULTURY
Al. Jana Pawła II 232, 31-913 Kraków, www.nck.krakow.pl



Proponuje uczestnictwo w kursach językowych:

**angielski, niemiecki, francuski, włoski,
hiszpański, szwedzki, rosyjski, ukraiński, hindi**

- wszystkie stopnie zaawansowania
- przygotowanie do egzaminów: FCE, IELTS, CAE, CPE, DELF, CELI, ZDaF
- matura • Business English • profil medyczny

Informacje: tel. 644 09 39 www.nck.krakow.pl



ZOZ „Centrum Medyczne - Nowa Huta”
sp. z o.o., Kraków, ul. Ujastek 3, tel. 68-33-800
sekretariat@cm.krakow.pl; www.cm.krakow.pl

BEZPŁATNE BADANIA

mammografia

dla wszystkich mieszkanek dzielnicy XVII oraz dla wszystkich
kobiet urodzonych w 1965 r. mieszkających na terenie Krakowa

RTG klatki piersiowej + konsultacja

dla wszystkich mieszkańców dzielnicy XVII

Rejestracja: Kraków, ul. Ujastek 3, pawilon F, tel. 68-33-892

Badania finansowane przez Dzielnicę XVII i Urząd Miasta Krakowa

Medycyna Rodzinna, tel. 68-33-844:
lekarze pierwszego kontaktu,
pielęgniarki środowiskowe, tel. 68-33-843

Medycyna Pracy, tel. 68-33-838:
badania wstępne, okresowe,
świadczenia kwalifikacyjne,
badania psychologiczne,
badania dla kierowców

**Konsultacje
specjalistyczne, tel. 68-33-868;**

Rehabilitacja, tel. 68-33-885;

Stomatologia, tel. 68-33-890;

Laboratorium, tel. 68-33-930;

Diagnostyka, tel. 68-33-892:
RTG, USG, EEG, ENG,
Rezonans Magnetyczny,
badania mammograficzne

**Zakład Opiekuńczo
- Leczniczy, tel. 68-33-914:**
dla osób wymagających
stałej opieki medycznej

**Konsultacje i badania
w ramach ubezpieczenia
jak również odpłatnie.**



Dodatkowych informacji udziela:

Informacja, tel. 68-33-888, Dział Organizacji i Marketingu, tel. 68-33-806

FIRMA HANDLOWA
AUTO GAMA
ARTYKUŁY MOTORYZACYJNE

KRAKÓW, NOWA HUTA OS. KOMBATANTÓW 9 www.autogama.pl
TEL. 647-48-98 TEL/FAX: 649-85-75 e-mail: auto-autogama.pl

CZĘŚCI ZAMIENNE DO SAMOCHODÓW:
• OSOBOWYCH • DOSTAWCZYCH • CIĘŻAROWYCH

PRODUKCJI KRAJOWEJ I ZAGRANICZNEJ
ORAZ PEŁNY ASORTYMENT AKCESORI

ZAPRASZAMY CODZIENNIE 8.00-19.00, SOBOTY 9.00-14.00

ZILMEX III EDYCJA
CENTRUM BUDOWLANE
UL. MAKUSZYŃSKIEGO 24; KRAKÓW
TEL. (0*12) 644-80-81

AKCJI PROMOCYJNEJ
"ZBUDUJ Z NAMI SWÓJ DOM"

**PRZYJDŹ, ZRÓB ZAKUPY I WYGRAJ!!!
ROWER GÓRSKI! ELEKTRONARZĘDZIA!**

LOSOWANIE NAGRÓD
15 PAŹDZIERNIKA 2005 R.
W SIEDZIBIE FIRMY

SZCZEGÓŁY NA www.zilmex.com.pl
ORAZ POD NUMEREM TELEFONU
012 / 684-22-95 www. 38

SERDECZNIE ZAPRASZAMY!

**LEGALIZACJA
WODOMIERZY**

od ręki (bez czekania),
w cenie zawarty jest:
serwis gwarancyjny
i pogwarancyjny
+ gwarancja na 2 lata

**SPRZEDAŻ NOWYCH
LICZNIKÓW - HURT/DETAL**

KRAKÓW, ul. KLASZTORNA 2
tel: 643-12-64. fax/tel: 642-14-38

ad AUTO SERWIS
POLSKA SAMOCHODY FRANCUSKIE SPECJALIZACJA CITROEN

• autoryzowany serwis mechaniczny, blacharsko lakierniczy
• lakiery PPG, komora lakiernicza bezpyłowa
• komputerowe dobieranie lakieru
• samochody zastępcze

31-625 Kraków, os. Piastów 61
tel/fax: (012) 645-92-20

czynne: pon-pt od 8.00 - 17.00, sobota od 8.00 - 14.00

Zaufaj gwiazdom, zwłaszcza tym, które Ci sprzyjają

HOROSKOP

BARAN (21 III - 19 IV). Po woli odzyskujesz siły. Przygnębienie, wszelkie oznaki słabości i zniechęcenia zostaną przez Ciebie pokonane. To za sprawą mimo wszystko Twojej silnej woli i pozytywnego wpływu najbliższych osób.

BYK (20 IV - 20 V). Zmieniają się Twoje poglądy na zasadnicze kwestie życiowe. Drażni Cię niemyślność innych i obcesowość w przedstawianiu swoich racji. Jesteś zdegustowany i szukasz ucieczki w domowym zaciszu.

BLIŹNIĘTA (21 V - 21 VI). Blisko Ciebie fortuna się toczy. Może i Ty zdołasz coś uszczknąć,

choćby obracając się w kręgach ludzi wpływowych. W każdym razie uważasz, że warto być w dobrym towarzystwie.

RAK (22 VI - 22 VII). Nie zabraknie Ci siły nawet w najtrudniejszych chwilach, gdy trzeba będzie mocno wesprzeć kogoś potrzebującego pomocy. Opatrzność jest po Twojej stronie i będzie Ci pomagać.

LEW (22 VII - 22 VIII). Chętnie uciekasz od ludzi, unikasz większych zgromadzeń i uroczystych spotkań. To nie może potrwać długo, bo „zaprzyjaźnisz się” z samotnością i będzie Ci trudniej wrócić na scenę.

PANNA (23 VIII - 22 IX). Ogarnął Cię niebywały entuzjazm do nauki i chęć dalszego poznawania świata. Jesteś otwarty na innowacje, chociaż nie akceptujesz cokolwiek wpadnie Ci do rąk. Nie interesuje Cię bylejakosć.

WAGA (23 IX - 22 X). Jak przyszłowiowa manna z nieba, zupełnie przypadkowo wpadnie Ci niezbyt pokaźna, ale licząca się suma pieniędzy. Będą powody do radości i świętowania. Masz w życiu sporo szczęścia.

SKORPION (23 X - 21 XI). Nie zawsze rozumiesz zwykłe, ludzkie słabości, bo sam z natury „łamiesz się od młodu” i wiesz, że trzeba walczyć o swoje. W środowisku zawodowym doceniają Twoją przebojowość.

STRZELEC (22 XI - 21 XII). Doceniasz to, co posiadasz i masz świadomość, że do szczęścia najbardziej potrzebne są - zdrowie i

ludzka życzliwość. Potrafisz się tym szczerze cieszyć, czasami jak małe dziecko.

KOZIOROŻEC (22 XII - 19 I). Wiele zyskasz w przyjaźni z kobietami. Podziwiają Twoje opanowanie i takt, i uważnie słuchają co masz do powiedzenia. Czasami, w trudniejszych sprawach, przypada Ci rola arbitra.

WODNIK (20 I - 18 II). Tęsknisz za prawdziwym, szlachetnym uczuciem. Wszystko wskazuje na to, że Twoje pragnienia mają szansę spełnienia. W każdym razie nowa znajomość może przerodzić się w trwały związek.

RYBY (19 II - 20 III). Nic szczególnego najbliższe dni nie przyniosą. Będzie to jednak doskonały tydzień na odnowę zdrowia, starych przyjaźni i lekturę dobrej książki. W sumie więc dobry czas na relaks.

SAMANTA

FASZEROWANE WARZYWA

Składniki: cebule (papryki, bakłażany lub pomidory), pół szklanki ryżu, pół szklanki szynki pokrojonej w drobną kostkę, kilka grzybów, 2/3 szklanki zielonego groszku (z puszki albo mrożony), starty żółty ser do zapiekania, oliwa, sól, pieprz, rozmaryn. Wybieramy największe i najładniejsze warzywa, oczyszczamy je i usuwamy środki.



Wykonanie: Gotujemy ryż na półtwardo. Bardzo drobno posiekana cebulę podsmażamy na oliwie. Po chwili dodajemy zielony groszek, szynkę i grzyby i razem dusimy kilkanaście minut. Przyprawiamy solą, pieprzem i rozmarynem. Zdejmujemy z ognia i po chwili mieszamy z tartym serem i ryżem. Gotową masą napełniamy warzywa i zapiekamy w piekarniku albo na grillu (jeśli warzywa opiekamy na grillu, musimy owinać je folią). Doskonalej dodatek do mięs. Takie warzywa również spełniają rolę przystawki, albo kolacji.

Sentencja tygodnia

Jedyną doskonałością ludzką jest świadomość własnej niedoskonałości.

św. Hieronim

§ Akta sprawy... Konsekwencje starej znajomości

Sprawy małżeńskiej zdrady rzadko kiedy trafiają do organów ścigania. Chociaż zazdrość niejedno ma imię. Znajomi sprzed lat, którzy postanowili w jednym z krakowskich hoteli bardzo aktywnie nadrobić stracony czas, zaskoczeni zostali przez męża kochanki, który nie poprzestał jedynie na słowach uznawanych za obraźliwe.

Mieszkający w Niemczech krakowianin, w czasie kolejnego już pobytu w sprzyjnym mieście, przypadkowo spotkał swoją bliską znajomą sprzed lat. Kiedyś między nimi wybuchł nader intensywny romans, z tym, że wówczas oboje byli stanu wolnego. Potem 39-letni obecnie Jacek wraz z rodziną wyjechał do Niemiec, tam dostał dobrą pracę, wybudował dom. Ponieważ jednak jego małżeństwo nie przetrwało próby czasu, a jemu sąd przyznał tylko prawo częściowej opieki nad dwojgiem dzieci, coraz częściej mężczyzna przyjeżdżał do Polski.

Z kolei trzy lata młodsza od niego Urszula, także przejściowo, ułożyła sobie życie. Znalazła partnera, wyszła za niego,

aczkolwiek ten związek też trudno uznać za szczęśliwy - jej mąż był bowiem człowiekiem bardzo zaborczym, który nie wyobrażał sobie, aby jego żona mogła robić coś innego, jak zajmować się domem. Z tego powodu pomiędzy obojgiem stale wybuchały konflikty, tym bardziej, że pani Ula nie zamierzała spędzać swego życia w domu.

Kiedy więc przypadkowo znajomi sprzed lat znowu się spotkali i poszli na wspólny obiad, można się było spodziewać, że pomiędzy nimi dojdzie do czegoś więcej niż jedynie do wspomniania przeszłości. Oboje uzgodnili, że następnego dnia spotkają się na neutralnym gruncie, że po prostu pan Jacek wynajmie na dwa, trzy dni pokój w jakimś ustronnym miejscu.

Oboje spotkali się w jednym z podkrakowskich hoteli. W tamtejszej restauracji zjedli obiad, a następnie udali się do pokoju. Nie przewidzieli jednego, że wcześniej, w czasie ich młodej konwersacji nad talerzami pełnymi smakowitych potraw, widzi ich jeden z pracowników męża pani Uli, który zjawił się tam z dostawą środków czystości. Ten wcale nie zamierzał donosić swemu szefowi o tym co robi w czasie wolnym jego żona, ale w trakcie zdawania relacji, jakoś wyszło to na jaw. Dlatego wieczorem w hotelu pojawił się ślubny pani Uli, wchodząc dość beceremonialnie do pokoju, a następnie najpierw wyzywając swą żonę, a następnie atakując jej kochankę. Zazdrosny małżonek najpierw uderzył w twarz swoją żonę, a następnie powalił na ziemię jej znajomego.

Afera ta nie zakończyła się na sprawie rozwodowej, wniosek o ściganie napastnika zgłosił pobity obywatel Niemiec. Tym bardziej, że stracił dwa zęby i wrócił do domu z podbitym okiem i raną głowy. Właściciela firmy dystrybuującej środki czystości czeka teraz kilka wizyt w sądach - rodzinnym i karnym. (mar)

HUMOR

Mąż zwraca się do żony:

- Kochanie, stanowczo za szybko wydajesz pieniądze.

- Nie ja za szybko wydaję, tylko ty za wolno zarabiasz - odpowiada żona.

★★★

Nauczycielka na lekcji przyrody opowiada o kwiatach. Pragnąc dzieciom uzmysłowić różnicę pomiędzy pięknym różą i fiołką mówi:

- Wyobraźcie sobie wysoką piękną panią, kroczącą z dumnie podniesioną głową, jest bogato ubrana, na nikogo nie spojrzy, nikomu się nie ukloni - to róża. A za nią idzie stworzenie niepozorne, skromnie spuszcza głowę... Co to jest?

Cała klasa wrzeszczy:

- To jej mąż, to jej mąż...

Gaz os. Grębałów
ul. Geodetów 18 B
31-764 Kraków

DARIUSZ SAJKA
autoryzowany montaż
instalacji gazowych do samochodów:

✓ gaznikowych
✓ z wtryskiem
✓ z katalizatorem

SERWIS-REGULACJE
SPRZEDAŻ BUTLI GAZOWYCH

tel.: (012) 645-55-87
tel.kom.: 0601 541-601

CENTRUM SAMOCHODÓW Perfect Service
FRANCUSKICH, JAPOŃSKICH I KOREAŃSKICH

blacharstwo - lakiernictwo
(komora lakiernicza - płyta - kompleksowe bezgotówkowe
naprawy wypadkowe - auta zastępcze)

mechanika - elektryka - diagnostyka
diagnoskop - komputer silnikowy - napełnianie klimatyzacji - geometria podwozia
naprawa i regulacja pomp wtryskowych

sklep z częściami
autoryzacja JC (JAPAN CARS)

NAJWIĘKSZY W KRAKOWIE WYBÓR CZĘŚCI
DO AUT JAPANESE I KOREANSKICH!
wszystkie części dostępne w ciągu 24 godzin!

AUTO SERWIS AUTO SERWIS SERWIS AUTO SERWIS
KRAKÓW ul. Makuszyńskiego 5, tel.: 644-94-56
pon.-pt., 8-17, sob.: 8-14

**SMREK SKLEP
DRZEWNY**

RATY!
os. Kombatantów 6, tel. 649-65-42

• BOAZERIE • PANELE • LISTWY WYKOŃCZENIOWE
• DRZWI HARMONIKOWE • DESKA BARLINECKA

PROMOCJA PANELI PODŁOGOWYCH
FACHOWA OBSŁUGA, INSTRUKCJE MONTAŻU
zapraszamy: pon.-pt. 9.00-18.00, soboty 9.00-14.00